



Moby-System

- PL** Instrukcja obsługi
- EN** User manual
- DE** Benutzerhandbuch
- FR** Manuel de l'Utilisateur
- IT** Manuale d'uso
- ES** Manual de usuario
- CZ** Uživatelský manuál
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati utasítás
- RO** Manual de utilizare
- NL** Handleiding

LOZ DREEMY

Łóżeczko dostawne
Crib



KKS Sp. z o.o. Sp. k.,
ul. Dereniowa 2/9,
02-776 Warszawa, Poland
biuro@moby-system.eu

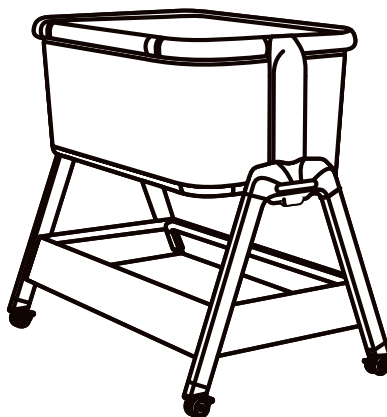
EN 1130:2019+AC:2020

Table of Contents

PL	3
EN	15
DE	27
FR	39
IT	51
ES	63
CZ	75
SK	87
HU	99
RO	111
NL	123

Łóżeczko dostawne

WAŻNE: NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI
DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI



Szanowny kliencie!

Dziękujemy za okazane nam zaufanie i wybór produktu marki Moby-System. Nasze produkty są tworzone z największą starannością, aby zapewnić komfort korzystania, a przede wszystkim bezpieczeństwo dziecka. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych technologii użytkownicy mogą cieszyć się produktem, który idealnie nadaje się do codziennego użytkowania.



OSTRZEŻENIE:

Nie pozostawiaj
dziecka bez opieki.

**Produkt został przetestowany
i spełnia wymagania normy EN 1130:2019+AC:2020**

PL



OSTRZEŻENIE

1. Nie należy korzystać z tego produktu bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją obsługi.
 2. Nie należy korzystać z produktu, gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć, raczkować lub wspinać się.
 3. Umieszczenie dodatkowych przedmiotów w łóżeczku może powodować ryzyko uduszenia.
 4. Nie umieszczać produktu w pobliżu innych przedmiotów, które mogą stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadziergnięcia, np. wstążki, sznurki do rolet/zasłon itp.
 5. Nie kłaść dodatkowego materaca na łóżeczko.
 6. Produkt powinien być umieszczony na podłodze.
 7. Nie pozwalać dzieciom na zabawę bez nadzoru osoby dorosłej w pobliżu łóżeczka.
 8. Łóżeczko powinno być zablokowane, gdy dziecko nie jest pod nadzorem osoby dorosłej.
 9. Wszystkie elementy łączące muszą być zawsze prawidłowo dokręcone. Upewnij się, że żadne śruby nie są poluzowane, ponieważ dziecko mogłoby uwięzić swoją część ciała lub ubranie (np. troczki, łańcuszki, zawieszki do smoczków itp.), co stwarzałoby ryzyko uduszenia.
 10. Maksymalna grubość materaca jest oznaczona linią wewnątrz łóżeczka. Nie należy używać materaca grubszego niż dopuszczalny.
 11. Należy być świadomym zagrożenia, jakie stwarza palący się papieros, otwarty płomień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak grzejniki elektryczne, gazowe podgrzewacze wody, itp. w pobliżu łóżeczka.
 12. Maksymalne dopuszczalne nachylenie to różnica dwóch poziomów. Dziecko musi być umieszczone w łóżeczku z głową położoną na wyższym końcu.
 13. Nie używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części w zestawie lub jeśli części są zepsute lub uszkodzone. Skontaktuj się z Moby-System w celu uzyskania części zamiennych i otrzymania instruktażu, w razie potrzeby. Nie używać zamienników.
1. **OSTRZEŻENIE!** Przeszań korzystać z łóżeczka, gdy tylko dziecko będzie w stanie samodzielnie siedzieć, podciągać się lub podnosić na rękach i kolanach.
 2. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji.
 3. **OSTRZEŻENIE!** Przed każdym użyciem zawsze sprawdzaj, czy pomiędzy materacem rodziców a łóżeczkiem nie ma przerwy. Jeśli jest szczelina, pociągnij mocno za paski i napnij je, aby ją usunąć.
 4. **ZAGROŻENIE!** - Zawsze całkowicie podnoś bok łóżeczka, gdy nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej.
 5. **OSTRZEŻENIE!** - Umieszczenie dodatkowych przedmiotów w produkcie może spowodować uduszenie.
 6. **OSTRZEŻENIE!** - Nie należy umieszczać produktu w pobliżu innego produktu, który może stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia, np. sznurków do rolet/zasłon itp.
 7. **UWAGA!** - Nie używaj więcej niż jednego materaca w produkcie.
 8. **OSTRZEŻENIE!** - Nie używaj w pobliżu otwartych źródeł ognia!
 9. Maksymalna waga dziecka 9 kg.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MATERACA

1. Nie należy używać materaca, jeśli brakuje części w zestawie lub jeśli części są zepsute lub uszkodzone. Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
2. Nie należy wkładać dodatkowego materaca do łóżeczka.
3. Należy być świadomym zagrożenia, jakie stwarza palący się papieros, otwarty płomień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak grzejniki elektryczne, gazowe podgrzewacze wody, itp. znajdujące się w pobliżu łóżeczka.

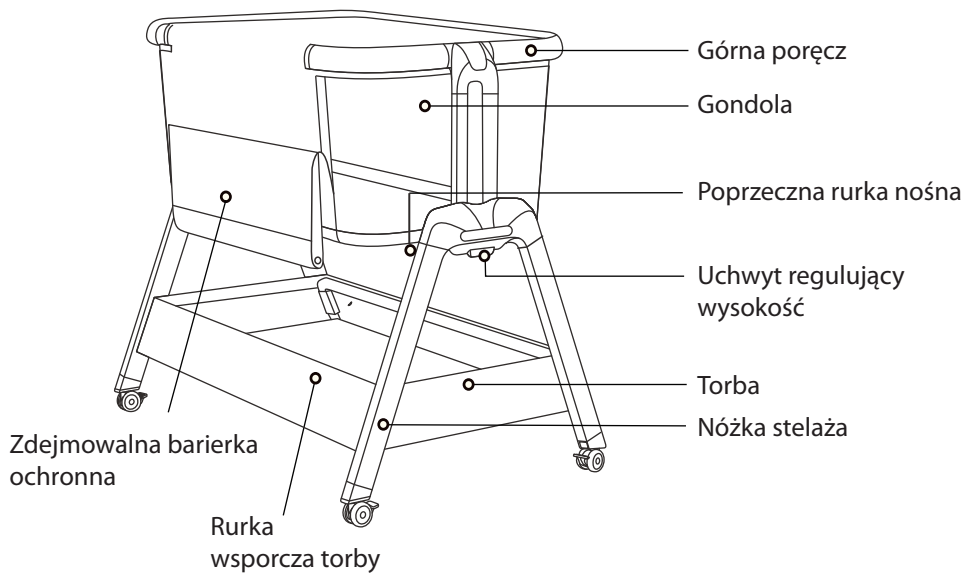
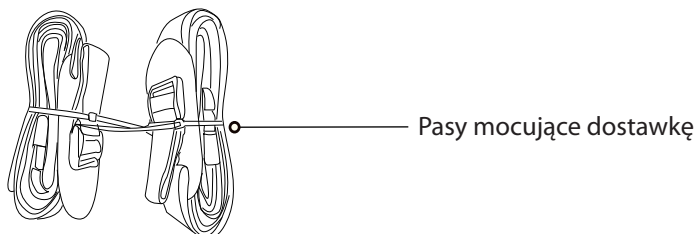
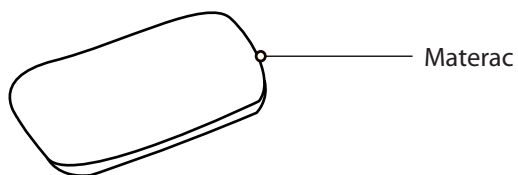
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE DOSTAWKI

1. Nie używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części w zestawie lub jeśli części są zepsute lub uszkodzone. Skontaktuj się z Moby-System w celu uzyskania części zamiennych i otrzymania instruktażu, w razie potrzeby. Nie używać zamienników.
2. Wysokość od podłogi łóżka osoby dorosłej, do którego mocowana jest dostawka wynosi od 53 cm do 67 cm.
3. Dostawka jest przeznaczona wyłącznie do standardowych łóżek osób dorosłych. Nie należy umieszczać łóżeczka dostawnego przy łóżkach wodnych lub okrągłych łóżkach.
4. Nie korzystaj z innych systemów montażowych niż te opisane w instrukcji obsługi.
5. Nigdy nie korzystaj z dostawki, jeśli jest ona pochylona.
6. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy zawsze mocować dostawkę do łóżka osoby dorosłej za pomocą systemów montażowych opisanych w instrukcji obsługi.
7. Pomiędzy dolną częścią dostawki a materacem łóżka osoby dorosłej nie może znajdować się wolna przestrzeń.
8. Przed każdym użyciem należy sprawdzić napięcie systemu mocującego. W tym celu należy spróbować odciągnąć łóżko dostawne od łóżka rodziców.
9. Nie należy korzystać z produktu, jeśli pomiędzy dostawką a łóżkiem rodziców jest wolna przestrzeń
10. Szczelina pomiędzy dostawką a łóżkiem rodziców nie może być wypełniona poduszkami, kocami i innymi przedmiotami.
11. **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Należy zawsze całkowicie podnosić do góry opuszczaną stronę dostawki, gdy nie jest przymocowana do łóżka rodziców.
12. **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia zagrożeń związanych z uwięzieniem szyi dziecka w górnej poręczy dostawki przymocowanej do łóżka rodziców, górna poręcz nie może być wyższa niż materac łóżka dorosłych.
13. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka uduszenia system mocowania do łóżka osoby dorosłej powinien być zawsze trzymany z dala od łóżeczka i poza nim.

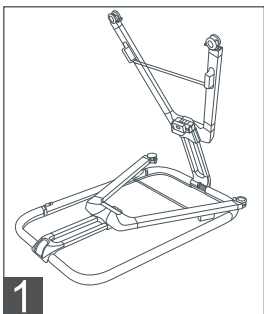
Ten produkt został przetestowany i spełnia wymagania normy EN 1130:2019+AC:2020 oraz EN 16890:2017+A1:2021.

Zdjęcia zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktów może się różnić.

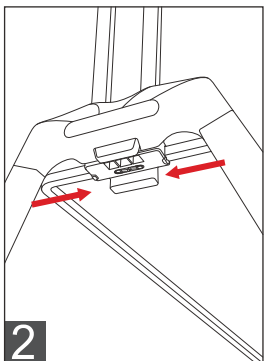
Wykaz części



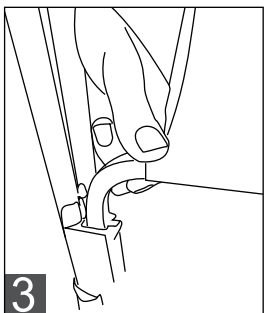
Montaż łóżeczka dostawnego



1. Rozłóż łóżeczko zgodnie z rys. 1.



2. Włóż poprzeczną rurkę nośną do złącza podstawy, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie, jak pokazano na rysunku 2.

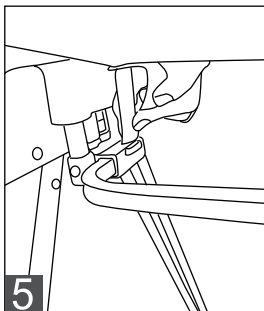


3. Zamocuj torbę jak pokazano na rysunku 3. Włóż rurkę wsporczą torby do złącza podstawy, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

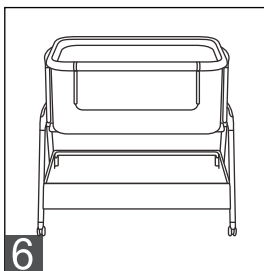


4. Umieść materac w łóżeczku i upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowany, jak pokazano na rysunku 4.

Montaż łóżeczka dostawnego

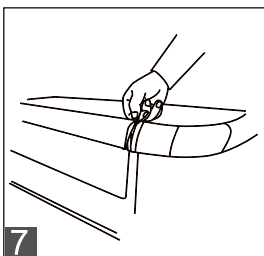


5. Przelóż rzep przez otwór jak pokazano na rysunku 5.

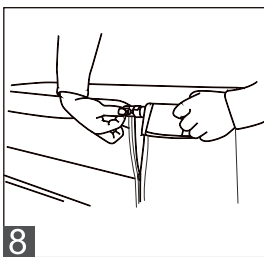


6. Łóżeczko jest w pełni złożone jak pokazano na rysunku 6.

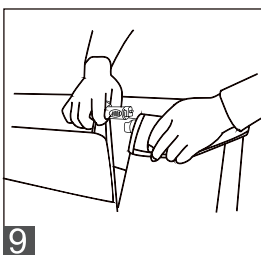
Zdejmowanie opuszczanego boku dostawki



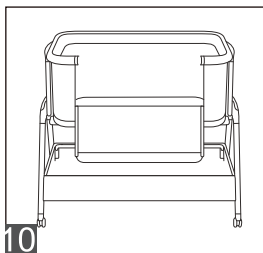
1. Zwolnij przycisk, rozsuń zamek błyskawiczny po obu stronach barierki ochronnej, jak pokazano na rysunku 7.



2. Wciśnij oba mechanizmy blokujące do wewnątrz i podnieś lekko barierkę ochronną lekko do góry, jak pokazano na rysunku 8.



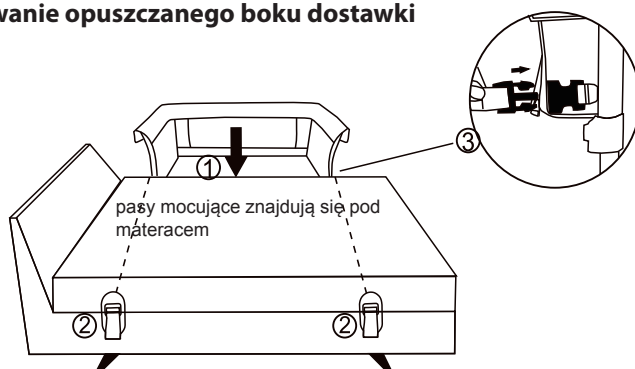
3. Rozłącz oba końce barierki ochronnej od łóżeczka, jak pokazano na rysunku 9.



4. Dostawka z opuszczonym bokiem jest gotowa do użycia jak pokazano na rysunku 10.

Niebezpieczeństwo! – Należy zawsze zakładać do góry opuszczany bok dostawki, gdy produkt nie jest umieszczony przy łóżku osoby dorosłej.

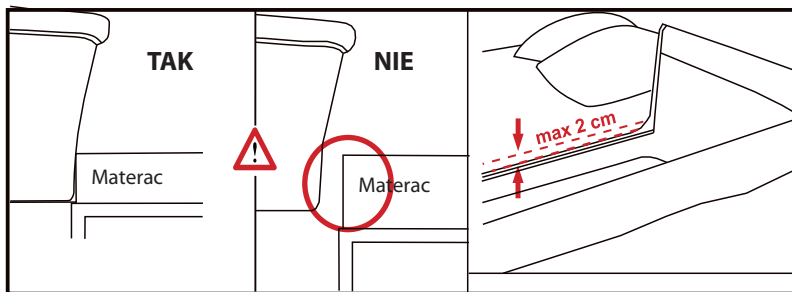
Zdejmowanie opuszczanego boku dostawki



OSTRZEŻENIE: System mocujący musi być zawsze użyty w przypadku korzystania z funkcji dostawki.

1. Opuść barierkę ochronną, ustaw łóżeczko dostawne bezpośrednio obok łóżka rodziców.
2. Przełóż pas mocujący (system mocowania) pod materacem łóżka i wokół ramy. Upewnij się, że pasy są umieszczone pionowo między materacem a krawędzią łóżka, jak pokazano na rysunku 2.
3. Połącz klamrę męską z klamrą żeńską, a następnie zatrzasknij pasek. Upewnij się, że materac, łóżeczko dostawne i pas mocujący znajdują się w jednej linii.

Ostrzeżenie



Montaż dostawki do łóżka osoby dorosłej

Ostrzeżenie: W przypadku korzystania z funkcji dostawki, należy zdjąć opuszczany bok i odpowiednio go przechowywać.

Ostrzeżenie: Przy mocowaniu dostawki do łóżka, krótka krawędź poręczy musi być ciasno dopasowana do materaca osoby dorosłej, aby uniknąć pojawienia się jakiegokolwiek szczeliny.

Funkcja dostawki

W przypadku korzystania z funkcji dostawki należy wykonać odpowiednie czynności.

1. Rozepnij zamek na obu końcach opuszczanego boku.
2. Przesuń blokady (rys. 8a), aby zwolnić uchwyty poręczy.
3. Obniż opuszczaną stronę gondoli.
4. Umieść łóżeczko dostawne obok łóżka osoby dorosłej i ustaw wysokość łóżeczka tak, aby górna część materaca łóżka była na poziomie - lub nie więcej niż 2 cm powyżej - górnej krawędzi opuszczanego boku dostawki.

Uwaga! W przypadku korzystania z funkcji dostawki, dno łóżeczka musi być ustawione równoległe do podłoża. Nie może być żadnej różnicy wysokości między końcami łóżeczka.

5. Przełóż pasy mocujące pod materacem łóżka i zaczeń końce o ramę łóżka osoby dorosłej po przeciwnej stronie łóżka. Końcówki muszą być ustawione pionowo między ramą łóżka a materacem.
6. Zaczeń paski mocujące do łóżeczka za pomocą zatrzasków (rys. 10b).
7. Zaciśnij paski mocujące i upewnij się, że łóżeczko stoi stabilnie i jest dobrze przymocowane do łóżka osoby dorosłej.

UWAGA: Przed każdym użyciem upewnij się, że nie ma szczeliny pomiędzy materacem łóżka osoby dorosłej, a bokiem dostawki.

OSTRZEŻENIE: Ten produkt może być używany tylko z łózkami i/lub materacami, które mają proste krawędzie. Nie należy używać tego produktu z żadnymi łózkami i/lub materacami które są zaokrąglone lub z łózkami wodnymi.

Montaż dostawki do łóżka osoby dorosłej

- Ustaw dostawkę przy łóżku osoby dorosłej.
- Połącz dostawkę z łóżkiem osoby dorosłej za pomocą paska mocującego. Pasek należy umieścić między materacem a ramą łóżka osoby dorosłej.

Ostrzeżenie!

- W przypadku korzystania z funkcji dostawki, poręcz opuszczanego boku musi być zdjęta i odpowiednio przechowywana.

Ostrzeżenie!

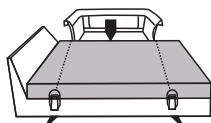
- Podczas mocowania dostawki przy łóżku, krótka krawędź poręczy musi być odpowiednio dopasowana do materaca, aby uniknąć powstania jakiegokolwiek szczeliny. Dostawka może być używana tylko przy odpowiednio ustawionym łóżku osoby dorosłej. Odległość od najniższej dolnej części łóżka dla dorosłych (strona opuszczana) do podłoża powinna wynosić ponad 20 cm.

Ostrzeżenie!

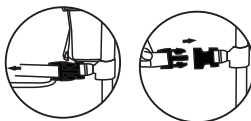
Rodzaje łóżek dla osób dorosłych (rys. poniżej), do których można lub nie można zamocować łóżeczka dostawnego.

OSTRZEŻENIE!

Należy zawsze używać systemu mocującego w przypadku korzystania z funkcji dostawki.

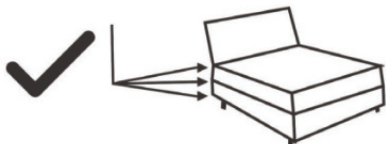


Ustaw łóżeczko bezpośrednio obok łóżka rodziców i przełóż pasy pod materacem łóżka i wokół ramy łóżka.

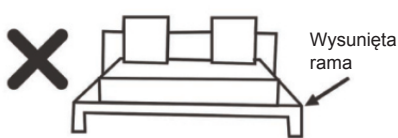


Zabezpiecz system mocowania łącząc klamry zaciskowe. Pociągnij za pasek, aby sprawdzić, czy pasy zostały odpowiednio przymocowane do łóżka.

Wyrównany materac, sprężyny kieszeniowe i rama



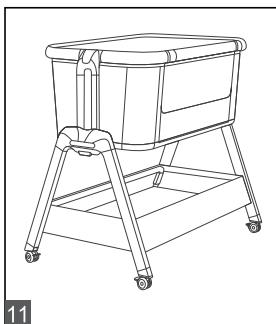
Warunki akceptowalne w przypadku montażu dostawki do łóżka (rama łóżka w jednej linii)



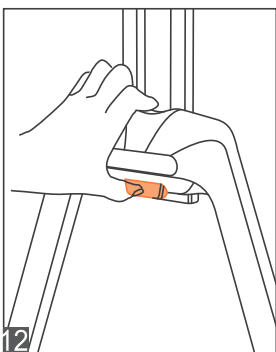
Warunki nieakceptowalne w przypadku montażu dostawki do łóżka (rama łóżka niebędąca w jednej linii)

Nie montować dostawki przy łóżkach wodnych i łóżkach dziecięcych.

Regulacja wysokości



1. Chwyć za gondolę, a następnie podnieś ją do pożądanej wysokości, jak pokazano na rysunku 11.

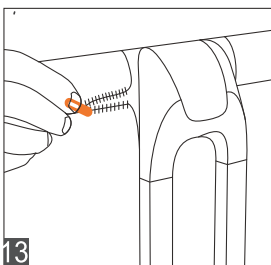


2. Chwyć za uchwyt regulacji wysokości na obu wspornikach i ustaw do pożądanej wysokości, jak pokazano na rysunku 12.

OSTRZEŻENIE:

Podczas regulacji wysokości, upewnij się, że kąt nachylenia podstawy łóżeczka od głowy do stóp nie jest większy niż 10°. Różnica między lewym i prawym uchwytem regulacji wysokości nie może być większa niż 2°.

Zdejmowanie poszycia

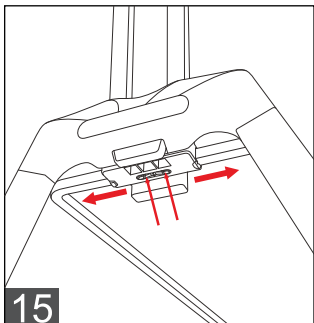


1. Rozsuń zamek błyskawiczny na górnej poręczy jak pokazano na rysunku 13.

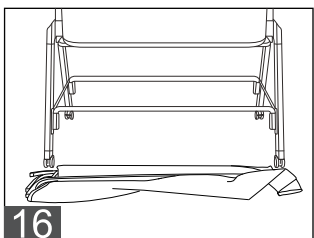


2. Zdejmij poszycie łóżeczka jak pokazano na rysunku 14.

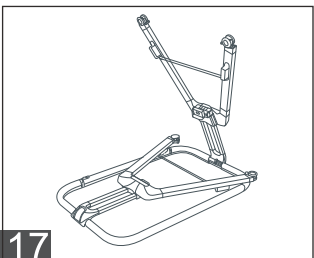
Składanie łóżeczka



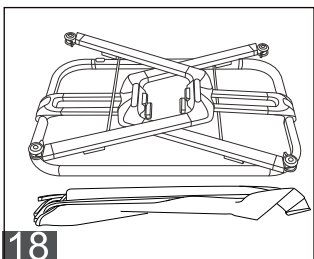
1. Zdejmij poprzeczną rurkę nośną z nóg stelaża, jak pokazano na rysunku 15.



2. Zdemontuj obie rury wsparcze torby z nóg stelaża jak pokazano na rysunku 16.



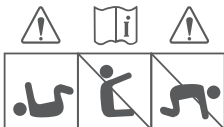
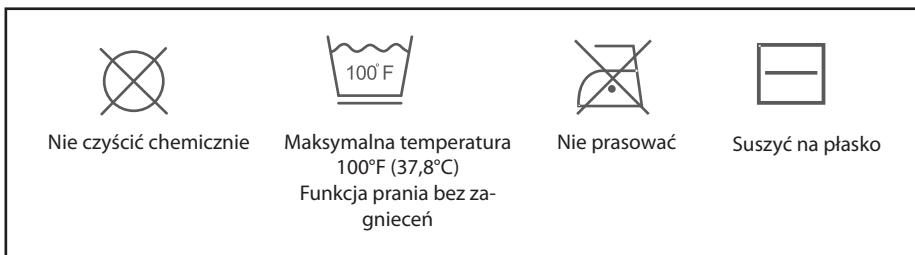
3. Złóż obie nogi stelaża, jak pokazano na rysunku 17.



4. Łóżeczko dziecięce jest złożone, jak pokazano na rysunku 18.

Czyszczenie i przechowywanie

- Aby zapobiec powstawaniu pleśni, przechowuj produkt po wyschnięciu i nie umieszczaj go w miejscu o wysokiej wilgotności.
- Plastikową i metalową część należy przemyć wilgotną szmatką lub łagodnym detergentem. Nie używaj rozpuszczalników, amoniaku ani benzenu.
- Wysusz części metalowe, gdy tylko zetkną się z wodą, aby uniknąć tworzenia się rdzy.
- Utrzymuj wszystkie części w czystości.



Nie używać produktu, jeśli dziecko potrafi siedzieć, raczkować lub czołgać się.



Wypełnienie: bawełna, 100 % poliester
Ostrzeżenie: trzymać z dala od ognia!

Czyszczenie i konserwacja

1. Poszycie gondoli i pokrowiec materaca można prać ręcznie w 30°C.
2. Części metalowe i plastikowe należy czyścić wilgotną szmatką i łagodnym detergentem.
3. Nigdy nie należy czyścić żadnej części łóżeczka materiałami ściernymi, amoniakiem, wybielaczami lub alkoholem.
4. Przechowuj łóżeczko w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

Crib

IMPORTANT: KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE



Dear Customer!

Thank you for placing your trust in us and choosing Moby-System.
Our products are made with the utmost care to ensure comfort and above all, maximum safety of your child.
Implementation of high quality materials and modern technologies allows us to provide users with a product
that is perfectly suited for everyday use.



WARNING:
Never leave child
unattended.

**The product has been tested and meets
all the requirements of the following standards:
EN 1130:2019+AC:2020**

EN



WARNING

1. Do not use this product without reading the user manual first.
 2. Do not use the product when the child can sit, crawl or climb unaided.
 3. Placing extra items in the cot may pose a suffocation risk.
 4. Do not place the product near other objects that may present a strangulation or strangulation hazard, such as ribbons, cords for blinds/curtains, etc.
 5. Do not put an extra mattress on the cot.
 6. The product should be placed on the floor.
 7. Do not allow children to play unsupervised near the cot.
 8. The cot should be locked when the child is not under the supervision of an adult.
 9. All fasteners must always be properly tightened. Make sure that no screws are loose, as a child could trap his or her body part or clothing (e.g. ties, chains, dummy hooks, etc.), which could pose a strangulation hazard.
 10. The maximum thickness of the mattress is marked with a line inside the cot. Do not use a mattress thicker than allowed.
 11. Be aware of the danger of a burning cigarette, open flame or other sources of high temperature such as electric heaters, gas water heaters, etc. in the vicinity of the cot.
 12. The maximum allowable slope is the difference of two levels. The child must be placed in a cot with the head placed on the upper end.
 13. Do not use the cot if any parts are missing or broken or damaged. Contact Moby-System for replacement parts and instructions, if required. Do not use substitutes.
1. **WARNING!** Stop using the crib as soon as your baby is in able to sit, pull himself up or push himself up on his hands and knees unaided.
 2. **WARNING!** Do not use this product without reading it first instructions.
 3. **WARNING!** Always check between before each use
There is no gap between the parents' mattress and the cot. If there is a gap, pull the straps firmly and tighten them to remove it.
 4. **DANGER!** - Always fully lift the side of the crib when it is not attached to an adult bed.
 5. **WARNING!** - Placing additional items in the product can cause suffocation.
 6. **WARNING!** - Do not place the product near another product that may present a strangulation hazard, such as blind/curtain cords, etc.
 7. **ATTENTION!** - Do not use more than one mattress in the product.
 8. **WARNING!** - Do not use near open flame sources!

MATTRESS WARNINGS

1. Do not use the mattress if parts are missing from the kit or if parts are broken or damaged. Only use replacement parts approved by the manufacturer.
2. Do not put an extra mattress in the cot.
3. Be aware of the danger of a burning cigarette, naked flame or other sources of high temperature, such as electric heaters, gas water heaters, etc. in the vicinity of the cot.

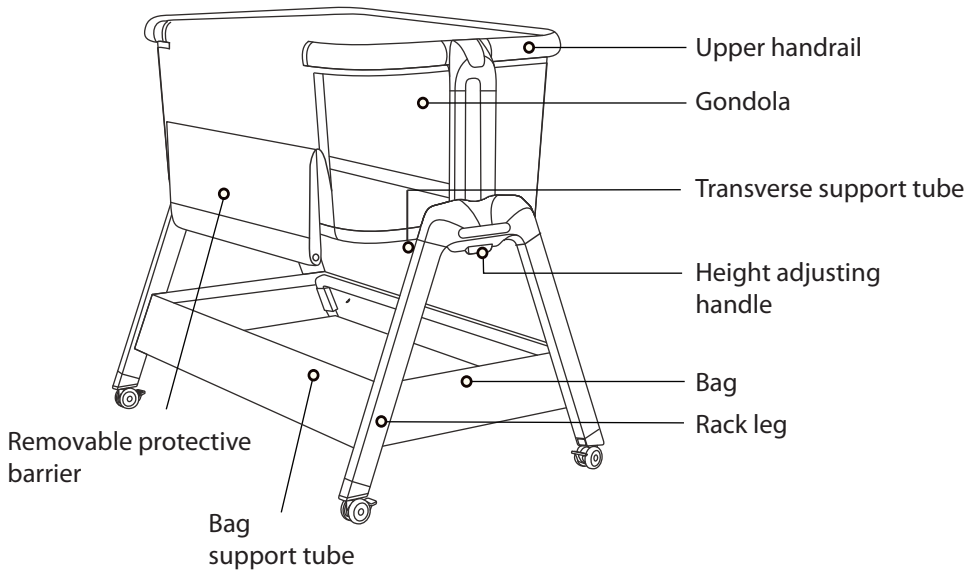
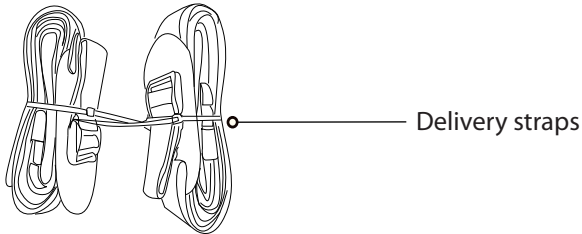
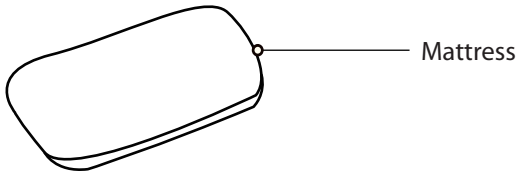
DELIVERY WARNINGS

1. Do not use the cot if any parts are missing or broken or damaged. Contact Moby-System for replacement parts and instructions, if required. Do not use substitutes.
2. The height from the floor of the adult bed to which the extra bed is attached is from 53 cm to 67 cm.
3. The extra bed is intended only for standard adult beds. Do not place the side cot next to waterbeds or round beds.
4. Do not use mounting systems other than those described in the instruction manual.
5. Never use the extension if it is tilted.
6. To avoid the risk of suffocation, always attach the extension to the bed of an adult using the mounting systems described in the instruction manual.
7. There must be no free space between the lower part of the extra bed and the adult bed mattress.
8. Before each use, check the tension of the fastening system. To do this, try to pull the side bed away from the parents' bed.
9. Do not use the product if there is free space between the extra bed and the parents' bed
10. The gap between the extra bed and the parents' bed cannot be filled with pillows, blankets and other items.
11. **DANGER!** Always raise the drop-down side of the extra bed fully up when it is not attached to the parents' bed.
12. **WARNING:** To avoid the risk of entrapment of the child's neck in the top rail of the roll-away attached to the parents' bed, the top rail must not be higher than the mattress of the adult bed.
13. **WARNING:** To avoid the risk of strangulation, the adult bed attachment system should always be kept away from and away from the cot.

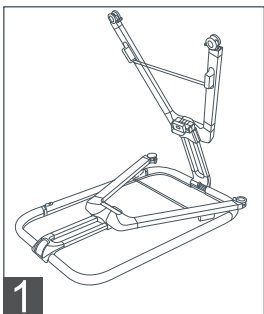
This product has been tested and meets the requirements of the standard EN 1130:2019+AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021.

The photos contained in this manual are for reference only.
The actual appearance of the products may vary.

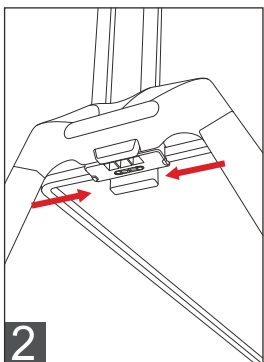
Parts list



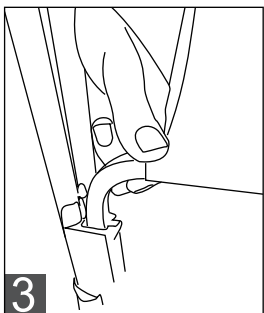
Assembling the cot



1. Unfold the cot as shown in Fig. 1.



2. Insert the cross support tube into the base connector until you hear a click as shown in Figure 2.

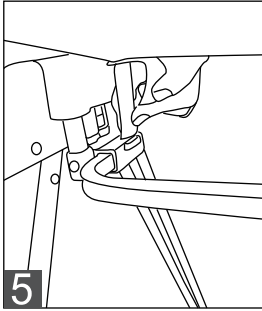


3. Attach the bag as shown in the picture. 3. Insert the bag support tube into the base connector until you hear a click.

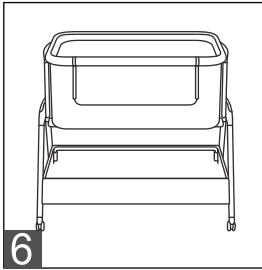


4. Place the mattress in the crib and make sure it is securely fastened as shown in picture 4.

Assembling the cot

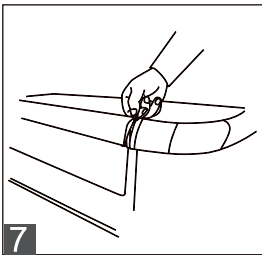


5. Pass the velcro through the hole as shown in picture 5.

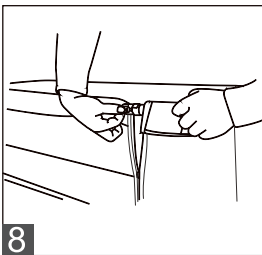


6. The cot is fully assembled as shown in picture 6.

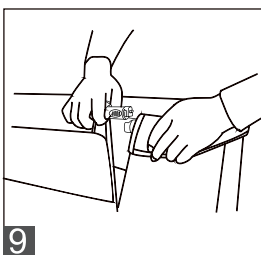
Removing the lowered side of the extension



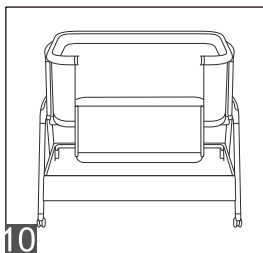
1. Release the button, slide the zipper apart on both sides of the safety bar as shown in picture 7.



2. Push both locking mechanisms inwards and lift the guard rail slightly upwards as shown in figure 8.



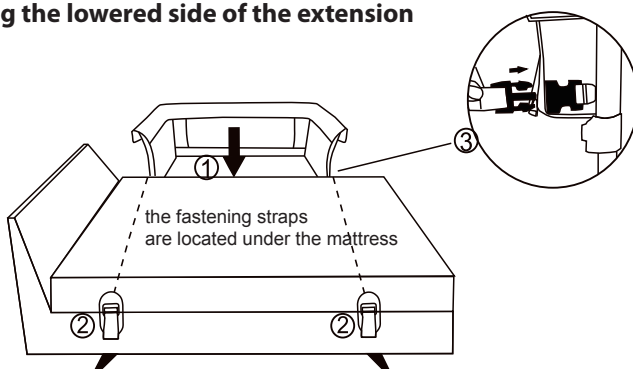
3. Disconnect both ends of the bumper bar from the cot as shown in Figure 9.



4. The extension with the side down is ready for use as shown in Figure 10.

Danger! – Always put the drop-down side of the side up when the product is not placed next to an adult's bed.

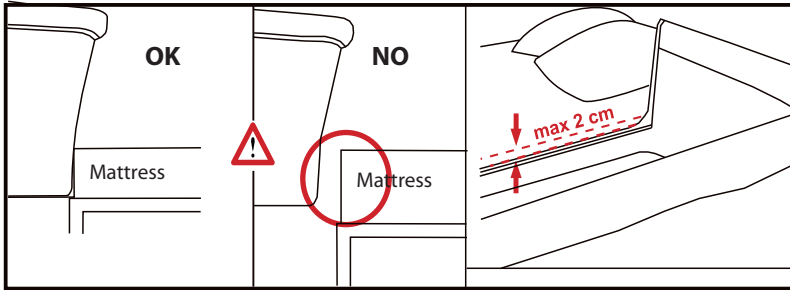
Removing the lowered side of the extension



WARNING: The fastening system must always be used when using the extension function.

1. Lower the safety barrier, place the cot directly next to the parents' bed.
2. Pass the lashing strap (restraint system) under the bed mattress and around the frame. Make sure the straps are placed vertically between the mattress and the edge of the bed as shown in picture 2.
3. Connect the male buckle to the female buckle, then snap the strap. Make sure the mattress, sidecot and tie down strap are aligned.

Warning



Installation of an extra bed for an adult

Warning: When using the roll-up function, remove the drop-down side and store it properly.

Warning: When attaching the extra bed to the bed, the short edge of the railing must fit snugly over the adult mattress to avoid any gap appearing.

Extra bed function

If you use the bedside function, you must follow the appropriate steps.

1. Unzip the zip at both ends of the drop side.
2. Move the locks (fig. 8a) to release the handrail holders.
3. Lower the lowering side of the gondola.
4. Place the side bed next to the adult bed and adjust the height of the bed so that the top of the bed mattress is level with - or no more than 2 cm above - the top edge of the drop side of the side bed.

Attention! When using the extra bed function, the bottom of the cot must be set parallel to the ground. There must be no height difference between the ends of the cot.

5. Pass the lashing straps under the bed mattress and hook the ends into the adult bed frame on the opposite side of the bed. The ends must be positioned vertically between the bed frame and the mattress.
6. Attach the fastening straps to the cot with the clips (fig. 10b).
7. Tighten the straps and make sure the cot is stable and securely attached to the adult bed.

NOTE: Before each use, make sure that there is no gap between the mattress of the adult bed and the side of the extra bed.

WARNING: This product may only be used with beds and/or mattresses that have straight edges. Do not use this product with any beds and/or mattresses that are curved or with waterbeds.

Installation of an extra bed for an adult

- Place an extra bed next to an adult's bed.
- Connect the extra bed with the adult bed using the fastening strap. The strap should be placed between the mattress and the adult bed frame.

Warning!

- When using the extension function, the drop side railing must be removed and properly stored.

Warning!

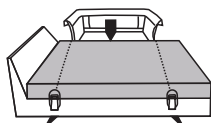
- When attaching the extra bed to the bed, the short edge of the railing must be properly adjusted to the mattress to avoid any gap. The extra bed can only be used with a properly set adult bed. The distance from the lowest lower part of the bed for adults (dropping side) to the ground should be more than 20 cm.

Warning!

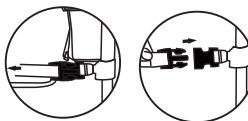
Types of beds for adults (picture below) that can be used or an extra bed cannot be fitted.

WARNING!

Always use the fixing system when using the extension function.

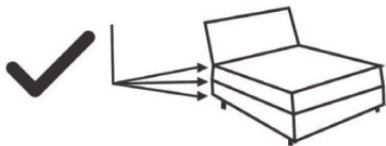


Place the crib directly next to the parents' bed and pass the straps under the bed mattress and around the bed frame.

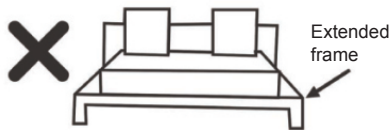


Secure the fastening system by connecting the clamps. Pull the strap to check that the straps are properly attached to the bed.

Leveled mattress, pocket springs and frame



Acceptable conditions for the installation of an extra bed (bed frame in one line)



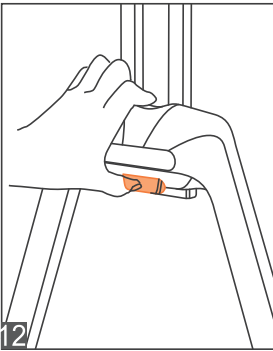
Unacceptable conditions when installing an extra bed (bed frame not in line)

Do not install the extension next to waterbeds and children's beds.

Height adjustment



1. Grasp the carrycot and lift it to the desired height as shown in Figure 11.

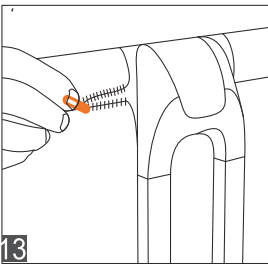


2. Grasp the height adjustment handle on both uprights and adjust to the desired height as shown in Figure 12.

WARNING:

When adjusting the height, make sure that the angle of the crib base from head to toe is not more than 10°. The difference between the left and right height adjustment handles must not be more than 2°.

Removing the fabric

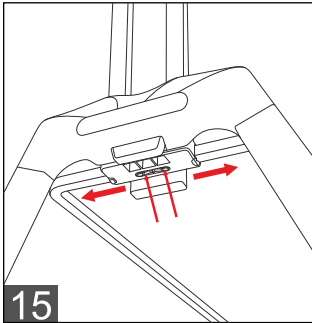


1. Slide open the zipper on the top rail as shown in Figure 13.

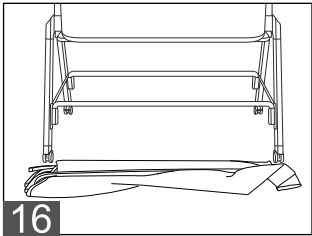


2. Remove the cot cover as shown in picture 14.

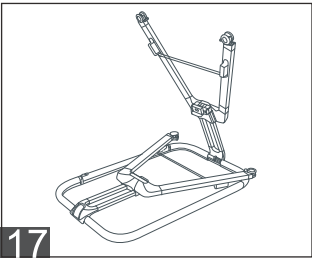
Assembling the cot



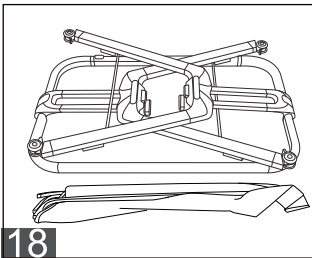
1. Remove the cross support tube from the rack legs as shown in Figure 15.



2. Remove both bag support tubes from the rack legs as shown in Figure 16.



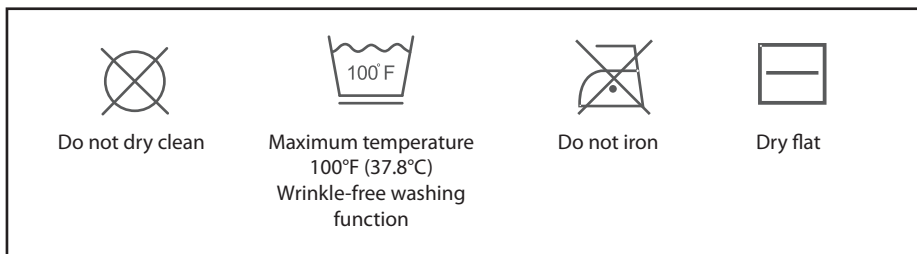
3. Fold both rack legs as shown in Figure 17.



4. The cot is folded as shown in picture 18.

Cleaning and storage

- To prevent mold, store the product after it is dry and do not place it in a place with high humidity.
- Clean the plastic and metal parts with a damp cloth or mild detergent. Do not use solvents, ammonia or benzene.
- Dry the metal parts as soon as they come into contact with water to avoid rust formation.
- Keep all parts clean.



Do not use the product
if the child can sit,
crawl or crawl.



Filling: cotton, 100% polyester
Warning: keep away from fire!

Cleaning and maintenance

1. The carrycot cover and mattress cover can be hand washed at 30°C.
2. Metal and plastic parts should be cleaned with a damp cloth with a mild detergent.
3. Never clean any part of the cot with materials abrasives, ammonia, bleach or alcohol.
4. Store the cot in a dry place, away from sources of heat and moisture. Do not expose the product to direct sunlight.

Krippe

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH FÜR SPÄTERES
NACHSCHLAGEN AUF



Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die Wahl eines Moby-System Produktes.
Unsere Produkte werden mit größter Sorgfalt hergestellt,
um den Gebrauchskomfort zu gewährleisten,
und vor allem die Sicherheit des Kindes. Dank der Verwendung hochwertiger Materialien
und moderner Technik genießen Anwender ein perfekt funktionierendes Produkt
für den täglichen Gebrauch geeignet.

**Das Produkt wurde getestet
und erfüllt die Anforderungen der EN 1130:2019+AC:2020**

DE



WARNUNG

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne zuerst die Bedienungsanleitung gelesen zu haben.
 2. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kind ohne Hilfe sitzen, krabbeln oder klettern kann.
 3. Wenn Sie zusätzliche Gegenstände in das Kinderbett legen, besteht Erstickungsgefahr.
 4. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Gegenstände, die eine Strangulations- oder Strangulationsgefahr darstellen können, wie z. B. Bänder, Schnüre für Jalousien/Vorhänge usw.
 5. Legen Sie keine zusätzliche Matratze auf das Kinderbett.
 6. Das Produkt sollte auf den Boden gestellt werden.
 7. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbetts spielen.
 8. Das Kinderbett sollte abgeschlossen sein, wenn das Kind nicht unter der Aufsicht eines Erwachsenen ist.
 9. Alle Befestigungselemente müssen immer richtig angezogen sein. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben locker sind, da sich ein Kind mit Körperteilen oder Kleidungsstücken (z. B. Krawatten, Ketten, Schnullerhaken usw.) einklemmen könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellen könnte.
 10. Die maximale Dicke der Matratze ist mit einer Linie im Inneren des Kinderbetts gekennzeichnet. Verwenden Sie keine Matratze, die dicker als zulässig ist.
 11. Achten Sie auf die Gefahr einer brennenden Zigarette, einer offenen Flamme oder anderer Hochtemperaturquellen wie Elektroheizungen, Gas-Warmwasserbereiter usw. in der Nähe des Kinderbetts.
 12. Die maximal zulässige Neigung ist die Differenz von zwei Ebenen. Das Kind muss mit dem Kopf am oberen Ende in ein Kinderbett gelegt werden.
 13. Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile fehlen oder gebrochen oder beschädigt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an Moby-System, um Ersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Verwenden Sie keine Ersatzstoffe.
1. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Bettchen nicht mehr, sobald Ihr Baby sich aufsetzen, hochziehen oder auf Händen und Knien hochdrücken kann.
 2. **WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne zuerst die Anweisungen zu lesen.
 3. **WARNUNG!** Überprüfen Sie immer zwischen vor jedem Gebrauch
Es gibt keine Lücke zwischen der Matratze der Eltern und dem Kinderbett. Wenn es eine Lücke gibt,
Ziehen Sie die Riemen fest und ziehen Sie sie fest, um sie zu entfernen.
 4. **GEFAHRI!** - Heben Sie die Seite des Kinderbetts immer vollständig an, wenn dies nicht der Fall ist an einem Erwachsenenbett befestigt.
 5. **WARNUNG!** - Platzieren zusätzlicher Artikel in der Produktdose Erstickung verursachen.
 6. **WARNUNG!** - Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts, das eine Strangulationsgefahr darstellen kann, wie z. B. Jalousien-/Vorhangkordeln usw.
 7. **ACHTUNG!** - Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.
 8. **WARNUNG!** - Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen verwenden!

MATRATZENWARNUNGEN

1. Verwenden Sie die Matratze nicht, wenn Teile des Kits fehlen oder wenn Teile gebrochen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
2. Legen Sie keine zusätzliche Matratze in das Kinderbett.
3. Achten Sie auf die Gefahr einer brennenden Zigarette, einer offenen Flamme oder anderer Hochtemperaturquellen, wie z. B. Elektroheizungen, Gas-Warmwasserbereiter usw. in der Nähe des Kinderbetts.

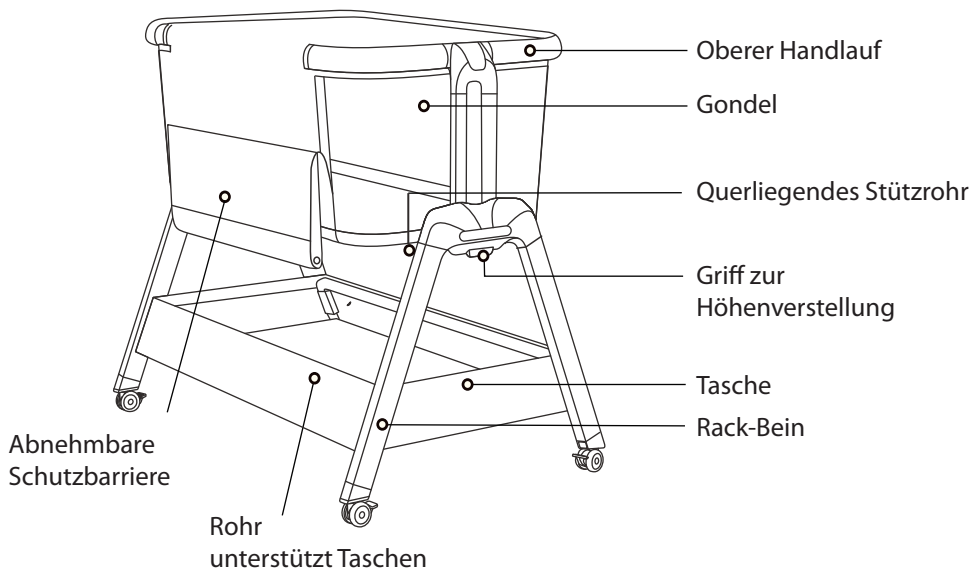
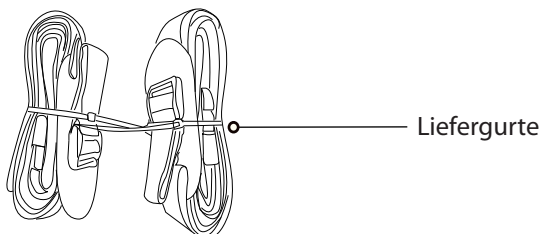
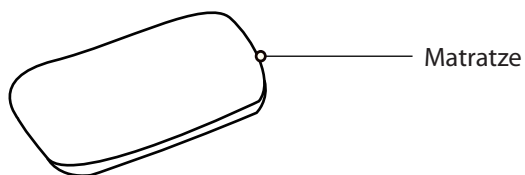
LIEFERHINWEISE

1. Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile fehlen oder gebrochen oder beschädigt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an Moby-System, um Ersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Verwenden Sie keine Ersatzstoffe.
2. Die Höhe vom Boden des Erwachsenenbetts, an dem das Zustellbett befestigt ist, beträgt 53 cm bis 67 cm.
3. Das Zustellbett ist nur für Standard-Erwachsenenbetten vorgesehen. Stellen Sie das Beistellbett nicht neben Wasserbetten oder Rundbetten.
4. Verwenden Sie keine anderen Befestigungssysteme als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen.
5. Verwenden Sie die Verlängerung niemals, wenn sie geneigt ist.
6. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, befestigen Sie die Verlängerung immer mit den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Befestigungssystemen am Bett eines Erwachsenen.
7. Zwischen dem unteren Teil des Zustellbetts und der Matratze des Erwachsenenbetts darf kein Freiraum sein.
8. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Spannung des Befestigungssystems. Versuchen Sie dazu, das Beistellbett vom Elternbett wegzuziehen.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn zwischen dem Zusatzbett und dem Bett der Eltern Platz ist
10. Die Lücke zwischen dem Zustellbett und dem Elternbett darf nicht mit Kissen, Decken und anderen Gegenständen ausgefüllt werden.
11. **GEFAHR!** Klappen Sie die Klappseite des Beistellbetts immer ganz nach oben, wenn es nicht am Elternbett befestigt ist.
12. **WARNUNG:** Um die Gefahr des Einklemmens des Kindes in der oberen Schiene des am Elternbett angebrachten Rollbetts zu vermeiden, darf die obere Schiene nicht höher sein als die Matratze des Erwachsenenbetts.
13. **WARNUNG:** Um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden, sollte das Befestigungssystem für das Bett für Erwachsene immer vom Kinderbett ferngehalten werden.

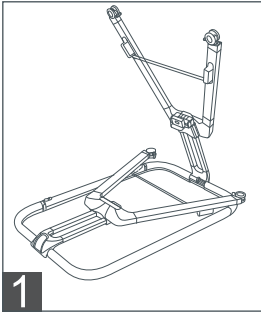
Dieses Produkt wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der Norm EN 1130:2019+AC:2020 und EN 16890:2017+A1:2021.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Fotos dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Aussehen der Produkte kann abweichen.

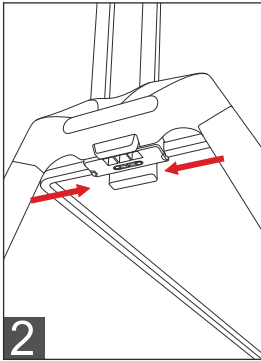
Liste der Einzelteile



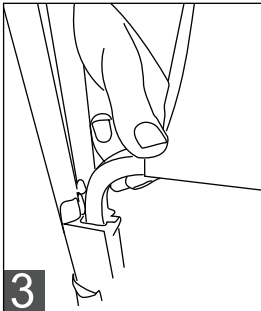
Zusammenbau des Kinderbetts



1. Klappen Sie das Kinderbett auf, wie in Abb. 1 gezeigt.



2. Führen Sie das Querstützrohr in den Basisverbinder ein, bis Sie ein Klicken hören, wie in Abbildung 2 gezeigt.

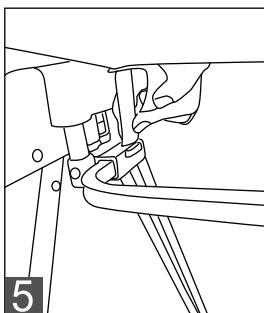


3. Bringen Sie den Beutel wie in der Abbildung gezeigt an 3. Stecken Sie das Stützrohr des Beutels in den Basisanschluss, bis Sie ein Klicken hören.

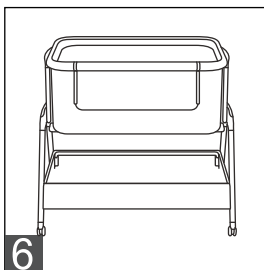


4. Legen Sie die Matratze in das Kinderbett und vergewissern Sie sich, dass sie sicher befestigt ist, wie in Abbildung 4 gezeigt.

Zusammenbau des Kinderbetts

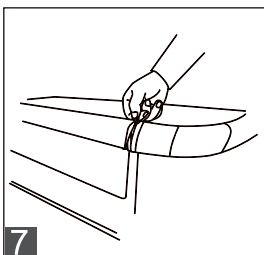


5. Führen Sie den Klettverschluss durch das Loch, wie in Bild 5 gezeigt.

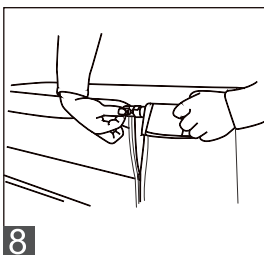


6. Das Kinderbett ist vollständig montiert, wie in Bild 6 gezeigt.

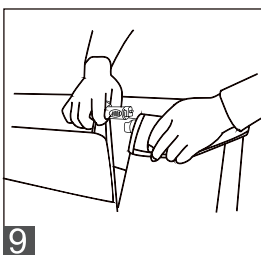
Entfernen der abgesenkten Seite der Verlängerung



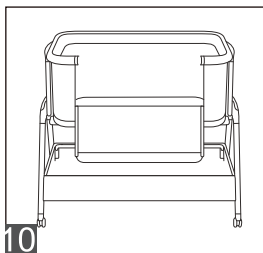
1. Lassen Sie den Knopf los, schieben Sie den Reißverschluss auf beiden Seiten des Sicherheitsbügels auseinander, wie in Abbildung 7 gezeigt.



2. Drücken Sie beide Verriegelungen nach innen und heben Sie das Geländer leicht an, wie in Abbildung 8 gezeigt.



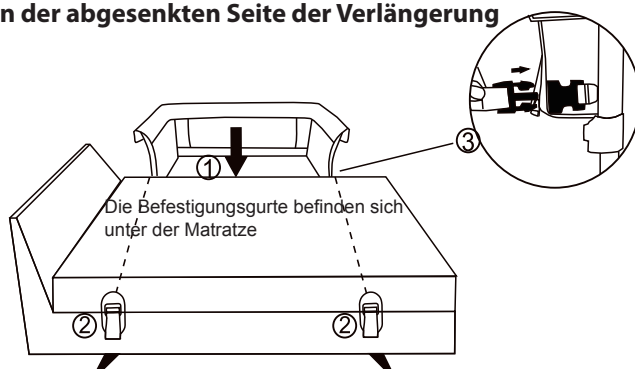
3. Trennen Sie beide Enden der Stoßstange von der Trage, wie in Abbildung 9 gezeigt.



4. Die Verlängerung mit der Seite nach unten ist einsatzbereit, wie in Abbildung 10 gezeigt.

Achtung! – Legen Sie die herunterklappbare Seite der Seite immer nach oben, wenn das Produkt nicht neben einem Erwachsenenbett aufgestellt wird.

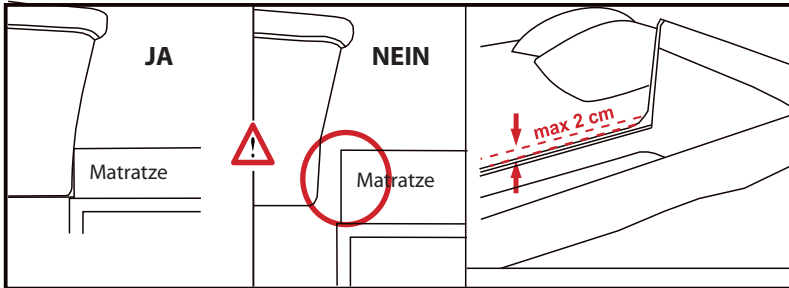
Entfernen der abgesenkten Seite der Verlängerung



WARNUNG: Das Befestigungssystem muss immer verwendet werden, wenn die Verlängerungsfunktion verwendet wird.

1. Absturzsicherung absenken, Kinderbett direkt neben das Elternbett stellen.
2. Führen Sie den Zurrgrurt (Rückhaltesystem) unter der Bettmatratze und um den Rahmen herum. Stellen Sie sicher, dass die Gurte vertikal zwischen der Matratze und der Bettkante platziert sind, wie in Abbildung 2 gezeigt.
3. Verbinden Sie die männliche Schnalle mit der weiblichen Schnalle und lassen Sie dann den Riemen einrasten. Stellen Sie sicher, dass die Matratze, das Seitenbett und der Spanngurt ausgerichtet sind.

Warnung



Installation eines Zustellbettes für einen Erwachsenen

Warnung: Entfernen Sie bei Verwendung der Aufrollfunktion die herunterklappbare Seite und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.

! Warnung: Beim Anbringen des Zustellbettes am Bett muss die kurze Kante des Geländers eng an der Erwachsenenmatratze anliegen, damit keine Lücke entsteht.

Zustellbettfunktion

Wenn Sie die Nachttischfunktion verwenden, müssen Sie die entsprechenden Schritte befolgen.

1. Öffnen Sie den Reißverschluss an beiden Enden der Bordwand.
2. Bewegen Sie die Verriegelungen (Abb. 8a), um die Handlaufhalter zu lösen.
3. Senken Sie die Absenckseite der Gondel ab.
4. Stellen Sie das Beistellbett neben das Erwachsenenbett und stellen Sie die Höhe des Bettes so ein, dass die Oberkante der Bettmatratze mit der Oberkante der Klappseite des Beistellbettes auf gleicher Höhe oder höchstens 2 cm darüber liegt.

Aufmerksamkeit! Bei Verwendung der Zustellbettfunktion muss der Boden des Kinderbettes parallel zum Boden eingestellt werden. Zwischen den Enden des Kinderbettes darf kein Höhenunterschied bestehen.

5. Führen Sie die Zurrgurte unter der Bettmatratze hindurch und haken Sie die Enden in den Rahmen des Erwachsenenbettes auf der gegenüberliegenden Seite des Bettes ein. Die Enden müssen senkrecht zwischen Bettrahmen und Matratze positioniert werden.
6. Befestigen Sie die Befestigungsgurte mit den Clips am Kinderbett (Abb. 10b).
7. Ziehen Sie die Gurte fest und vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett stabil und sicher am Bett für Erwachsene befestigt ist.

HINWEIS: Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass zwischen der Matratze des Erwachsenenbettes und der Seite des Zustellbettes keine Lücke besteht.

WARNUNG: Dieses Produkt darf nur mit Betten und/oder Matratzen mit geraden Kanten verwendet werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit gewölbten Betten und/oder Matratzen oder mit Wasserbetten.

Installation eines Zustellbettes für einen Erwachsenen

- Platzieren Sie ein Zustellbett neben einem Erwachsenenbett.
- Verbinden Sie das Beistellbett mithilfe des Befestigungsgurts mit dem Erwachsenenbett. Der Gurt sollte zwischen der Matratze und dem Bettrahmen für Erwachsene platziert werden.

Warnung!

- Bei Nutzung der Verlängerungsfunktion muss die Bordwandreling demontiert und sachgerecht gelagert werden.

Warnung!

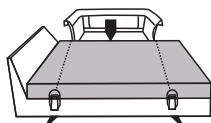
- Beim Anbringen des Beistellbetts am Bett muss die kurze Kante des Handlaufs richtig an die Matratze angepasst werden, um einen Spalt zu vermeiden. Das Zustellbett kann nur mit einem ordnungsgemäß eingestellten Bett für Erwachsene verwendet werden. Der Abstand vom untersten unteren Teil des Bettes für Erwachsene (Bettseite) zum Boden sollte mehr als 20 cm betragen.

Warnung!

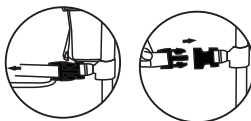
Arten von Betten für Erwachsene (Bild unten), die verwendet werden können oder ein Zustellbett kann nicht aufgestellt werden.

WARNUNG!

Verwenden Sie immer das Befestigungssystem, wenn Sie die Verlängerungsfunktion verwenden.

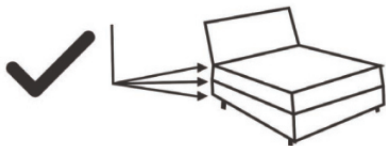


Stellen Sie das Kinderbett direkt neben das Elternbett und führen Sie die Gurte unter der Bettmatratze und um den Bettrahmen herum.

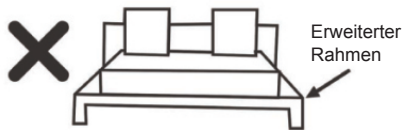


Sichern Sie das Befestigungssystem durch Verbinden der Klemmen. Ziehen Sie am Gurt, um zu prüfen, ob die Gurte richtig am Bett befestigt sind.

Ebene Matratze, Taschenfedern und Rahmen



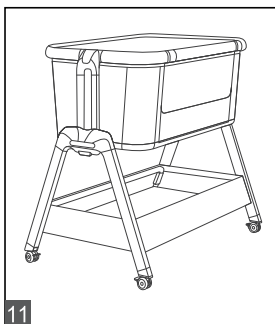
Akzeptable Bedingungen für den Einbau eines Zusatzbetts (Bettrahmen in einer Reihe)



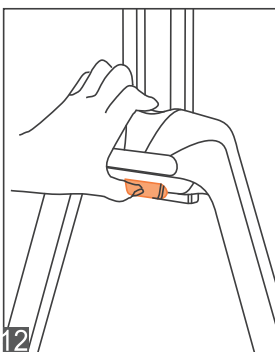
Inakzeptable Bedingungen beim Einbau eines Zustellbetts (Bettrahmen nicht in einer Linie)

Installieren Sie die Verlängerung nicht neben Wasserbetten und Kinderbetten.

Höhenverstellung



1. Greifen Sie die Tragetasche und heben Sie sie auf die gewünschte Höhe, wie in Abbildung 11 gezeigt.

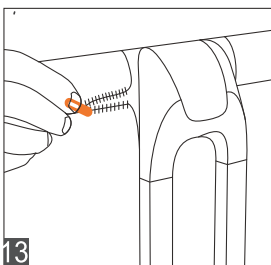


2. Greifen Sie den Höheneinstellgriff an beiden Pfosten und stellen Sie ihn auf die gewünschte Höhe ein, wie in Abbildung 12 gezeigt.

! WARNUNG:

Achten Sie bei der Höhenverstellung darauf, dass der Winkel des Bettgestells von Kopf bis Fuß nicht mehr als 10° beträgt. Der Unterschied zwischen linkem und rechtem Höheneinstellgriff darf nicht mehr als 2° betragen.

Entfernen des Stoffes

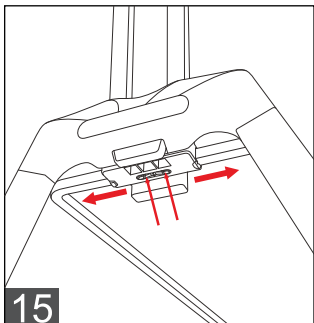


1. Schieben Sie den Reißverschluss an der oberen Schiene auf, wie in Abbildung 13 gezeigt.

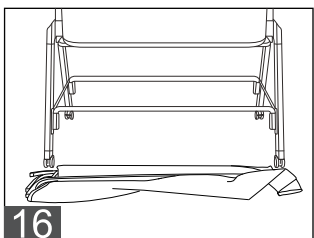


2. Entfernen Sie den Kinderbettbezug wie in Abbildung 14 gezeigt.

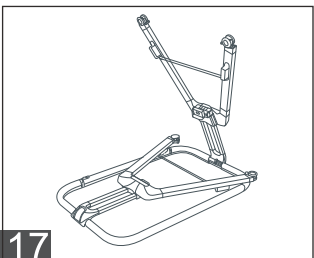
Zusammenbau des Kinderbetts



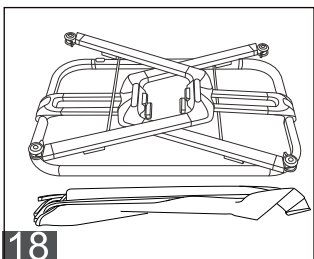
1. Entfernen Sie das Querstützrohr von den Gestellbeinen, wie in Abbildung 15 gezeigt.



2. Entfernen Sie beide Beutelstützrohre von den Gestellbeinen, wie in Abbildung 16 gezeigt.



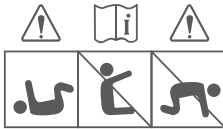
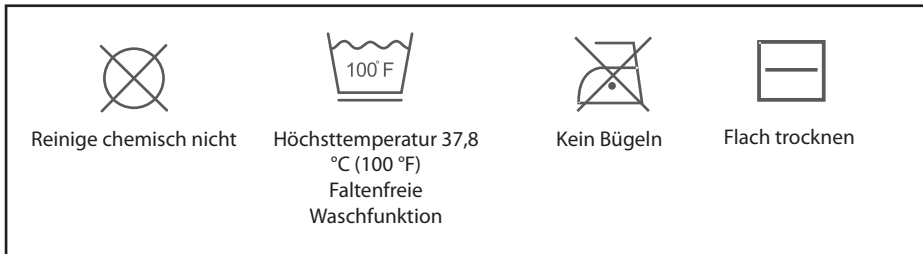
3. Falten Sie beide Gestellbeine wie in Abbildung 17 gezeigt.



4. Das Kinderbett wird wie in Abbildung 18 gezeigt zusammengeklappt.

Reinigung und Lagerung

- Um Schimmelbildung zu vermeiden, lagern Sie das Produkt nach dem Trocknen und stellen Sie es nicht an einen Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Reinigen Sie die Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten Tuch oder einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Ammoniak oder Benzol.
- Trocknen Sie die Metallteile, sobald sie mit Wasser in Berührung kommen, um Rostbildung zu vermeiden.
- Halten Sie alle Teile sauber.



Verwenden Sie das Produkt nicht wenn das Kind sitzen kann, kriechen oder kriechen.



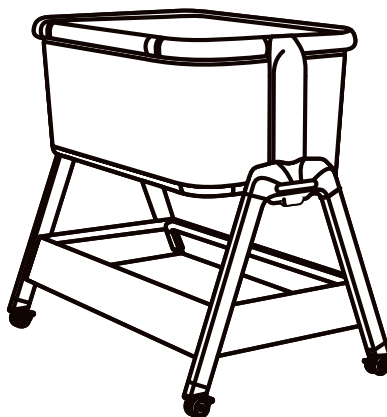
Füllung: Baumwolle, 100 % Polyester
Achtung: Von Feuer fernhalten!

Reinigung und Instandhaltung

1. Der Wannenzug und der Matratzenzug können bei 30°C mit der Hand gewaschen werden.
2. Metall- und Kunststoffteile sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden i mit einem milden Reinigungsmittel.
3. Reinigen Sie niemals Teile des Kinderbetts mit Materialien Scheuermittel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol.
4. Lagern Sie das Kinderbett an einem trockenen Ort, fern von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen. Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.

Lit supplémentaire

IMPORTANT : CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE



Cher client!

Merci de votre confiance et d'avoir choisi un produit Moby-System.
Nos produits sont créés avec le plus grand soin pour assurer un confort d'utilisation, et surtout, la sécurité de l'enfant. Grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité et la technologie moderne, les utilisateurs peuvent profiter d'un produit qui fonctionne parfaitement adapté à un usage quotidien.

**Le produit a été testé
et satisfait aux exigences de la norme EN 1130:2019+AC:2020**

FR



AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce produit sans avoir d'abord lu le manuel d'utilisation.
 2. N'utilisez pas le produit lorsque l'enfant peut s'asseoir, ramper ou grimper sans aide.
 3. Placer des objets supplémentaires dans le lit peut présenter un risque d'étouffement.
 4. Ne placez pas le produit à proximité d'autres objets pouvant présenter un risque d'étranglement ou d'étranglement, tels que des rubans, des cordons pour stores/rideaux, etc.
 5. Ne mettez pas de matelas supplémentaire sur le lit.
 6. Le produit doit être placé sur le sol.
 7. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du lit.
 8. Le lit doit être verrouillé lorsque l'enfant n'est pas sous la surveillance d'un adulte.
 9. Toutes les fixations doivent toujours être correctement serrées. Assurez-vous qu'aucune vis n'est desserrée, car un enfant pourrait se coincer une partie du corps ou des vêtements (par exemple, des cravates, des chaînes, des crochets factices, etc.), ce qui pourrait présenter un risque d'étranglement.
 10. L'épaisseur maximale du matelas est indiquée par une ligne à l'intérieur du lit. N'utilisez pas un matelas plus épais que celui autorisé.
 11. Soyez conscient du danger d'une cigarette allumée, d'une flamme nue ou d'autres sources de température élevée telles que des radiateurs électriques, des chauffe-eau à gaz, etc. à proximité du lit.
 12. La pente maximale autorisée est la différence de deux niveaux. L'enfant doit être placé dans un lit avec la tête placée sur l'extrémité supérieure.
 13. N'utilisez pas le lit si des pièces manquent, sont cassées ou endommagées. Contactez Moby-System pour les pièces de rechange et les instructions, si nécessaire.
Ne pas utiliser de substituts.
1. **AVERTISSEMENT !** Arrêtez d'utiliser le lit dès que votre bébé est capable de s'asseoir, de se redresser ou de se relever sur ses mains et ses genoux.
 2. **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas ce produit sans avoir d'abord lu les instructions.
 3. **AVERTISSEMENT !** Vérifiez toujours entre avant chaque utilisation
Il n'y a pas d'espace entre le matelas des parents et le lit. S'il y a un écart, tirez fermement sur les sangles et serrez-les pour le retirer.
 4. **DANGER !** - Soulevez toujours complètement le côté du berceau lorsqu'il n'est pas attaché à un lit d'adulte.
 5. **AVERTISSEMENT !** - Placer des éléments supplémentaires dans le produit peut provoquer l'étouffement.
 6. **AVERTISSEMENT !** - Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étranglement, tel que des cordons de stores/rideaux, etc.
 7. **ATTENTION !** - N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.
 8. **AVERTISSEMENT !** - Ne pas utiliser à proximité de sources de flammes nues !

AVERTISSEMENTS SUR LES MATELAS

1. N'utilisez pas le matelas s'il manque des pièces dans le kit ou si des pièces sont cassées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
2. Ne mettez pas de matelas supplémentaire dans le lit.
3. Soyez conscient du danger d'une cigarette allumée, d'une flamme nue ou d'autres sources de température élevée, telles que des radiateurs électriques, des chauffe-eau à gaz, etc. à proximité du lit.

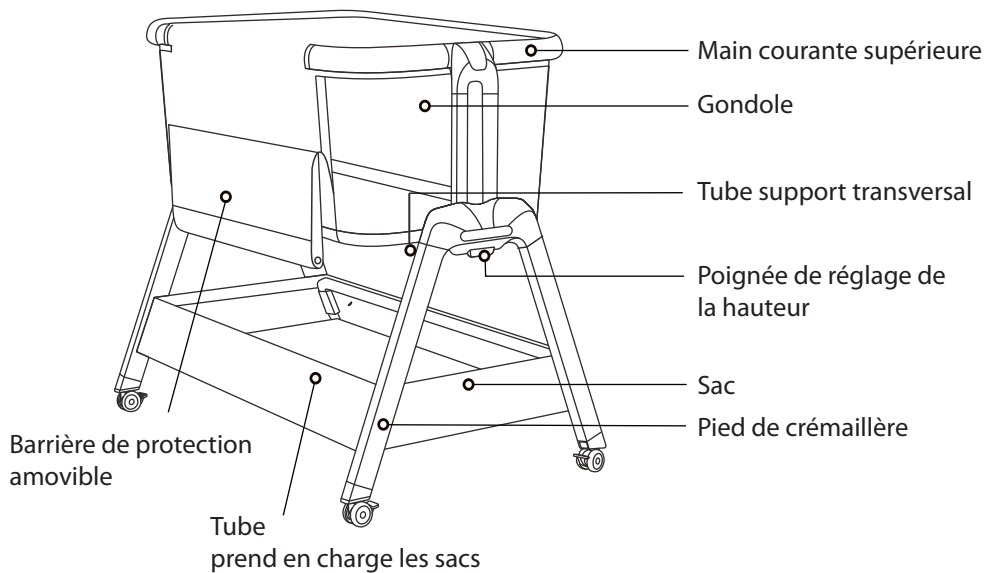
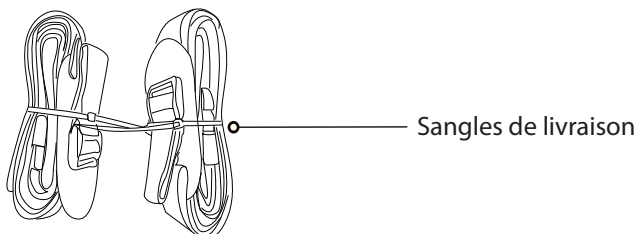
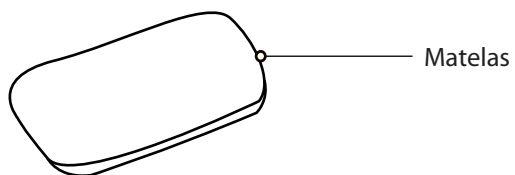
AVERTISSEMENTS DE LIVRAISON

1. N'utilisez pas le lit si des pièces manquent, sont cassées ou endommagées. Contactez Moby-System pour les pièces de rechange et les instructions, si nécessaire.
Ne pas utiliser de substituts.
2. La hauteur du sol du lit adulte auquel le lit supplémentaire est attaché est de 53 cm à 67 cm.
3. Le lit d'appoint est destiné uniquement aux lits adultes standard. Ne placez pas le lit d'appoint à côté de lits à eau ou de lits ronds.
4. N'utilisez pas de systèmes de montage autres que ceux décrits dans le manuel d'instructions.
5. N'utilisez jamais la rallonge si elle est inclinée.
6. Pour éviter tout risque d'étouffement, fixez toujours la rallonge au lit d'un adulte à l'aide des systèmes de fixation décrits dans le manuel d'instructions.
7. Il ne doit y avoir aucun espace libre entre la partie inférieure du lit d'appoint et le matelas du lit adulte.
8. Avant chaque utilisation, vérifiez la tension du système de fixation. Pour ce faire, essayez d'éloigner le lit d'appoint du lit des parents.
9. N'utilisez pas le produit s'il y a de l'espace libre entre le lit d'appoint et le lit des parents
10. L'espace entre le lit d'appoint et le lit des parents ne peut pas être rempli d'oreillers, de couvertures et d'autres articles.
11. **DANGER !** Relevez toujours complètement le côté rabattable du lit d'appoint lorsqu'il n'est pas attaché au lit des parents.
12. **ATTENTION :** Pour éviter le risque de coincement du cou de l'enfant dans la traverse supérieure du lit d'appoint fixé au lit des parents, la traverse supérieure ne doit pas être plus haute que le matelas du lit adulte.
13. **AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque d'étranglement, le système de fixation du lit pour adulte doit toujours être éloigné et éloigné du lit.

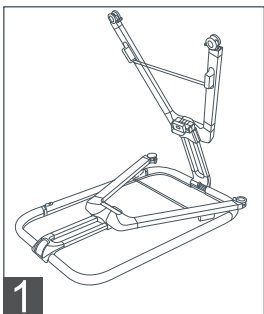
Ce produit a été testé et répond aux exigences de la norme EN 1130:2019+AC:2020 et EN 16890:2017+A1:2021.

Les photos contenues dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.
L'apparence réelle des produits peut varier.

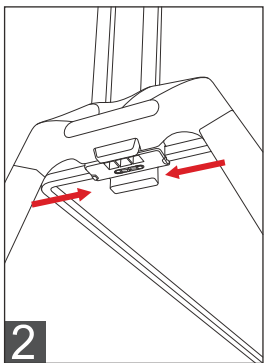
Liste des pieces



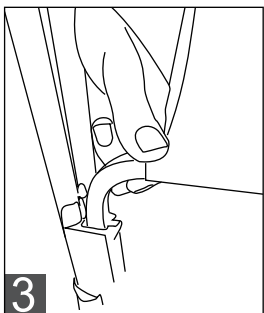
Assemblage du lit bébé



1. Dépliez le lit comme indiqué sur la Fig. 1.



2. Insérez le tube de support transversal dans le connecteur de la base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, comme illustré à la Figure 2.

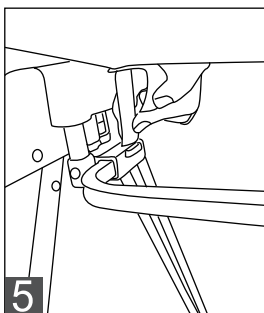


3. Fixez le sac comme indiqué sur l'image 3. Insérez le tube de support du sac dans le connecteur de base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

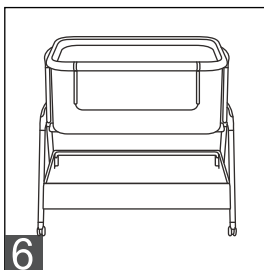


4. Placez le matelas dans le berceau et assurez-vous qu'il est solidement fixé comme indiqué sur l'image 4.

Assemblage du lit bébé

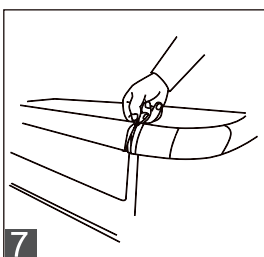


5. Passez le velcro à travers le trou comme indiqué sur l'image 5.

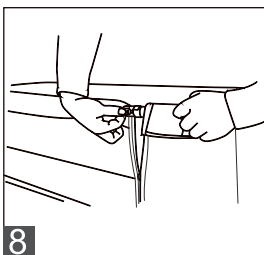


6. Le lit est entièrement assemblé comme indiqué sur l'image 6.

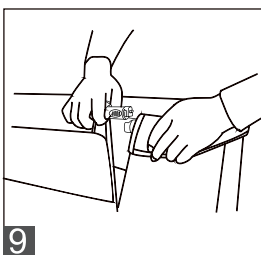
Retrait du côté abaissé de la rallonge



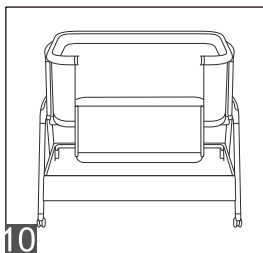
1. Relâchez le bouton, faites glisser la fermeture éclair des deux côtés de la barre de sécurité comme indiqué sur l'image 7.



2. Poussez les deux mécanismes de verrouillage vers l'intérieur et soulevez légèrement le garde-corps vers le haut comme indiqué sur la figure 8.



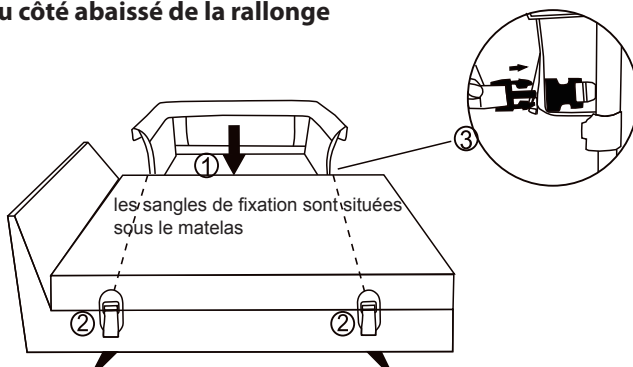
3. Déconnectez les deux extrémités de la barre de pare-chocs de la civière comme illustré à la Figure 9.



4. L'extension avec le côté vers le bas est prête à l'emploi comme illustré à la Figure 10.

Danger! – Mettez toujours le côté rabattable du côté vers le haut lorsque le produit n'est pas placé à côté du lit d'un adulte.

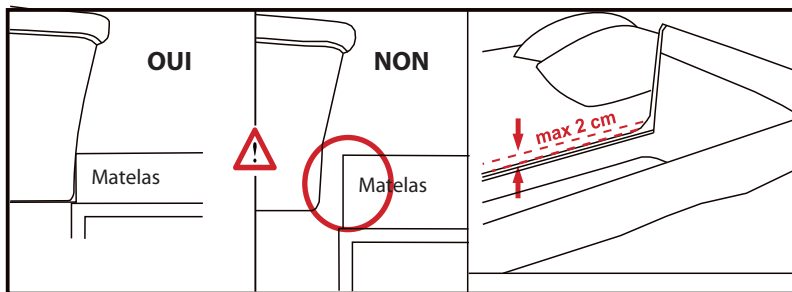
Retrait du côté abaissé de la rallonge



ATTENTION : Le système de fixation doit toujours être utilisé lors de l'utilisation de la fonction d'extension.

1. Abaissez la barrière de sécurité, placez le lit directement à côté du lit des parents.
2. Passez la sangle d'arrimage (système de retenue) sous le matelas du lit et autour du cadre. Assurez-vous que les sangles sont placées verticalement entre le matelas et le bord du lit comme indiqué sur la photo 2.
3. Connectez la boucle mâle à la boucle femelle, puis enclenchez la sangle. Assurez-vous que le matelas, le lit latéral et la sangle d'arrimage sont alignés.

Avertissement



Installation d'un lit d'appoint pour un adulte

Avertissement : Lorsque vous utilisez la fonction d'enroulement, retirez le côté déroulant et rangez-le correctement.

Attention : Lors de la fixation du lit d'appoint au lit, le bord court du garde-corps doit être bien ajusté sur le matelas adulte pour éviter l'apparition d'un espace.

Fonction lit d'appoint

Si vous utilisez la fonction de chevet, vous devez suivre les étapes appropriées.

1. Dézippez la fermeture éclair aux deux extrémités du côté abaissable.
2. Déplacez les verrous (fig. 8a) pour libérer les supports de la main courante.
3. Abaissez le côté inférieur de la nacelle.
4. Placez le lit d'appoint à côté du lit adulte et réglez la hauteur du lit de sorte que le dessus du matelas du lit soit au niveau - ou pas à plus de 2 cm au-dessus - du bord supérieur du côté abaissable du lit d'appoint.

Attention! Lors de l'utilisation de la fonction lit d'appoint, le bas du lit doit être parallèle au sol. Il ne doit y avoir aucune différence de hauteur entre les extrémités du lit.

5. Passez les sangles d'arrimage sous le matelas du lit et accrochez les extrémités dans le cadre du lit adulte du côté opposé du lit. Les extrémités doivent être positionnées verticalement entre le sommier et le matelas.
6. Fixez les sangles de fixation au lit avec les clips (fig. 10b).
7. Serrez les sangles et assurez-vous que le lit est stable et solidement fixé au lit adulte.

REMARQUE : Avant chaque utilisation, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le matelas du lit adulte et le côté du lit d'appoint.

AVERTISSEMENT : Ce produit ne peut être utilisé qu'avec des lits et/ou des matelas à bords droits. N'utilisez pas ce produit avec des lits et/ou des matelas incurvés ou avec des lits à eau.

Installation d'un lit d'appoint pour un adulte

- Placez un lit d'appoint à côté du lit d'un adulte.
- Reliez le lit d'appoint au lit adulte à l'aide de la sangle de fixation. La sangle doit être placée entre le matelas et le cadre du lit adulte.

Avertissement!

- Lors de l'utilisation de la fonction d'extension, la rambarde du côté abaissable doit être retirée et correctement rangée.

Avertissement!

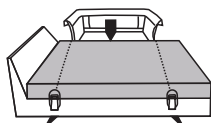
- Lors de la fixation du lit d'appoint au lit, le bord court de la main courante doit être correctement ajusté au matelas pour éviter tout espace. Le lit d'appoint ne peut être utilisé qu'avec un lit adulte correctement installé. La distance entre la partie inférieure inférieure du lit pour adultes (côté tombant) et le sol doit être supérieure à 20 cm.

Avertissement!

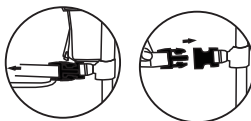
Types de lits pour adultes (photo ci-dessous) pouvant être utilisés ou un lit d'appoint ne peut pas être installé.

AVERTISSEMENT!

Utilisez toujours le système de fixation lorsque vous utilisez la fonction d'extension.

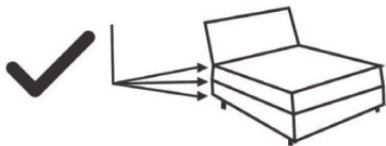


Placez le berceau directement à côté du lit des parents et passez les sangles sous le matelas du lit et autour du cadre du lit.

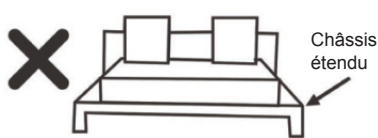


Fixez le système de fixation en connectant les pinces. Tirez sur la sangle pour vérifier que les sangles sont bien fixées au lit.

Matelas nivelé, ressorts ensachés et cadre



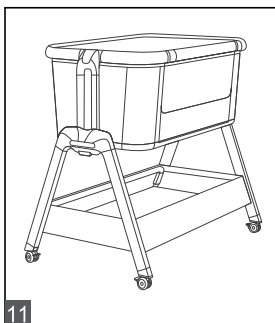
Conditions acceptables pour l'installation d'un lit d'appoint (cadre de lit en une ligne)



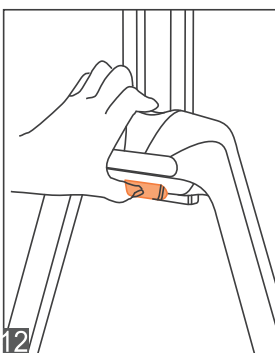
Conditions inacceptables lors de l'installation d'un lit d'appoint (cadre de lit non aligné)

N'installez pas l'extension à côté de lits à eau et de lits d'enfants.

Réglage de la hauteur



1. Saisissez la nacelle et soulevez-la à la hauteur souhaitée, comme illustré à la Figure 11.

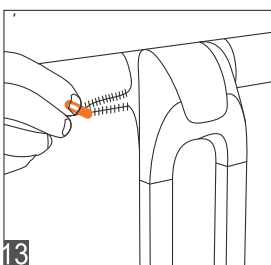


2. Saisissez la poignée de réglage de la hauteur sur les deux montants et ajustez à la hauteur désirée comme illustré à la Figure 12.

AVERTISSEMENT:

Lors du réglage de la hauteur, assurez-vous que l'angle du sommier de la tête aux pieds ne dépasse pas 10°. La différence entre les poignées de réglage en hauteur gauche et droite ne doit pas être supérieure à 2°.

Enlever le tissu

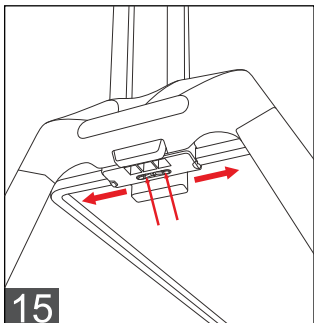


1. Faites coulisser la fermeture à glissière sur le rail supérieur comme illustré à la Figure 13.

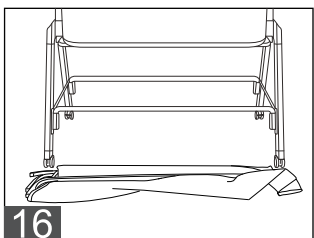


2. Retirez la housse du lit comme indiqué sur l'image 14.

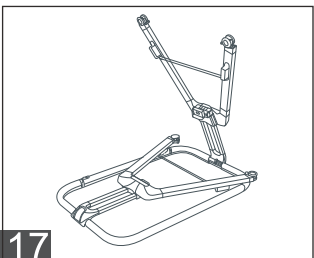
Assemblage du lit bébé



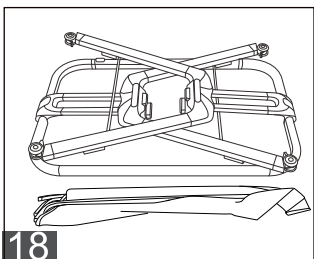
1. Retirez le tube de support transversal des pieds du rack comme illustré à la Figure 15.



2. Retirez les deux tubes de support de sac des pieds du rack comme illustré à la Figure 16.



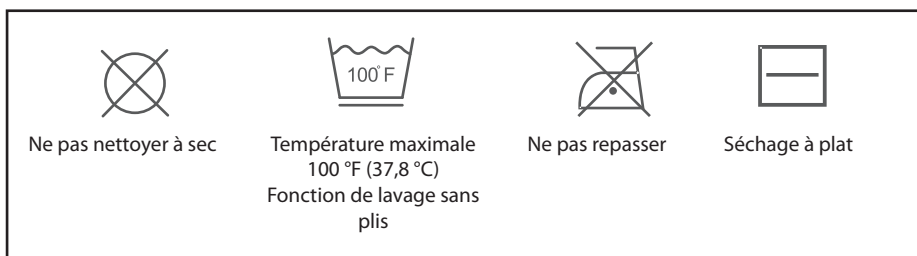
3. Pliez les deux pieds du rack comme illustré à la Figure 17.



4. Le lit est plié comme indiqué sur la photo 18.

Nettoyage et stockage

- Pour éviter les moisissures, rangez le produit après qu'il soit sec et ne le placez pas dans un endroit très humide.
- Nettoyez les pièces en plastique et en métal avec un chiffon humide ou un détergent doux. Ne pas utiliser de solvants, d'ammoniaque ou de benzène.
- Séchez les parties métalliques dès qu'elles entrent en contact avec l'eau pour éviter la formation de rouille.
- Gardez toutes les pièces propres.



Ne pas utiliser le produit
si l'enfant peut s'asseoir,
ramper ou ramper.



Rembourrage : coton, 100 % polyester
Attention : tenir à l'écart du feu !

Nettoyage et entretien

1. La housse de la nacelle et la housse du matelas peuvent être lavées à la main à 30°C.
2. Les pièces en métal et en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon humide i avec un détergent doux.
3. Ne nettoyez jamais aucune partie du lit avec des matériaux abrasifs, ammoniac, eau de Javel ou alcool.
4. Rangez le lit dans un endroit sec, loin des sources de chaleur et d'humidité. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil.

Letto in più

IMPORTANTE: CONSERVARE QUESTO MANUALE
PER RIFERIMENTI FUTURI



Gentile cliente!

Grazie per la fiducia e per aver scelto un prodotto Moby-System. I nostri prodotti sono creati con la massima cura per garantire comfort di utilizzo, e soprattutto la sicurezza del bambino. Grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e la tecnologia moderna, gli utenti possono godere di un prodotto che funziona perfettamente adatto per l'uso quotidiano.

**Il prodotto è stato testato
e soddisfa i requisiti della norma EN 1130:2019+AC:2020**

IT



AVVERTIMENTO

1. Non utilizzare questo prodotto senza prima leggere il manuale dell'utente.
2. Non utilizzare il prodotto quando il bambino è in grado di sedersi, gattonare o arrampicarsi da solo.
3. Mettere oggetti extra nel lettino può rappresentare un rischio di soffocamento.
4. Non posizionare il prodotto vicino ad altri oggetti che possono presentare un rischio di strangolamento o strangolamento, come nastri, corde per tende/tende, ecc.
5. Non mettere un materasso extra sul lettino.
6. Il prodotto deve essere posizionato sul pavimento.
7. Non permettere ai bambini di giocare incustoditi vicino al lettino.
8. Il lettino deve essere chiuso a chiave quando il bambino non è sotto la supervisione di un adulto.
9. Tutti i dispositivi di fissaggio devono essere sempre serrati correttamente. Assicurarsi che nessuna vite sia allentata, poiché un bambino potrebbe intrappolare la sua parte del corpo o i vestiti (ad es. cravatte, catene, ganci per ciuccio, ecc.), che potrebbero rappresentare un rischio di strangolamento.
10. Lo spessore massimo del materasso è segnato con una linea all'interno del lettino. Non utilizzare un materasso più spesso di quanto consentito.
11. Essere consapevoli del pericolo di una sigaretta accesa, fiamme libere o altre fonti di alta temperatura come stufe elettriche, scaldabagni a gas, ecc. in prossimità del lettino.
12. La pendenza massima consentita è la differenza di due livelli. Il bambino deve essere sistemato in un lettino con la testa appoggiata all'estremità superiore.
13. Non utilizzare il lettino in caso di parti mancanti o rotte o danneggiate. Contattare Moby-System per le parti di ricambio e le istruzioni, se necessario. Non usare sostituti.

1. **ATTENZIONE!** Smetti di usare il lettino non appena il tuo bambino è in grado di sedersi, tirarsi su o sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia.
2. **ATTENZIONE!** Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni.
3. **ATTENZIONE!** Controllare sempre tra prima di ogni utilizzo
Non c'è spazio tra il materasso dei genitori e il lettino. Se c'è un divario, tirare saldamente le cinghie e stringerle per rimuoverlo.
4. **PERICOLO!** - Sollevare sempre completamente il lato della culla quando non lo è attaccato a un letto per adulti.
5. **ATTENZIONE!** - L'inserimento di elementi aggiuntivi nel prodotto può causare soffocamento.
6. **ATTENZIONE!** - Non posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe presentare un rischio di strangolamento, come corde per tende/persiane, ecc.
7. **ATTENZIONE!** - Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
8. **ATTENZIONE!** - Non utilizzare vicino a fonti di fiamme libere!

AVVERTENZE SUL MATERASSO

1. Non utilizzare il materasso se mancano parti dal kit o se le parti sono rotte o danneggiate. Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
2. Non mettere un materasso extra nel lettino.
3. Essere consapevoli del pericolo di una sigaretta accesa, fiamme libere o altre fonti di alta temperatura, come stufe elettriche, scaldabagni a gas, ecc. in prossimità del lettino.

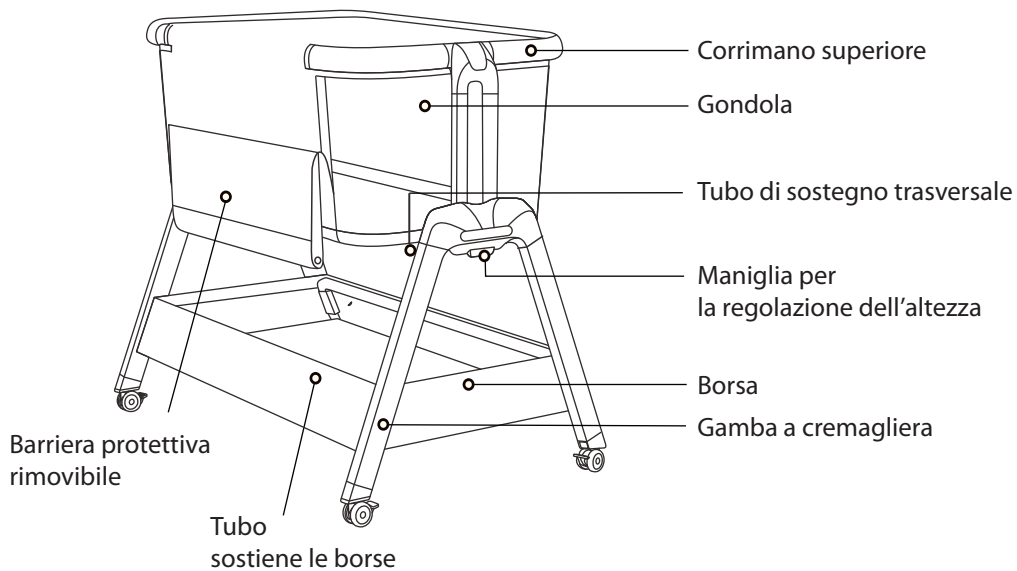
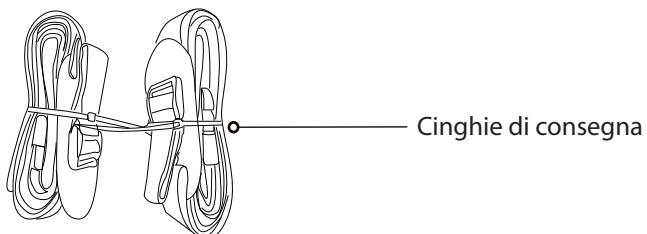
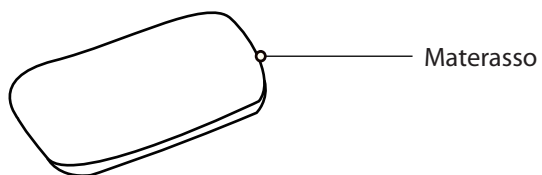
AVVERTENZE DI CONSEGNA

1. Non utilizzare il lettino in caso di parti mancanti, rotte o danneggiate. Contattare Moby-System per le parti di ricambio e le istruzioni, se necessario. Non usare sostituti.
2. L'altezza dal pavimento del letto per adulti a cui è fissato il letto supplementare va da 53 cm a 67 cm.
3. Il letto supplementare è destinato esclusivamente a letti per adulti standard. Non posizionare il lettino accanto a letti ad acqua o letti rotondi.
4. Non utilizzare sistemi di montaggio diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni.
5. Non utilizzare mai la prolunga se è inclinata.
6. Per evitare il rischio di soffocamento, fissare sempre la prolunga al letto di un adulto utilizzando i sistemi di fissaggio descritti nel manuale di istruzioni.
7. Non deve esserci spazio libero tra la parte inferiore del letto supplementare e il materasso del letto adulto.
8. Prima di ogni utilizzo, controllare la tensione del sistema di fissaggio. Per fare ciò, prova ad allontanare il letto laterale dal letto dei genitori.
9. Non utilizzare il prodotto se c'è spazio libero tra il letto supplementare e il letto dei genitori
10. Lo spazio tra il letto supplementare e il letto dei genitori non può essere riempito con cuscini, coperte e altri oggetti.
11. **PERICOLO!** Sollevare sempre completamente il lato basculante del letto supplementare quando non è agganciato al letto dei genitori.
12. **ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di intrappolamento del collo del bambino nella sponda superiore del letto a scomparsa agganciato al letto dei genitori, la sponda superiore non deve essere più alta del materasso del letto adulto.
13. **ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di strangolamento, il sistema di aggancio del letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano e distante dal lettino.

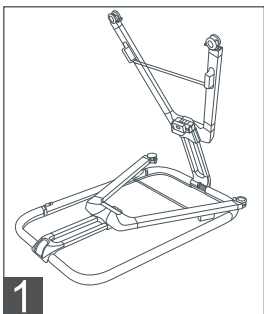
Questo prodotto è stato testato e soddisfa i requisiti della norma EN 1130:2019+AC:2020 e EN 16890:2017+A1:2021.

Le foto contenute in questo manuale sono solo di riferimento.
L'aspetto effettivo dei prodotti può variare.

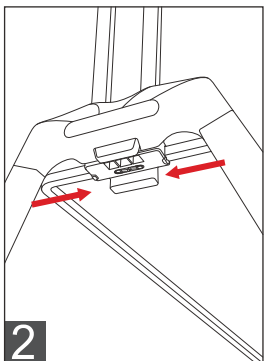
Elenco delle parti



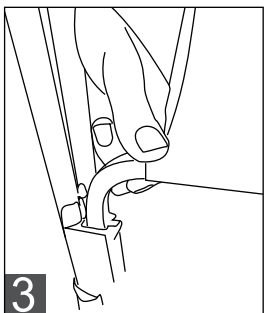
Montaggio del lettino



1. Aprire il lettino come mostrato in Fig. 1.



2. Inserire il tubo di supporto a croce nel connettore della base finché non si sente un clic come mostrato nella Figura 2.

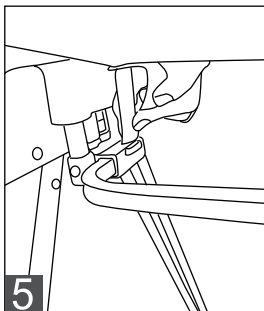


3. Fissare la borsa come mostrato in figura 3. Inserire il tubo di supporto della borsa nel connettore della base fino a sentire un clic.

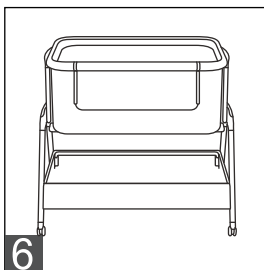


4. Posizionare il materasso nella culla e assicurarsi che sia fissato saldamente come mostrato nella figura 4.

Montaggio del lettino

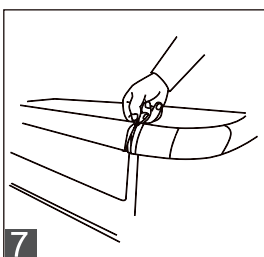


5. Passare il velcro attraverso il foro come mostrato in figura 5.

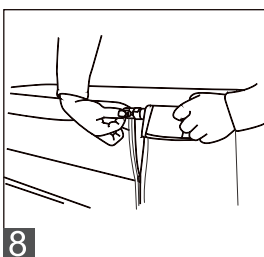


6. Il lettino è completamente assemblato come mostrato nella figura 6.

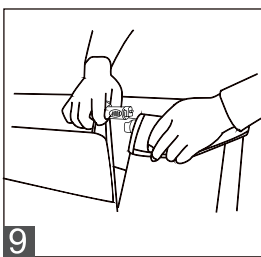
Rimozione del lato ribassato della prolunga



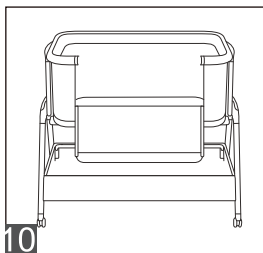
1. Rilasciare il pulsante, aprire la cerniera su entrambi i lati della barra di sicurezza come mostrato nella figura 7.



2. Spingere entrambi i meccanismi di bloccaggio verso l'interno e sollevare leggermente il parapetto verso l'alto come mostrato nella figura 8.



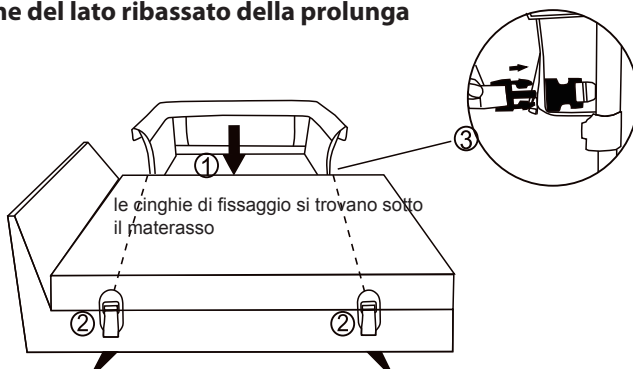
3. Scollegare entrambe le estremità del paraurti dal lettino come mostrato nella Figura 9.



4. L'estensione con il lato rivolto verso il basso è pronta per l'uso come mostrato nella Figura 10.

Pericolo! – Posizionare sempre il lato ribaltabile del lato rivolto verso l'alto quando il prodotto non è posizionato accanto al letto di un adulto.

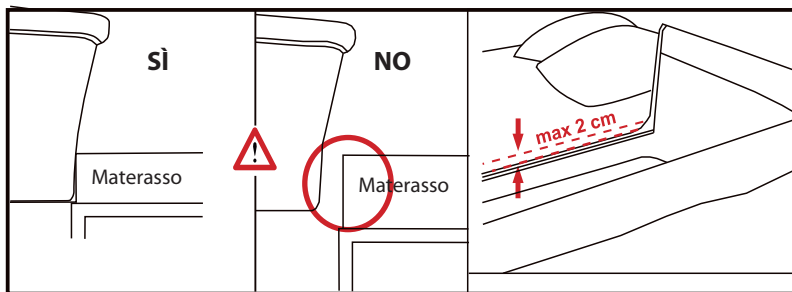
Rimozione del lato ribassato della prolunga



ATTENZIONE: Il sistema di fissaggio deve essere sempre utilizzato quando si utilizza la funzione di estensione.

1. Abbassare la barriera di sicurezza, posizionare la culla direttamente accanto al letto dei genitori.
2. Passare la cinghia di ancoraggio (sistema di ritenuta) sotto il materasso del letto e attorno al telaio. Assicurarsi che le cinghie siano posizionate verticalmente tra il materasso e il bordo del letto come mostrato nella figura 2.
3. Collegare la fibbia maschio alla fibbia femmina, quindi far scattare la cinghia. Assicurarsi che il materasso, la culla e la cinghia di fissaggio siano allineati.

Avvertimento



Installazione di un letto supplementare per un adulto

Avvertenza: quando si utilizza la funzione di avvolgimento, rimuovere il lato ribaltabile e riporlo correttamente.

Avvertenza: quando si fissa il letto supplementare al letto, il bordo corto della ringhiera deve aderire perfettamente al materasso per adulti per evitare che si formino spazi vuoti.

Funzione letto supplementare

Se si utilizza la funzione comodino, è necessario seguire i passaggi appropriati.

1. Aprire la zip su entrambe le estremità del lato inferiore.
2. Spostare i fermi (fig. 8a) per sbloccare i ferma corrimano.
3. Abbassare il lato di discesa della gondola.
4. Posizionare il letto laterale accanto al letto per adulti e regolare l'altezza del letto in modo che la parte superiore del materasso del letto sia allo stesso livello - o non più di 2 cm al di sopra - del bordo superiore del lato ribaltabile del letto laterale.

Attenzione! Quando si utilizza la funzione letto supplementare, la parte inferiore del lettino deve essere parallela al suolo. Non ci deve essere differenza di altezza tra le estremità del lettino.

5. Passare le cinghie di ancoraggio sotto il materasso del letto e agganciare le estremità alla struttura del letto per adulti sul lato opposto del letto. Le estremità devono essere posizionate verticalmente tra il giroletto e il materasso.
6. Fissare le cinghie di fissaggio al lettino con le clip (fig. 10b).
7. Stringere le cinghie e assicurarsi che il lettino sia stabile e saldamente fissato al letto dell'adulto.

NOTA: prima di ogni utilizzo, assicurarsi che non vi sia spazio tra il materasso del letto per adulti e il lato del letto supplementare.

AVVERTENZA: questo prodotto può essere utilizzato solo con letti e/o materassi con bordi dritti. Non utilizzare questo prodotto con letti e/o materassi curvi o con letti ad acqua.

Installazione di un letto supplementare per un adulto

- Posizionare un letto supplementare accanto al letto di un adulto.
- Collegare il letto supplementare con il letto per adulti utilizzando la cinghia di fissaggio. La cinghia deve essere posizionata tra il materasso e la struttura del letto per adulti.

Avvertimento!

- Quando si utilizza la funzione di estensione, la ringhiera laterale ribaltabile deve essere rimossa e riposta correttamente.

Avvertimento!

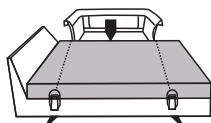
- Quando si fissa il letto supplementare al letto, il bordo corto del corrimano deve essere regolato correttamente rispetto al materasso per evitare spazi vuoti. Il letto supplementare può essere utilizzato solo con un letto per adulti adeguatamente sistemato. La distanza dalla parte inferiore più bassa del letto per adulti (lato ribaltabile) al suolo deve essere superiore a 20 cm.

Avvertimento!

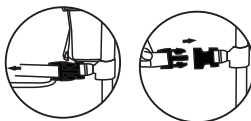
Tipologie di letti per adulti (foto sotto) utilizzabili o non è possibile aggiungere un letto supplementare.

AVVERTIMENTO!

Utilizzare sempre il sistema di fissaggio quando si utilizza la funzione di estensione.

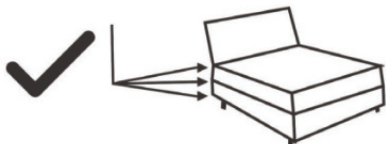


Posizionare la culla direttamente accanto al letto dei genitori e far passare le cinghie sotto il materasso del letto e intorno al giroletto.

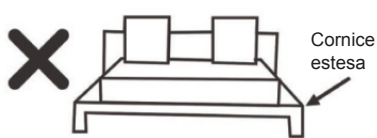


Fissare il sistema di fissaggio collegando i morsetti. Tirare la cinghia per verificare che le cinghie siano fissate correttamente al letto.

Materasso livellato, molle insacchettate e struttura



Condizioni accettabili per l'installazione di un letto supplementare (struttura del letto in una riga)



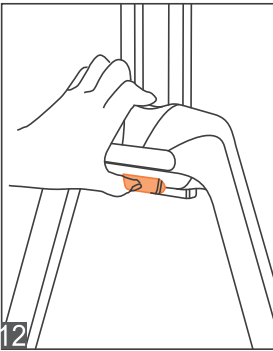
Condizioni inaccettabili durante l'installazione di un letto supplementare (struttura del letto non allineata)

Non installare la prolunga accanto a letti ad acqua e lettini per bambini.

Regolazione altezza



1. Afferrare la navicella e sollevarla all'altezza desiderata come mostrato in Figura 11.

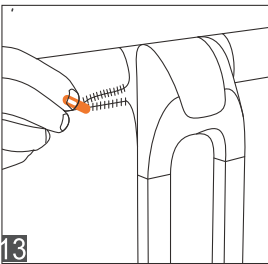


2. Afferrare la maniglia di regolazione dell'altezza su entrambi i montanti e regolare l'altezza desiderata come mostrato nella Figura 12.

AVVERTIMENTO:

Quando si regola l'altezza, assicurarsi che l'angolo della base del lettino dalla testa ai piedi non sia superiore a 10°. La differenza tra le maniglie di regolazione dell'altezza sinistra e destra non deve essere superiore a 2°.

Rimozione del tessuto

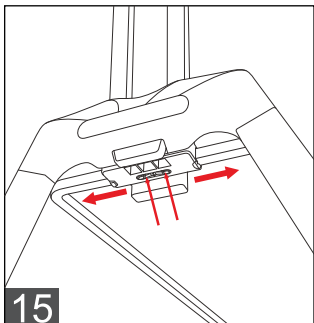


1. Aprire la cerniera sulla guida superiore come mostrato nella Figura 13.

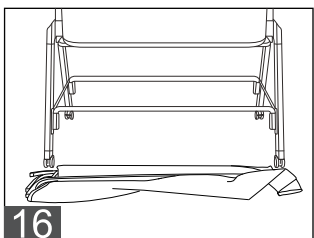


2. Rimuovere la fodera del lettino come mostrato in figura 14.

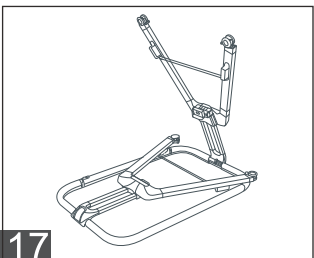
Montaggio del lettino



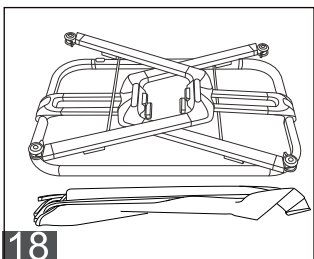
1. Rimuovere il tubo di supporto trasversale dalle gambe del rack come mostrato nella Figura 15.



2. Rimuovere entrambi i tubi di supporto della sacca dalle gambe del rack come mostrato nella Figura 16.



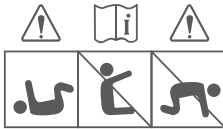
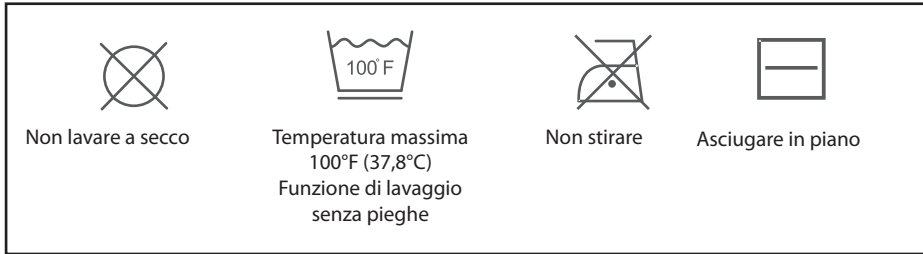
3. Piegare entrambe le gambe del rack come mostrato nella Figura 17.



4. Il lettino è piegato come mostrato nella figura 18.

Pulizia e conservazione

- Per prevenire la formazione di muffe, conservare il prodotto dopo che è asciutto e non collocarlo in un luogo con elevata umidità.
- Pulire le parti in plastica e metallo con un panno umido o un detergente delicato. Non utilizzare solventi, ammoniaca o benzene.
- Asciugare le parti metalliche non appena vengono a contatto con l'acqua per evitare la formazione di ruggine.
- Mantenere pulite tutte le parti.



Non utilizzare il prodotto se il bambino sa stare seduto, strisciare o strisciare.



Imbottitura: cotone, 100% poliestere
Attenzione: tenere lontano dal fuoco!

Pulizia e manutenzione

1. La fodera della navicella e il coprimaterasso possono essere lavati a mano a 30°C.
2. Le parti in metallo e plastica devono essere pulite con un panno umido i con un detergente delicato.
3. Non pulire mai nessuna parte del lettino con materiali abrasivi, ammoniaca, candeggina o alcool.
4. Riporre il lettino in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.

Cama extra

IMPORTANTE: GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS



¡Estimado cliente!

Gracias por su confianza y por elegir un producto Moby-System. Nuestros productos se crean con el mayor cuidado para garantizar la comodidad de uso, y sobre todo, la seguridad del niño. Gracias al uso de materiales de alta calidad, y tecnología moderna, los usuarios pueden disfrutar de un producto que funciona perfectamente adecuado para el uso diario.

**El producto ha sido probado.
y cumple con los requisitos de EN 1130:2019+AC:2020**

ES



ADVERTENCIA

1. No utilice este producto sin leer primero el manual del usuario.
 2. No utilice el producto cuando el niño pueda sentarse, gatear o trepar sin ayuda.
 3. Colocar artículos adicionales en la cuna puede suponer un riesgo de asfixia.
 4. No coloque el producto cerca de otros objetos que puedan presentar un riesgo de estrangulamiento o estrangulamiento, como cintas, cordones para persianas/cortinas, etc.
 5. No coloque un colchón adicional en la cuna.
 6. El producto debe colocarse en el suelo.
 7. No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.
 8. La cuna debe estar cerrada cuando el niño no esté bajo la supervisión de un adulto.
 9. Todos los sujetadores siempre deben estar bien apretados. Asegúrese de que no haya tornillos sueltos, ya que un niño podría atrapar su cuerpo o su ropa (p. ej., corbatas, cadenas, ganchos para chupetes, etc.), lo que podría suponer un peligro de estrangulamiento.
 10. El grosor máximo del colchón está marcado con una línea en el interior de la cuna. No utilice un colchón más grueso de lo permitido.
 11. Sea consciente del peligro de un cigarrillo encendido, una llama abierta u otras fuentes de alta temperatura, como calentadores eléctricos, calentadores de agua a gas, etc., en las cercanías de la cuna.
 12. La pendiente máxima permitida es la diferencia de dos niveles. El niño debe colocarse en una cuna con la cabeza colocada en el extremo superior.
 13. No utilice la cuna si falta alguna pieza, está rota o dañada. Póngase en contacto con Moby-System para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. No use sustitutos.
1. **¡ADVERTENCIA!** Deje de usar la cuna tan pronto como su bebé sea capaz de sentarse, levantarse o empujarse sobre sus manos y rodillas.
 2. **¡ADVERTENCIA!** No utilice este producto sin antes leer las instrucciones.
 3. **¡ADVERTENCIA!** Compruebe siempre entre antes de cada uso. No hay espacio entre el colchón de los padres y la cuna. Si hay un hueco, tire de las correas firmemente y apriételas para quitarlo.
 4. **¡PELIGRO!** - Siempre levante completamente el costado de la cuna cuando no esté unido a una cama de adulto.
 5. **¡ADVERTENCIA!** - Colocación de artículos adicionales en la lata del producto. causar asfixia.
 6. **¡ADVERTENCIA!** - No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar un peligro de estrangulamiento, como cordones de persianas/cortinas, etc.
 7. **¡ATENCIÓN!** - No utilice más de un colchón en el producto.
 8. **¡ADVERTENCIA!** - ¡No utilizar cerca de fuentes de llamas abiertas!

ADVERTENCIAS SOBRE EL COLCHÓN

1. No utilice el colchón si faltan piezas en el kit o si las piezas están rotas o dañadas. Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
2. No coloque un colchón adicional en la cuna.
3. Sea consciente del peligro de un cigarrillo encendido, una llama abierta u otras fuentes de alta temperatura, como calentadores eléctricos, calentadores de agua a gas, etc. en las cercanías de la cuna.

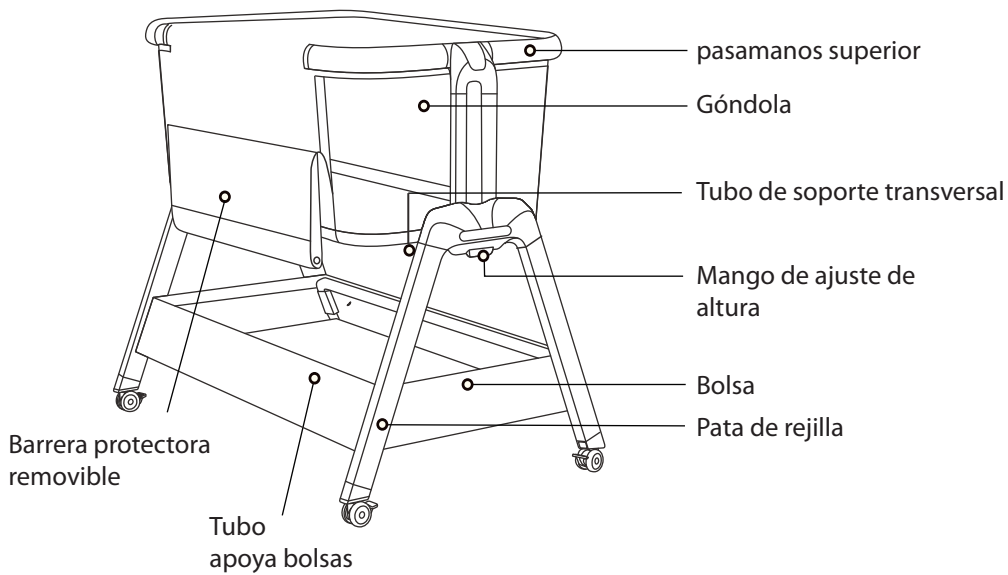
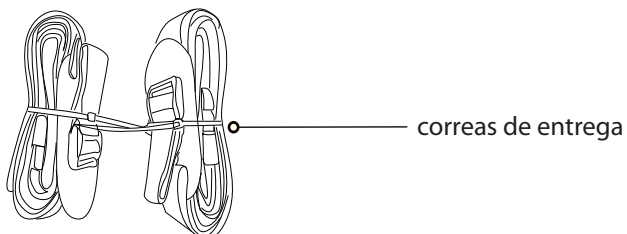
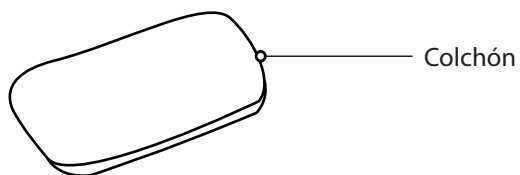
ADVERTENCIAS DE ENTREGA

1. No utilice la cuna si falta alguna pieza, está rota o dañada. Póngase en contacto con Moby-System para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. No use sustitutos.
2. La altura desde el suelo de la cama de adulto a la que se acopla la cama supletoria es de 53 cm a 67 cm.
3. La cama supletoria está destinada únicamente a camas estándar para adultos. No coloque la cuna lateral junto a camas de agua o camas redondas.
4. No utilice sistemas de montaje distintos a los descritos en el manual de instrucciones.
5. Nunca use la extensión si está inclinada.
6. Para evitar el riesgo de asfixia, fije siempre la extensión a la cama de un adulto utilizando los sistemas de montaje descritos en el manual de instrucciones.
7. No debe quedar espacio libre entre la parte inferior de la cama supletoria y el colchón de la cama de adulto.
8. Antes de cada uso, compruebe la tensión del sistema de sujeción. Para hacer esto, intente separar la cama lateral de la cama de los padres.
9. No utilice el producto si hay espacio libre entre la cama supletoria y la cama de los padres.
10. El espacio entre la cama supletoria y la cama de los padres no se puede llenar con almohadas, mantas y otros artículos.
11. **¡PELIGRO!** Levante siempre completamente el lado abatible de la cama supletoria cuando no esté unida a la cama de los padres.
12. **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de que el cuello del niño quede atrapado en el riel superior de la cama plegable adjunta a la cama de los padres, el riel superior no debe ser más alto que el colchón de la cama para adultos.
13. **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de estrangulamiento, el sistema de fijación a la cama para adultos siempre debe mantenerse alejado y alejado de la cuna.

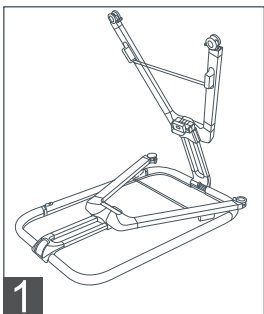
Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de la norma.
EN 1130:2019+AC:2020 y EN 16890:2017+A1:2021.

Las fotos contenidas en este manual son solo para referencia.
La apariencia real de los productos puede variar.

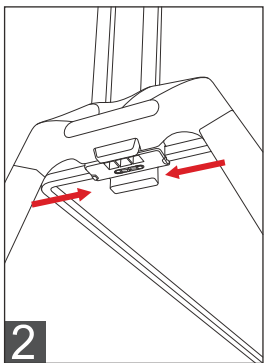
Lista de partes



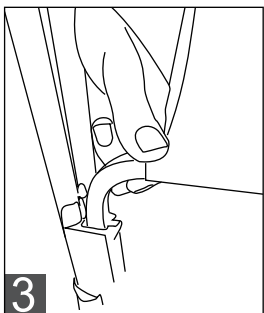
Montaje de la cuna



1. Despliegue la camilla como se muestra en la Fig. 1.



2. Inserte el tubo de soporte cruzado en el conector de la base hasta que escuche un clic como se muestra en la Figura 2.

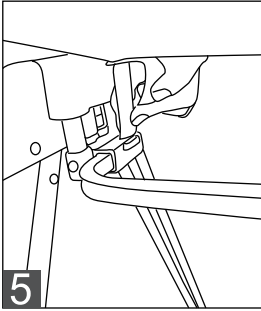


3. Coloque la bolsa como se muestra en la imagen 3. Inserte el tubo de soporte de la bolsa en el conector de la base hasta que escuche un clic.

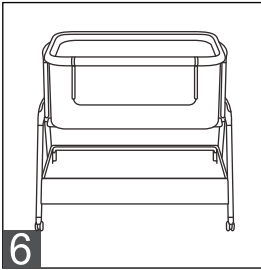


4. Coloque el colchón en la cuna y asegúrese de que esté bien sujeto como se muestra en la imagen 4.

Montaje de la cuna

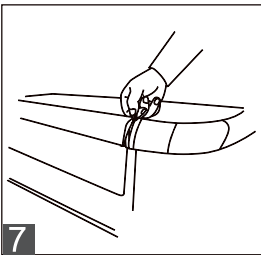


5. Pase el velcro por el orificio como se muestra en la imagen 5.

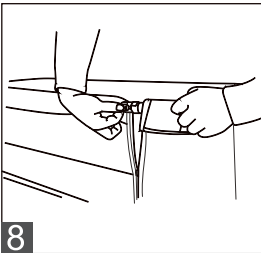


6. La cuna está completamente ensamblada como se muestra en la imagen 6.

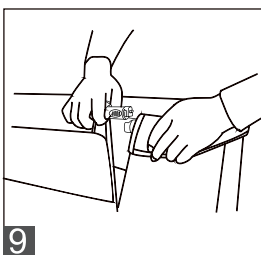
Extracción del lado inferior de la extensión



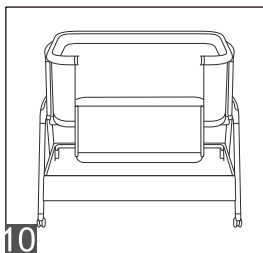
1. Suelte el botón, deslice la cremallera en ambos lados de la barra de seguridad, como se muestra en la imagen 7.



2. Empuje ambos mecanismos de bloqueo hacia adentro y levante la barandilla ligeramente hacia arriba como se muestra en la figura 8.



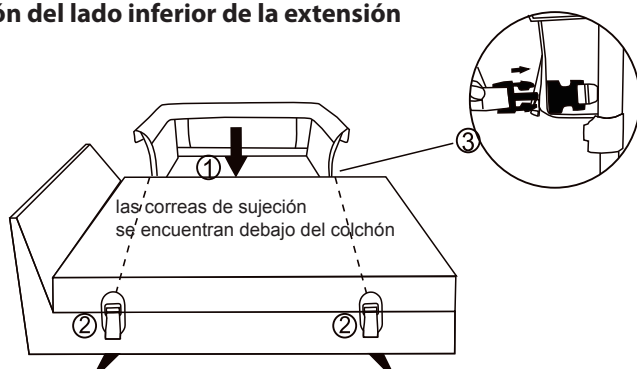
3. Desconecte ambos extremos de la barra protectora de la camilla como se muestra en la Figura 9.



4. La extensión con el lado hacia abajo está lista para usarse como se muestra en la Figura 10.

¡Peligro! – Coloque siempre el lado abatible del lado hacia arriba cuando el producto no se coloque junto a la cama de un adulto.

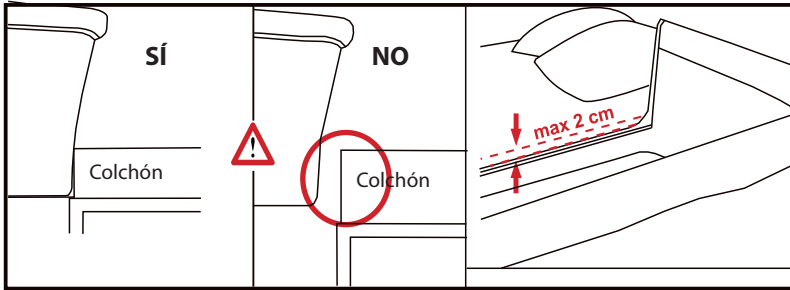
Extracción del lado inferior de la extensión



ATENCIÓN: Siempre se debe utilizar el sistema de fijación cuando se utiliza la función de extensión.

1. Baje la barrera de seguridad, coloque la cuna directamente al lado de la cama de los padres.
2. Pase la correa de amarre (sistema de sujeción) debajo del colchón de la cama y alrededor del marco. Asegúrese de que las correas estén colocadas verticalmente entre el colchón y el borde de la cama como se muestra en la imagen 2.
3. Conecte la hebilla macho a la hebilla hembra y luego cierre la correa. Asegúrese de que el colchón, el catre y la correa de amarre estén alineados.

Advertencia



Instalación de una cama supletoria para un adulto

! Advertencia: cuando utilice la función enrollable, retire el lado desplegable y guárdelo correctamente.

! Advertencia: Al fijar la cama supletoria a la cama, el borde corto de la barandilla debe encajar perfectamente sobre el colchón de adulto para evitar que quede hueco.

Función de cama supletoria

Si utiliza la función de cabecera, debe seguir los pasos adecuados.

1. Abra la cremallera en ambos extremos de la baranda móvil.
2. Mueva los bloqueos (fig. 8a) para liberar los soportes de los pasamanos.
3. Baje el lado de descenso de la góndola.
4. Coloque la cama lateral al lado de la cama para adultos y ajuste la altura de la cama de modo que la parte superior del colchón esté al mismo nivel, o no más de 2 cm por encima, del borde superior del lado abatible de la cama lateral.

¡Atención! Al utilizar la función de cama supletoria, el fondo de la cuna debe estar paralelo al suelo. No debe haber diferencia de altura entre los extremos de la cuna.

5. Pase las correas de amarre por debajo del colchón de la cama y enganche los extremos en el marco de la cama para adultos en el lado opuesto de la cama. Los extremos deben colocarse verticalmente entre el marco de la cama y el colchón.
6. Fije las correas de sujeción a la camilla con los clips (fig. 10b).
7. Apriete las correas y asegúrese de que la cuna esté estable y bien sujeta a la cama para adultos.

NOTA: Antes de cada uso, asegúrese de que no haya espacio entre el colchón de la cama para adultos y el costado de la cama supletoria.

ADVERTENCIA: Este producto solo puede usarse con camas y/o colchones que tengan bordes rectos. No utilice este producto con camas y/o colchones curvos o con camas de agua.

Instalación de una cama supletoria para un adulto

- Coloque una cama supletoria junto a la cama de un adulto.
- Conectar la cama supletoria con la cama de adulto mediante la correa de sujeción. La correa debe colocarse entre el colchón y el marco de la cama para adultos.

Advertencia!

- Cuando utilice la función de extensión, la barandilla lateral abatible debe retirarse y guardarse correctamente.

Advertencia!

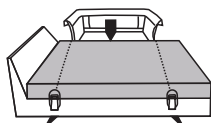
- Al fijar la cama supletoria a la cama, el borde corto de la barandilla debe ajustarse correctamente al colchón para evitar cualquier hueco. La cama supletoria solo se puede utilizar con una cama de adulto correctamente colocada. La distancia desde la parte inferior más baja de la cama para adultos (lado abatible) hasta el suelo debe ser superior a 20 cm.

Advertencia!

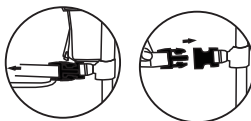
Tipos de camas para adultos (imagen inferior) que se pueden utilizar o no se puede instalar una cama supletoria.

ADVERTENCIA!

Utilice siempre el sistema de fijación cuando utilice la función de extensión.

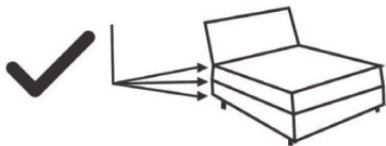


Coloque la cuna directamente al lado de la cama de los padres y pase las correas debajo del colchón de la cama y alrededor del marco de la cama.

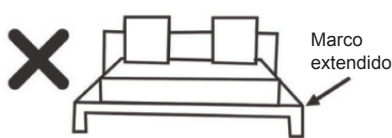


Asegure el sistema de fijación conectando las abrazaderas. Tire de la correa para comprobar que las correas estén bien sujetas a la cama.

Colchón nivelado, resortes ensacados y estructura



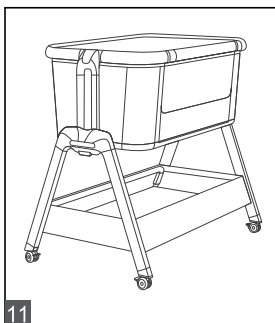
Condiciones aceptables para la instalación de una cama supletoria (estructura de cama en una línea)



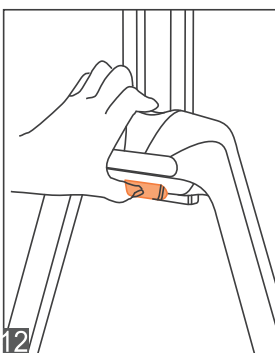
Condiciones inaceptables al instalar una cama supletoria (marco de la cama no alineado)

No instale la extensión junto a camas de agua y camas para niños.

Ajuste de altura



1. Tome el capazo y levántelo a la altura deseada como se muestra en la Figura 11.

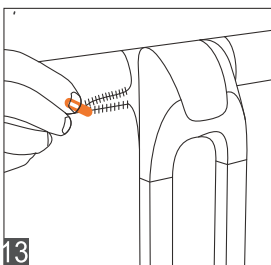


2. Tome la manija de ajuste de altura en ambos montantes y ajuste a la altura deseada como se muestra en la Figura 12.

ADVERTENCIA:

Al ajustar la altura, asegúrese de que el ángulo de la base de la cuna de la cabeza a los pies no supere los 10°. La diferencia entre las palancas de ajuste de altura izquierda y derecha no debe ser superior a 2°.

Quitar la tela

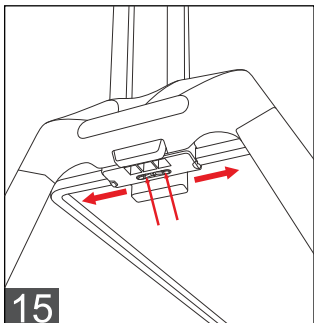


1. Deslice la cremallera para abrirla en el riel superior como se muestra en la Figura 13.

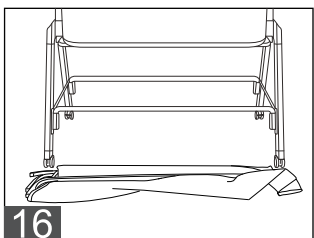


2. Retire la funda de la cuna como se muestra en la imagen 14.

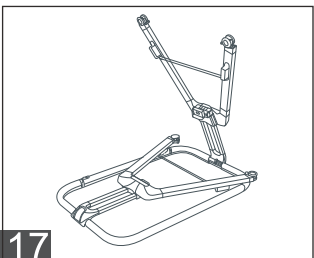
Montaje de la cuna



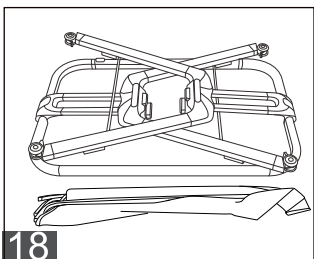
1. Retire el tubo de soporte transversal de las patas del bastidor como se muestra en la Figura 15.



2. Retire ambos tubos de soporte de la bolsa de las patas de la rejilla como se muestra en la Figura 16.



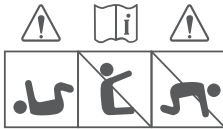
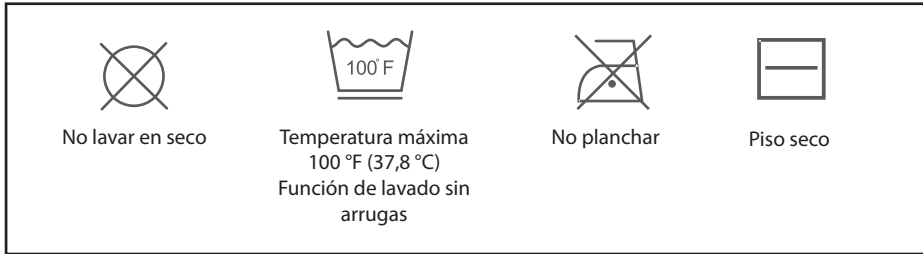
3. Doble ambas patas de la rejilla como se muestra en la Figura 17.



4. La cuna se pliega como se muestra en la imagen 18.

Limpieza y almacenamiento

- Para evitar el moho, almacene el producto después de que esté seco y no lo coloque en un lugar con mucha humedad.
- Limpie las piezas de plástico y metal con un paño húmedo o un detergente suave. No utilice disolventes, amoníaco o benceno.
- Seque las partes metálicas tan pronto como entren en contacto con el agua para evitar la formación de óxido.
- Mantenga todas las piezas limpias.



No utilice el producto si el niño puede sentarse, gatear o gatear.



Relleno: algodón, 100% poliéster
Advertencia: ¡manténgase alejado del fuego!

Limpieza y mantenimiento

1. La funda del capazo y la funda del colchón se pueden lavar a mano a 30°C.
2. Las piezas de metal y plástico deben limpiarse con un paño húmedo i con un detergente suave.
3. Nunca limpie ninguna parte de la cuna con materiales abrasivos, amoníaco, lejía o alcohol.
4. Guarde la cuna en un lugar seco, lejos de fuentes de calor y humedad. No exponga el producto a la luz solar directa.

Extra postel

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE TENTO
NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ



Vážený kliente!

Děkujeme vám za důvěru a výběr produktu Moby-System.
Naše produkty jsou vytvářeny s největší péčí, aby zajistily komfort používání,
a především bezpečnost dítěte. Díky použití vysoce kvalitních materiálů
a moderní technologie si uživatelé mohou užívat produkt, který perfektně funguje
vhodné pro každodenní použití.

**Výrobek byl testován
a splňuje požadavky normy EN 1130:2019+AC:2020**

CZ



VAROVÁNÍ

1. Nepoužívejte tento výrobek, aniž byste si nejprve přečetli uživatelskou příručku.
 2. Nepoužívejte výrobek, pokud dítě může sedět, ležet nebo ležet bez pomoci.
 3. Umístění dalších věcí do postýlky může představovat riziko udušení.
 4. Neumísťujte výrobek do blízkosti jiných předmětů, které mohou představovat nebezpečí uškrcení nebo uškrcení, jako jsou stuhu, šňůry na rolety/záclony atd.
 5. Nedávejte na postýlku další matraci.
 6. Výrobek by měl být umístěn na podlaze.
 7. Nedovolte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti postýlky.
 8. Pokud dítě není pod dohledem dospělé osoby, postýlka by měla být uzamčena.
 9. Všechny upevňovací prvky musí být vždy řádně utaženy. Ujistěte se, že nejsou uvolněné žádné šrouby, protože by si dítě mohlo přivít část těla nebo oděv (např. kravaty, řetězy, figuríny atd.), což by mohlo představovat nebezpečí uškrcení.
 10. Maximální tloušťka matrace je vyznačena ryskou uvnitř postýlky. Nepoužívejte matraci silnější, než je povoleno.
 11. Uvědomte si nebezpečí hořící cigarety, otevřeného ohně nebo jiných zdrojů vysoké teploty jako jsou elektrické ohřívače, plynové ohřívače vody apod. v blízkosti postýlky.
 12. Maximální povolený sklon je rozdíl dvou úrovní. Dítě musí být umístěno v postýlce s hlavičkou na horním konci.
 13. Postýlku nepoužívejte, pokud některé části chybí nebo jsou rozbité nebo poškozené. V případě potřeby kontaktujte Moby-System pro náhradní díly a pokyny. Nepoužívejte náhražky.
1. **VAROVÁNÍ!** Přestaňte dětskou postýlku používat, jakmile se vaše dítě dokáže posadit, přitáhnout se nebo vystrčit na ruce a kolena.
 2. **VAROVÁNÍ!** Bez předchozího přečtení návodu nepoužívejte tento výrobek.
 3. **VAROVÁNÍ!** Před každým použitím vždy zkontrolujte
Mezi matrací rodičů a postýlkou není žádná mezera. Pokud je mezera, pevně zatáhněte za popruhy a utáhněte je, abyste je mohli odstranit.
 4. **NEBEZPEČÍ!** - Vždy zcela zvedněte bok postýlky, když není připojený k posteli pro dospělé.
 5. **VAROVÁNÍ!** - Umístění dalších položek do plechovky produktu způsobit udušení.
 6. **VAROVÁNÍ!** - Neumísťujte výrobek do blízkosti jiného výrobku, který může představovat nebezpečí uškrcení, jako jsou žaluzie/záclonové šňůry atd.
 7. **POZOR!** - Nepoužívejte ve výrobku více než jednu matraci.
 8. **VAROVÁNÍ!** - Nepoužívejte v blízkosti zdrojů otevřeného ohně!

VAROVÁNÍ PRO MATRACE

1. Nepoužívejte matraci, pokud v soupravě chybí díly nebo jsou díly rozbité či poškozené. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
2. Do postýlky nedávejte matraci navíc.
3. Uvědomte si nebezpečí hořící cigarety, otevřeného ohně nebo jiných zdrojů vysoké teploty, jako jsou elektrická topidla, plynové ohřívače vody apod. v blízkosti postýlky.

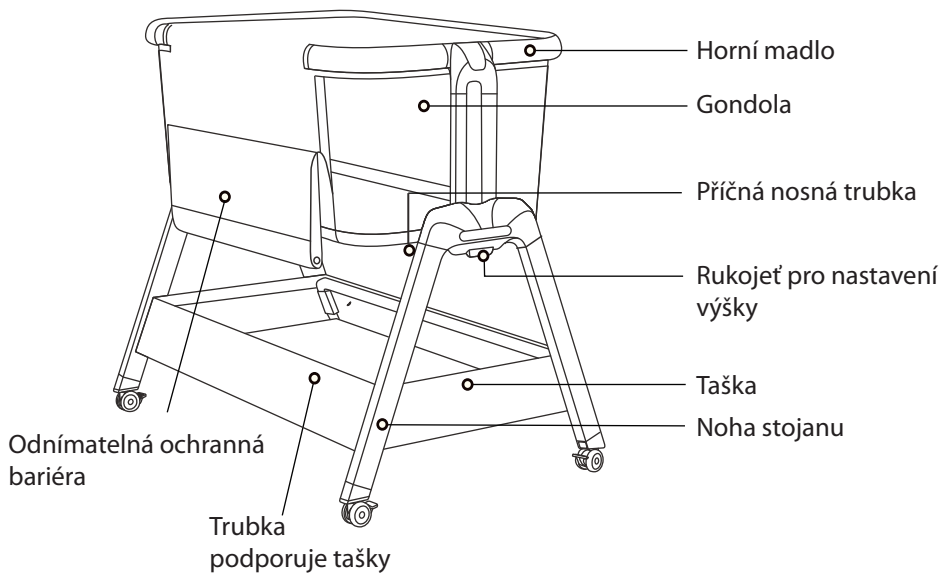
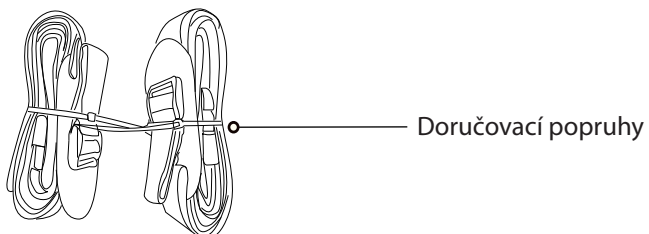
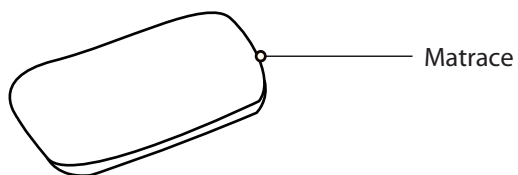
UPOZORNĚNÍ DODÁVÁNÍ

1. Postýlku nepoužívejte, pokud některé části chybí, jsou rozbité nebo poškozené. V případě potřeby kontaktujte Moby-System pro náhradní díly a pokyny. Nepoužívejte náhražky.
2. Výška od podlahy dospělého lůžka, ke kterému je přistýlka připevněna, je od 53 cm do 67 cm.
3. Přistýlka je určena pouze pro standardní lůžka pro dospělé. Neumístujte postýlku vedle vodních postelí nebo kulatých postelí.
4. Nepoužívejte jiné montážní systémy než ty, které jsou popsány v návodu k použití.
5. Nikdy nepoužívejte nástavec, pokud je nakloněný.
6. Abyste předešli riziku udušení, vždy připevněte nástavec k posteli dospělé osoby pomocí montážních systémů popsanych v návodu k použití.
7. Mezi spodní částí přistýlky a matrací lůžka pro dospělé nesmí být žádný volný prostor.
8. Před každým použitím zkontrolujte napnutí upevňovacího systému. Chcete-li to provést, zkuste odtáhnout boční postel od postele rodičů.
9. Výrobek nepoužívejte, pokud je mezi přistýlkou a postelí rodičů volný prostor
10. Mezeru mezi přistýlkou a postelí rodičů nelze vyplnit polštáři, přikrývkami a jinými předměty.
11. **NEBEZPEČÍ!** Skládací stranu přistýlky vždy zvedněte úplně nahoru, pokud není připevněna k posteli rodičů.
12. **VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo riziku zachycení krku dítěte v horní liště skládacího lůžka připevněného k posteli rodičů, nesmí být horní lišta výše než matrace postele pro dospělé.
13. **VAROVÁNÍ:** Abyste se vyhnuli riziku uškrcení, systém upevnění lůžka pro dospělé by měl být vždy umístěn v dostatečné vzdálenosti od postýlky.

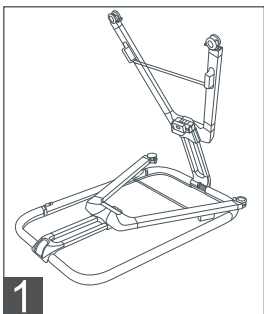
Tento výrobek byl testován a splňuje požadavky normy EN 1130:2019+AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.

Fotografie obsažené v tomto návodu jsou pouze orientační.
Skutečný vzhled produktů se může lišit.

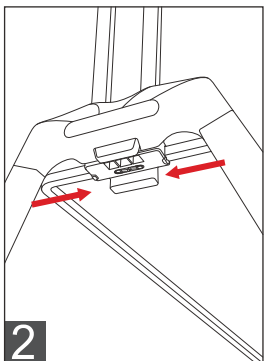
Seznam dílů



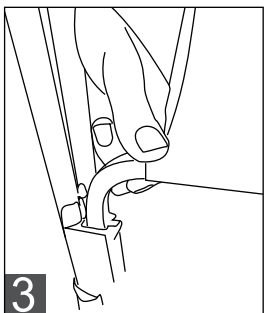
Sestavení postýlky



1. Rozložte postýlku podle obr. 1.



2. Vložte příčnou nosnou trubku do konektoru základny, dokud neuslyšíte cvaknutí, jak je znázorněno na obrázku 2.

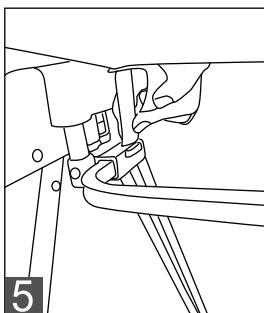


3. Připevněte tašku, jak je znázorněno na obrázku 3. Zasuňte nosnou trubici tašky do konektoru základny, dokud neuslyšíte cvaknutí.

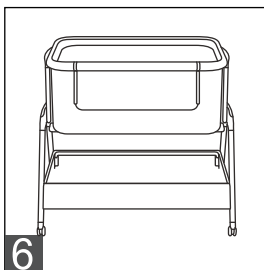


4. Umístěte matraci do postýlky a ujistěte se, že je bezpečně upevněna, jak je znázorněno na obrázku 4.

Sestavení postýlky

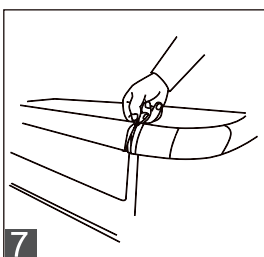


5. Protáhněte suchý zip otvorem, jak je znázorněno na obrázku 5.

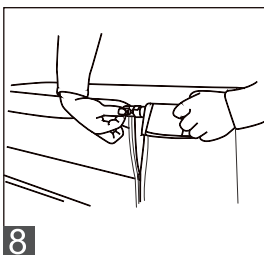


6. Postýlka je plně sestavena, jak je znázorněno na obrázku 6.

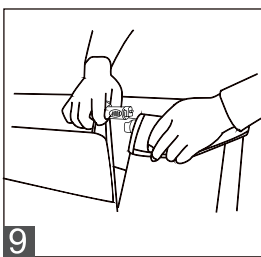
Odstranění snížené strany nástavce



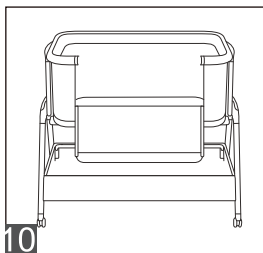
1. Uvolněte knoflík, odsuňte zip na obou stranách bezpečnostní lišty, jak je znázorněno na obrázku 7.



2. Zatlačte oba zajišťovací mechanismy dovnitř a zvedněte zábradlí mírně nahoru, jak je znázorněno na obrázku 8.



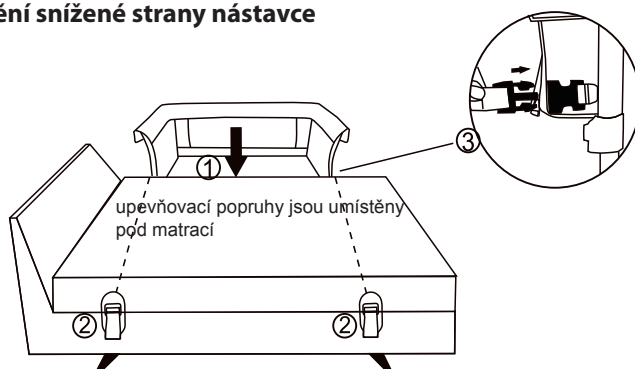
3. Odpojte oba konce nárazníku od postýlky, jak je znázorněno na obrázku 9.



4. Nástavec se stranou dolů je připraven k použití, jak je znázorněno na obrázku 10.

Nebezpečí! – Pokud výrobek není umístěn vedle postele dospělé osoby, vždy pokládejte sklopnou stranu nahoru.

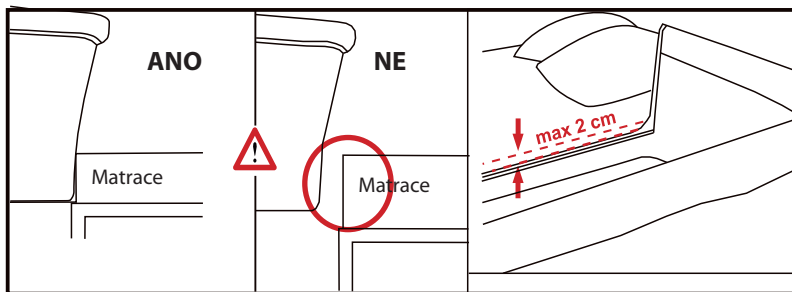
Odstranění snížené strany nástavce



VAROVÁNÍ: Při použití funkce prodloužení musí být vždy použit upevňovací systém.

1. Spustíte bezpečnostní zábranu, postýlku umístíte přímo k posteli rodičů.
2. Protáhněte poutací popruh (zádržný systém) pod matrací postele a kolem rámu. Ujistěte se, že jsou popruhy umístěny svisle mezi matrací a okrajem postele, jak je znázorněno na obrázku 2.
3. Připojte samčí přezku k samičí přezce a poté zacvakněte popruh. Ujistěte se, že matrace, postranní postýlka a upínací popruh jsou zarovnané.

Varování



Instalace přistýlky pro dospělé osobu

Upozornění: Při použití funkce roll-up sejměte vyklápěcí stranu a řádně ji uložte.

Upozornění: Při připevňování přistýlky k posteli musí krátký okraj zábradlí těsně přiléhat na matraci pro dospělé, aby nevznikla žádná mezera.

Funkce přistýlky

Pokud používáte funkci nočního stolku, musíte postupovat podle příslušných kroků.

1. Rozepněte zip na obou koncích spouštěcí strany.
2. Posuňte zámky (obr. 8a), abyste uvolnili držáky zábradlí.
3. Spustíte spouštěcí stranu gondoly.
4. Umístěte postranní lůžko vedle lůžka pro dospělé a upravte výšku lůžka tak, aby horní část matrace lůžka byla na úrovni - nebo ne více než 2 cm nad - horním okrajem sklopné strany bočního lůžka.

Pozornost! Při použití funkce přistýlky musí být dno postýlky nastaveno rovnoběžně se zemí. Mezi konci postýlky nesmí být výškový rozdíl.

5. Protáhněte upínací popruhy pod matrací postele a zahákněte konce do rámu postele pro dospělé na opačné straně postele. Konce musí být umístěny svisle mezi rámem postele a matrací.
6. Upevňovací popruhy připevňte k postýlce pomocí spon (obr. 10b).
7. Utáhněte popruhy a ujistěte se, že je postýlka stabilní a bezpečně připevňovaná k posteli pro dospělé.

POZNÁMKA: Před každým použitím se ujistěte, že mezi matrací dospělého lůžka a bočnicí přistýlky není žádná mezera.

VAROVÁNÍ: Tento výrobek lze používat pouze s postelami a/nebo matracemi, které mají rovné okraje. Nepoužívejte tento výrobek s postelami a/nebo matracemi, které jsou zakřivené, nebo s vodními postelami.

Instalace přistýlky pro dospělé osobu

- Umístěte přistýlku vedle postele pro dospělé.
- Spojte přistýlku s lůžkem pro dospělé pomocí upevňovacího popruhu. Popruh by měl být umístěn mezi matrací a rámem postele pro dospělé.

Varování!

- Při použití funkce výsuvu musí být sklopné boční zábradlí odstraněno a správně uloženo.

Varování!

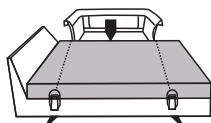
- Při upevňování přistýlky k posteli musí být krátká hrana madla správně přizpůsobena matraci, aby nevznikla žádná mezera. Přistýlku lze použít pouze se správně nastaveným lůžkem pro dospělé. Vzdálenost od nejnižší spodní části postele pro dospělé (skládací strana) k zemi by měla být více než 20 cm.

Varování!

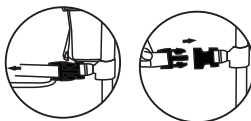
Typy postelí pro dospělé (obrázek níže), které lze použít nebo nelze umístit přistýlku.

VAROVÁNÍ!

Při použití funkce prodloužení vždy používejte upevňovací systém.

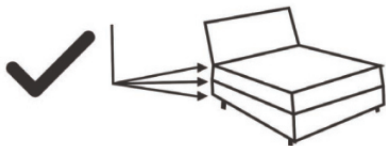


Postýlku postavte přímo k posteli rodičů a protáhněte popruhy pod matrací postele a kolem rámu postele.

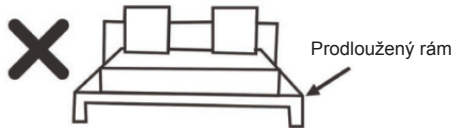


Upevňovací systém zajistěte připojením svorek. Zatažením za popruh zkontrolujte, zda jsou popruhy správně připevněny k posteli.

Vyrovnaná matrace, taštičkové pružiny a rám



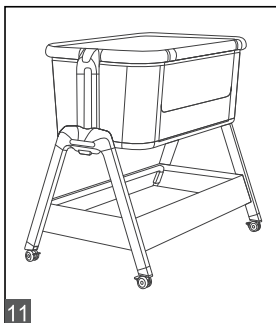
Příjemné podmínky pro instalaci přistýlky (rám postele v jedné řadě)



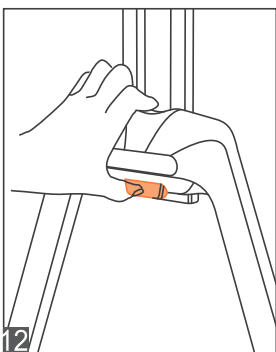
Nepříjemné podmínky při instalaci přistýlky (rám postele není v řadě)

Neinstalujte nástavec vedle vodních postelí a dětských postelí.

Nastavení výšky



1. Uchopte korbičku a zvedněte ji do požadované výšky, jak je znázorněno na obrázku 11.

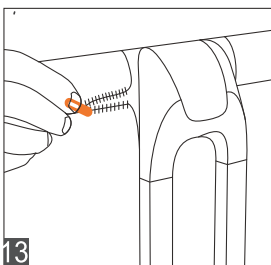


2. Uchopte rukojeť pro nastavení výšky na obou sloupcích a nastavte požadovanou výšku podle obrázku 12.

VAROVÁNÍ:

Při nastavování výšky dbejte na to, aby úhel základny postýlky od hlavy k patě nebyl větší než 10°. Rozdíl mezi levou a pravou rukojetí pro nastavení výšky nesmí být větší než 2°.

Odstranění látky

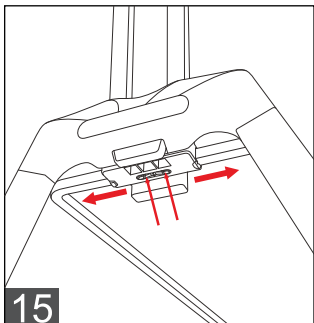


1. Posunutím otevřete zip na horní kolejnici, jak je znázorněno na obrázku 13.

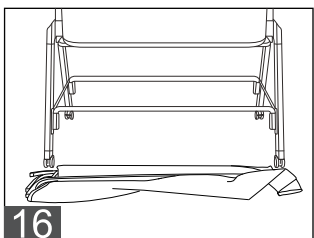


2. Odstraňte kryt postýlky, jak je znázorněno na obrázku 14.

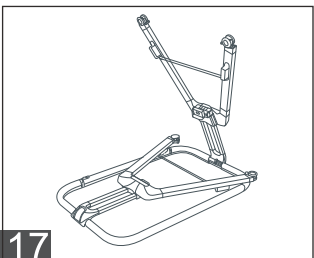
Sestavení postýlky



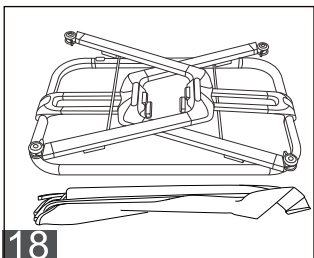
1. Odstraňte příčnou nosnou trubku z noh stojanu, jak je znázorněno na obrázku 15.



2. Odstraňte obě podpěrné trubice sáčků z noh stojanu, jak je znázorněno na obrázku 16.



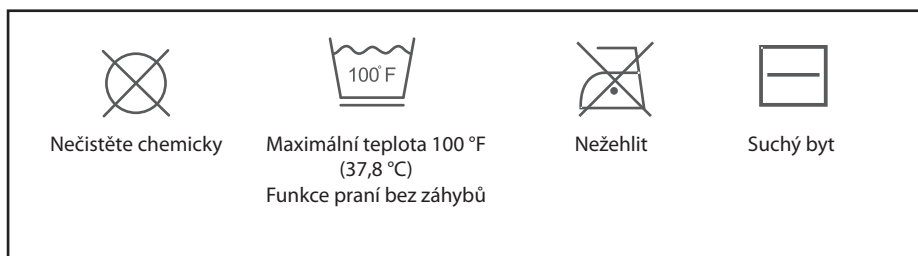
3. Složte obě nohy stojanu, jak je znázorněno na obrázku 17.



4. Postýlka je složená, jak je znázorněno na obrázku 18.

Čištění a skladování

- Abyste zabránili plísním, skladujte výrobek po vyschnutí a neumísťujte jej na místo s vysokou vlhkosťou.
- Plastové a kovové části čistíte vlhkým hadříkem nebo jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte rozpouštědla, čpavek nebo benzen.
- Vysušte kovové části, jakmile se dostanou do kontaktu s vodou, aby se zabránilo tvorbě rzi.
- Udržujte všechny díly čisté.



Výrobek nepoužívejte
pokud dítě umí sedět,
plazit se nebo plazit.



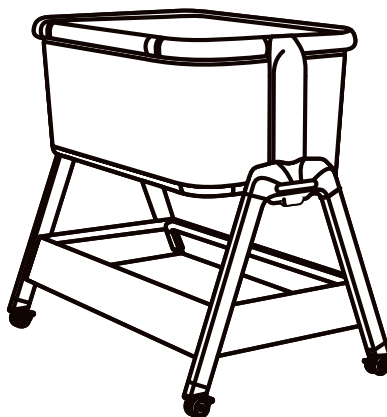
Výplň: bavlna, 100% polyester
Upozornění: chraňte před ohněm!

Čištění a údržba

1. Potah korbíčky a potah matrace lze prát ručně na 30°C.
2. Kovové a plastové části by se měly čistit vlhkým hadříkem i s jemným čisticím prostředkem.
3. Nikdy nečistěte žádnou část postýlky materiálem brusiva, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
4. Postýlku skladujte na suchém místě, mimo zdroje tepla a vlhkosti. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření.

Posteľ naviac

DÔLEŽITÉ: TENTO NÁVOD SI
USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE



Vážený klient!

Ďakujeme Vám za dôveru a výber produktu Moby-System.
Naše produkty sú vyrábané s maximálnou starostlivosťou,
aby zabezpečili komfort používania,
a predovšetkým bezpečnosť dieťaťa. Vďaka použitiu kvalitných materiálov
a moderných technológií si užívatelia môžu vychutnať produkt,
ktorý dokonale funguje vhodné na každodenné použitie.

**Produkt bol testovaný
a spĺňa požiadavky normy EN 1130:2019+AC:2020**

SK



POZOR

1. Nepoužívajte tento výrobok bez toho, aby ste si najprv prečítali návod na použitie.
 2. Nepoužívajte výrobok, keď dieťa môže sedieť, plaziť sa alebo liezť bez pomoci.
 3. Umiestnenie ďalších predmetov do postielky môže predstavovať riziko udusenía.
 4. Neumiestňujte výrobok do blízkosti iných predmetov, ktoré môžu predstavovať riziko úškrtienia alebo úškrtienia, ako sú stuhý, šnúry na rolety/záclony atď.
 5. Nedávajte na postielku ďalší matrac.
 6. Výrobok by mal byť umiestnený na podlahe.
 7. Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru v blízkosti postielky.
 8. Detská postielka by mala byť uzamknutá, keď dieťa nie je pod dohľadom dospeléj osoby.
 9. Všetky upevňovacie prvky musia byť vždy riadne utiahnuté. Uistite sa, že nie sú uvoľnené žiadne skrutky, pretože dieťa by si mohlo privrieť časť tela alebo odev (napríklad kravaty, reťaze, figuríny atď.), čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo úškrtienia.
 10. Maximálna hrúbka matraca je vyznačená čiarou vo vnútri postielky. Nepoužívajte matrac hrubší, ako je povolené.
 11. Dávajte pozor na nebezpečenstvo horiacej cigarety, otvoreného ohňa alebo iných zdrojov vysokej teploty ako sú elektrické ohrievače, plynové ohrievače vody a pod., v blízkosti postielky.
 12. Maximálny povolený sklon je rozdiel dvoch úrovní. Dieťa musí byť umiestnené v postielke s hlavou umiestnenou na hornom konci.
 13. Detskú postielku nepoužívajte, ak niektoré jej časti chýbajú, sú zlomené alebo poškodené. Ak potrebujete náhradné diely a pokyny, kontaktujte Moby-System. Nepoužívajte náhrady.
1. **UPOZORNENIE!** Prestaňte používať postielku hneď, ako sa vaše dieťa dokáže posadiť, vytiahnuť sa alebo tlačiť na ruky a kolena.
 2. **UPOZORNENIE!** Nepoužívajte tento výrobok bez toho, aby ste si najprv prečítali pokyny.
 3. **UPOZORNENIE!** Pred každým použitím vždy skontrolujte Medzi matracom rodičov a postielkou nie je žiadna medzera. Ak existuje medzera, pevne potiahnite popruhy a utiahnite ich, aby ste ich mohli odstrániť.
 4. **NEBEZPEČENSTVO!** - Vždy úplne zdvihnite bočnú stranu postielky, keď nie je pripojený k posteli pre dospelých.
 5. **UPOZORNENIE!** - Umiestnenie ďalších položiek do plechovky produktu spôsobí udusenie.
 6. **UPOZORNENIE!** - Neumiestňujte výrobok do blízkosti iného výrobku, ktorý môže predstavovať nebezpečenstvo úškrtienia, ako sú napríklad šnúry od rolety/záclony atď.
 7. **POZOR!** - Vo výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.
 8. **UPOZORNENIE!** - Nepoužívajte v blízkosti zdrojov otvoreného ohňa!

UPOZORNENIA NA MATRACE

1. Matrac nepoužívajte, ak v súprave chýbajú diely alebo sú diely zlomené či poškodené. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
2. Do postielky nedávajte matrac navyše.
3. Dávajte pozor na nebezpečenstvo horiacej cigarety, otvoreného plameňa alebo iných zdrojov vysokej teploty, ako sú elektrické ohrievače, plynové ohrievače vody a pod., v blízkosti postielky.

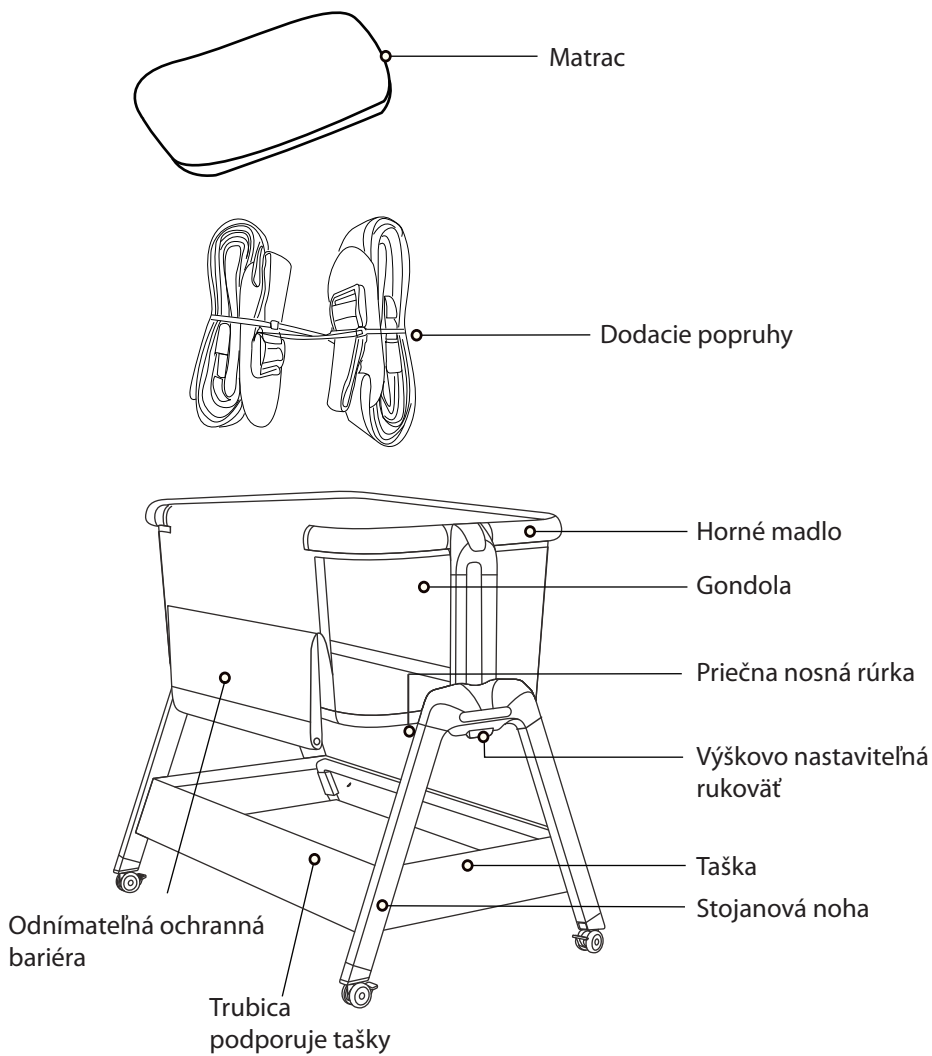
UPOZORNENIA PRI DORUČENÍ

1. Detskú postieľku nepoužívajte, ak niektoré jej časti chýbajú, sú zlomené alebo poškodené. Ak potrebujete náhradné diely a pokyny, kontaktujte Moby-System. Nepoužívajte náhrady.
2. Výška od podlahy dospeljej postele, ku ktorej je prístelka pripevnená, je od 53 cm do 67 cm.
3. Prístelka je určená len pre štandardné postele pre dospelých. Prídavnú postieľku neumiestňujte vedľa vodných postelí alebo okrúhlych postelí.
4. Nepoužívajte iné montážne systémy ako tie, ktoré sú popísané v návode na použitie.
5. Nikdy nepoužívajte nadstavec, ak je naklonený.
6. Aby ste predišli riziku udusenía, vždy pripevnite nadstavec k posteli dospeljej osoby pomocou montážnych systémov popísaných v návode na použitie.
7. Medzi spodnou časťou prístelky a matracom pre dospelých nesmie byť voľný priestor.
8. Pred každým použitím skontrolujte napnutie upevňovacieho systému. Ak to chcete urobiť, skúste odiahnuť bočnú posteľ od postele rodičov.
9. Výrobok nepoužívajte, ak je medzi prístelkou a postelou rodičov voľný priestor
10. Medzeru medzi prístelkou a postelou rodičov nie je možné vyplniť vankúšmi, prikrývkami a inými predmetmi.
11. **NEBEZPEČENSTVO!** Ak nie je prístelka pripevnená k posteli rodičov, vždy ju zdvihnite úplne hore.
12. **UPOZORNENIE:** Aby sa predišlo riziku zachytenia krku dieťaťa v hornej koľajničke rolovacej rolky pripevnenej k posteli rodičov, horná koľajnička nesmie byť vyššie ako matrac dospeljej postele.
13. **VAROVANIE:** Aby sa predišlo riziku uškrtenia, systém pripevnenia postele pre dospelých by mal byť vždy umiestnený mimo postieľky a mimo nej.

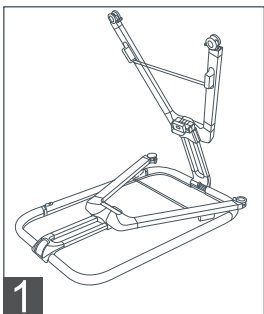
Tento produkt bol testovaný a spĺňa požiadavky normy EN 1130:2019+AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.

Fotografie obsiahnuté v tomto návode sú len orientačné. Skutočný vzhľad produktov sa môže líšiť.

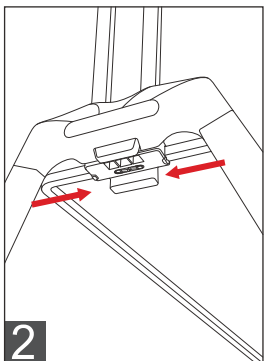
Zoznam položiek



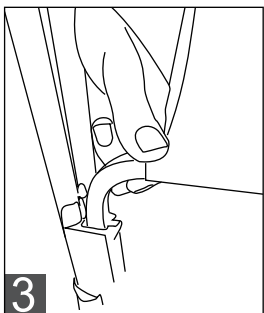
Zloženie postielky



1. Rozložte postielku tak, ako je to znázornené na obr.



2. Vložte priečnu podpornú rúrku do konektora základne, kým nebudete počuť kliknutie, ako je znázornené na obrázku 2.

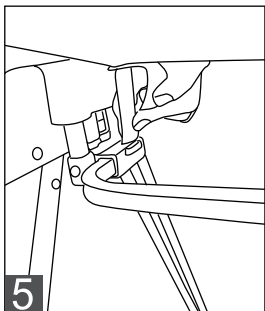


3. Pripevnite vrecko tak, ako je to znázornené na obrázku 3. Zasuňte podpornú trubicu vrecka do konektora základne, kým nebudete počuť kliknutie.

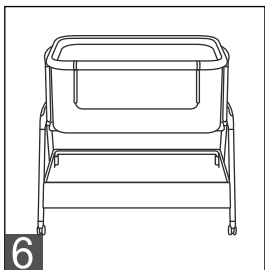


4. Umiestnite matrac do postielky a uistite sa, že je bezpečne pripevnený, ako je znázornené na obrázku 4.

Zloženie postielky

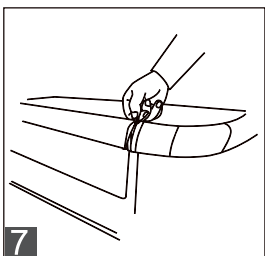


5. Preveďte suchý zips cez otvor, ako je znázornené na obrázku 5.

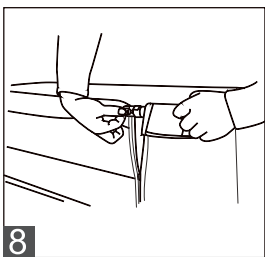


6. Postielka je kompletne zmontovaná, ako je znázornené na obrázku 6.

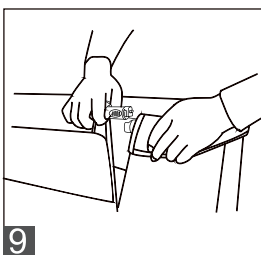
Odstránenie zníženej strany nástavca



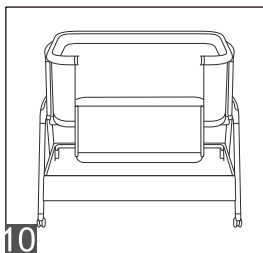
1. Uvoľnite gombík, posuňte zips od seba na oboch stranách bezpečnostnej tyče, ako je znázornené na obrázku 7.



2. Zatlačte oba uzamykacie mechanizmy dovnútra a nadvihnite zábradlie mierne nahor, ako je znázornené na obrázku 8.



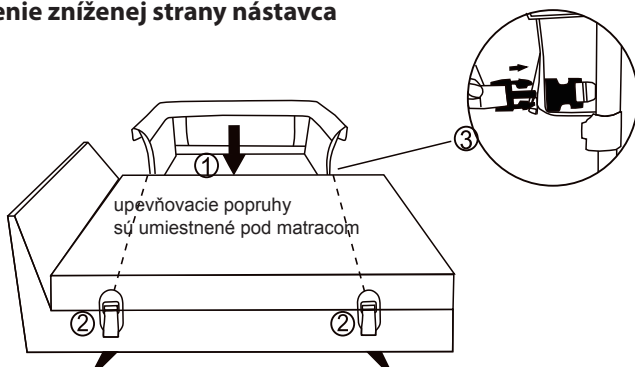
3. Odpojte oba konce nárazníka od postielky, ako je znázornené na obrázku 9.



4. Nástavec so stranou nadol je pripravený na použitie, ako je znázornené na obrázku 10.

Nebezpečenstvo! – Ak výrobok nie je umiestnený vedľa postele dospelaj osoby, vždy položte sklopnú stranu nahor.

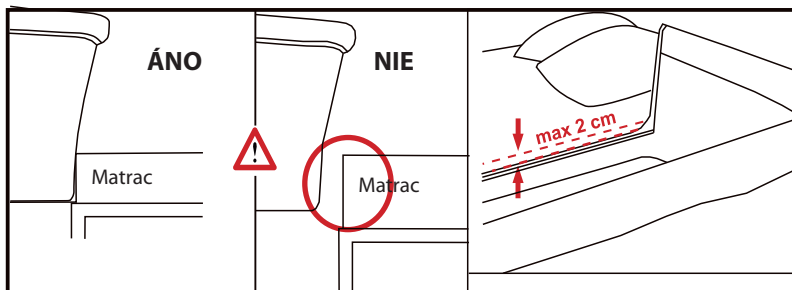
Odstránenie zníženej strany nástavca



UPOZORNENIE: Pri použití funkcie rozšírenia je potrebné vždy použiť upevňovací systém.

1. Spustíte bezpečnostnú zábranu, postielku umiestnite priamo k posteli rodičov.
2. Preveďte upevňovací popruh (zádržný systém) pod matracom postele a okolo rámu. Uistite sa, že popruhy sú umiestnené vertikálne medzi matracom a okrajom postele, ako je znázornené na obrázku 2.
3. Pripojte mužskú pracku k ženskej pracke a potom zacvaknite popruh. Uistite sa, že matrac, bočná postielka a upínací popruh sú zarovnané.

POZOR



Inštalácia prístelky pre dospelú osobu

! Upozornenie: Pri použití funkcie roll-up vyberte rozbaľovaciu stranu a správne ju uložte.

! Upozornenie: Pri pripieňovaní prístelky k posteli musí krátky okraj zábradlia tesne priliehať na matrac pre dospelých, aby nevznikla žiadna medzera.

Funkcia prístelky

Ak používate funkciu nočného stolíka, musíte postupovať podľa príslušných krokov.

1. Rozopnite zips na oboch koncoch padacej strany.
2. Posuňte zámky (obr. 8a), aby ste uvoľnili držiaky zábradlia.
3. Spustíte spúšťačiu stranu gondoly.
4. Umiestnite vedľajšiu posteľ vedľa postele pre dospelých a nastavte výšku postele tak, aby horná časť matraca postele bola na úrovni - alebo nie viac ako 2 cm nad - horným okrajom sklopnej strany bočného lôžka.

Pozor! Pri použití funkcie prístelky musí byť dno postielky nastavené rovnobežne so zemou. Medzi koncami postielky nesmie byť výškový rozdiel.

5. Upevňovacie popruhy prevlečte pod matracom postele a konce zaveste do rámu postele pre dospelých na opačnej strane postele. Konce musia byť umiestnené vertikálne medzi rámom postele a matracom.
6. Pripevnite upevňovacie popruhy k postielke pomocou sponiek (obr. 10b).
7. Uťahnite popruhy a uistite sa, že je postielka stabilná a bezpečne pripievaná k posteli pre dospelých.

POZNÁMKA: Pred každým použitím sa uistite, že medzi matracom dospeljej postele a bočnicou prístelky nie je žiadna medzera.

UPOZORNENIE: Tento výrobok sa môže používať iba s posteľami a/alebo matracmi, ktoré majú rovné okraje. Tento výrobok nepoužívajte so zakrivenými posteľami a/alebo matracmi alebo s vodnými posteľami.

Inštalácia prístelky pre dospelú osobu

- Umiestnite prístelku vedľa postele pre dospelú osobu.
- Spojte prístelku s posteľou pre dospelých pomocou upevňovacieho popruhu. Popruh by mal byť umiestnený medzi matracom a rámom postele pre dospelých.

POZOR!

- Pri použití funkcie vysúvania je potrebné odstrániť zábradlie na bočnej strane a správne uložiť.

POZOR!

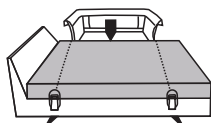
- Pri pripieňovaní prístelky k posteli musí byť krátka hrana madla správne prispôsobená matracu, aby nevznikla medzera. Prístelku je možné použiť len so správne umiestnenou posteľou pre dospelých. Vzdialenosť od najnižšej spodnej časti postele pre dospelých (spádová strana) k zemi by mala byť väčšia ako 20 cm.

POZOR!

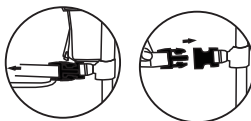
Typy postelí pre dospelých (obrázok nižšie), ktoré je možné použiť alebo nie je možné umiestniť prístelku.

POZOR!

Pri použití funkcie rozšírenia vždy používajte upevňovací systém.

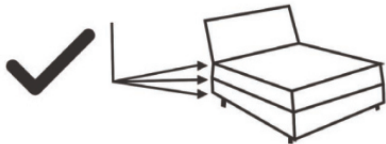


Postielku umiestnite priamo k posteli rodičov a popruhu prevlečte pod matracom postele a okolo rámu postele.

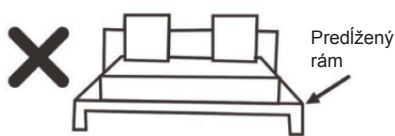


Upevňovací systém zaistíte pripojením svoriek. Potiahnutím popruhu skontrolujte, či sú popruhy správne pripojené k posteli.

Vyrovnaný matrac, taštičkové pružiny a rám



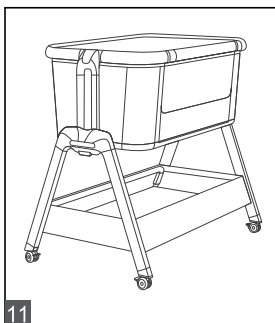
Prijateľné podmienky pre inštaláciu prístelky (rám postele v jednej línii)



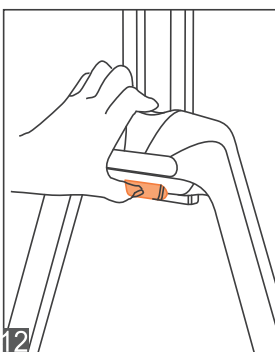
Neprijateľné podmienky pri inštalácii prístelky (rám postele nie je v jednej línii)

Neinštalujte nadstavec vedľa vodných postelí a detských postelí.

Výškové nastavenie



1. Uchopte vaničku a zdvihnite ju do požadovanej výšky, ako je znázornené na obrázku 11.

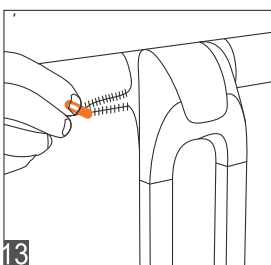


2. Uchopte rukoväť nastavenia výšky na oboch stĺpkoch a nastavte ju na požadovanú výšku, ako je znázornené na obrázku 12.

POZOR:

Pri nastavovaní výšky dbajte na to, aby uhol základne postielky od hlavy po päty nebol väčší ako 10° . Rozdiel medzi ľavou a pravou rukoväťou na nastavenie výšky nesmie byť väčší ako 2° .

Odstránenie látky

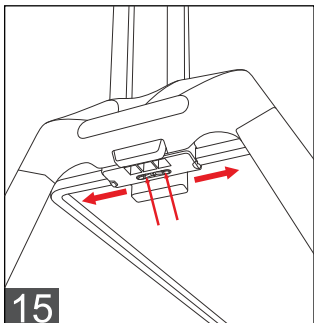


1. Posunutím otvorte zips na hornej kolajničke, ako je znázornené na obrázku 13.

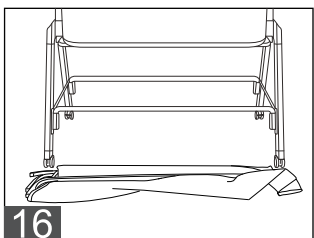


2. Odstráňte kryt postielky, ako je znázornené na obrázku 14.

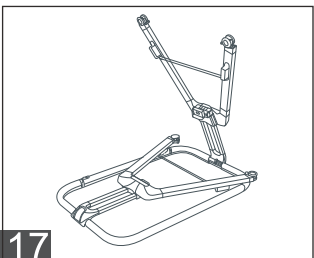
Zloženie postielky



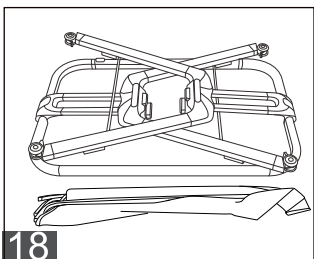
1. Odstráňte priečnu podpornú rúrku z nôh stojana, ako je znázornené na obrázku 15.



2. Odstráňte obe podporné trubice vreciek z nôh stojana, ako je znázornené na obrázku 16.



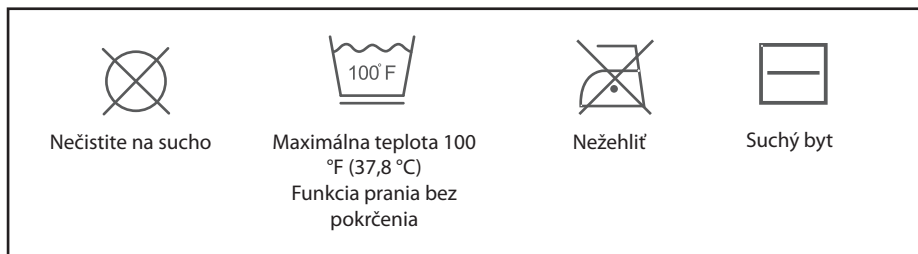
3. Zložte obe nohy stojana, ako je znázornené na obrázku 17.



4. Postielka je zložená ako na obrázku 18.

Čistenie a skladovanie

- Aby ste predišli plesniam, skladujte výrobok po vyschnutí a neumiestňujte ho na miesto s vysokou vlhkosťou.
- Plastové a kovové časti čistite vlhkou handričkou alebo jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte rozpúšťadlá, čpavok ani benzén.
- Vysušte kovové časti hneď, ako sa dostanú do kontaktu s vodou, aby sa zabránilo tvorbe hrdz.
- Udržujte všetky časti čisté.



Výrobok nepoužívajte
ak dieťa vie sedieť,
plaziť sa alebo plaziť.



Výplň: bavlna, 100% polyester
Upozornenie: Chráňte pred ohňom!

Čistenie a údržba

1. Poťah vaničky a poťah matraca je možné prať ručne pri 30°C.
2. Kovové a plastové časti čistite vlhkou handričkou i s jemným čistiacim prostriedkom.
3. Nikdy nečistite žiadnu časť postielky materiálmi abrazíva, amoniak, bielidlo alebo alkohol.
4. Postieľku skladujte na suchom mieste, mimo zdrojov tepla a vlhkosti. Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu.

Pótágy

FONTOS: ŐRIZZE MEG EZT A ÚTMUTATÓT
KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ



Kedves ügyfél!

Köszönjük bizalmát, és a Moby-System terméket választotta.
Termékeinket a legnagyobb gondossággal készítettük, hogy biztosítsuk a kényelmes
használatot, és mindenekelőtt a gyermek biztonsága. Kiváló minőségű anyagok hasz-
nálatának köszönhetően és a modern technológia, a felhasználók élvezhetik a tökéletesen
működő terméket mindennapi használatra alkalmas.

**A terméket tesztelték
és megfelel az EN 1130:2019+AC:2020 szabvány követelményeinek**

HU



FIGYELEM

1. Ne használja ezt a terméket anélkül, hogy előbb elolvasta a felhasználói kézikönyvet.
2. Ne használja a terméket, ha a gyermek segítség nélkül tud ülni, mászni vagy mászni.
3. További tárgyak elhelyezése a kiságyban fulladásveszélyt jelenthet.
4. Ne helyezze a terméket olyan egyéb tárgyak közelébe, amelyek fulladás- vagy fulladásveszélyt jelenthetnek, például szalagok, redőnyök/függönyök stb.
5. Ne tegyen extra matracot a kiságyra.
6. A terméket a padlóra kell helyezni.
7. Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül játszanak a kiságy közelében.
8. A kiságyat le kell zárni, ha a gyermek nincs felnőtt felügyelete alatt.
9. Mindig minden rögzítőelemet megfelelően meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy a csavarok ne legyenek meglazulva, mert a gyermek beszoríthatja testrészét vagy ruházatát (pl. nyakkendők, láncok, próbababa horgok stb.), ami fulladásveszélyt jelenthet.
10. A matrac maximális vastagságát a kiságy belsejében egy vonal jelzi. Ne használjon a megengedettnél vastagabb matracot.
11. Ügyeljen arra, hogy a kiságy közelében égő cigaretta, nyílt láng vagy más magas hőmérsékletű források, például elektromos melegítők, gázbojlerek stb.
12. A megengedett legnagyobb lejtés két szint különbsége. A gyermeket kiságyba kell helyezni úgy, hogy a fejét a felső végére kell helyezni.
13. Ne használja a kiságyat, ha valamelyik alkatrésze hiányzik, törött vagy sérült. Ha szükséges, lépjen kapcsolatba a(z) Moby-System -vel a cserealkatrészekért és az utasításokért.
Ne használjon helyettesítőket.

1. **FIGYELEM!** Hagyja abba a kiságy használatát, amint a baba fel tud ülni, fel tud húzni magát, vagy a kezére és térdére támaszkodik.
2. **FIGYELEM!** Ne használja ezt a terméket anélkül, hogy először elolvasta az utasításokat.
3. **FIGYELEM!** Minden használat előtt mindig ellenőrizze a kettő között
Nincs rés a szülők matraca és a kiságy között. Ha rés van,
erősen húzza meg a hevedereket, és húzza meg őket az eltávolításhoz.
4. **VESZÉLY!** - Mindig teljesen emelje fel a kiságy oldalát, ha nem felnőtt ágyhoz rögzítve.
5. **FIGYELEM!** - További elemek elhelyezése a termékben fulladást okoz.
6. **FIGYELEM!** - Ne helyezze a terméket olyan termék közelébe, amely fulladásveszélyt jelenthet, mint például a redőny-/függönyszínór stb.
7. **FIGYELEM!** - Ne használjon egynél több matracot a termékben.
8. **FIGYELEM!** - Ne használja nyílt láng közelében!

FIGYELMEZTETÉSEK MATRACRA

1. Ne használja a matracot, ha hiányoznak alkatrészei a készletből, vagy ha az alkatrészek eltörték vagy sérültek. Csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.
2. Ne tegyen extra matracot a kiságyba.
3. Ügyeljen arra, hogy a kiságy közelében égő cigaretta, nyílt láng vagy más magas hőmérsékletű források, például elektromos melegítők, gázbojlerek stb.

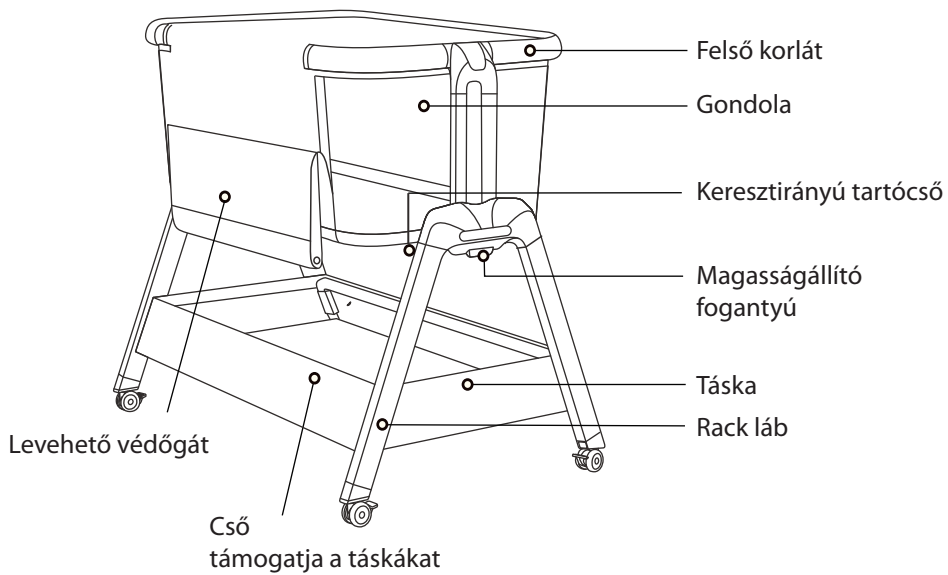
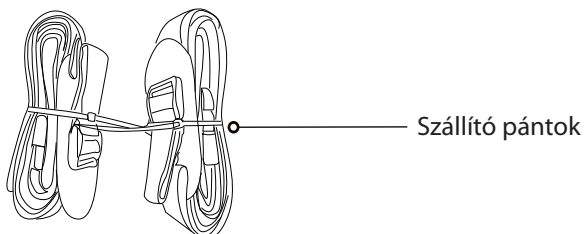
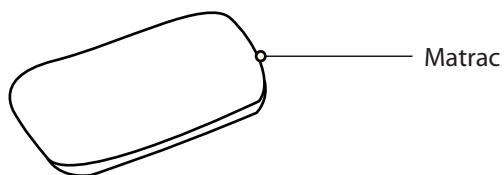
SZÁLLÍTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

1. Ne használja a kiságyat, ha valamelyik alkatrésze hiányzik, törött vagy sérült. Ha szükséges, lépjen kapcsolatba a(z) Moby-System -vel a cserealkatrészekért és az utasításokért. Ne használjon helyettesítőket.
2. A felnőtt ágy padlótól mért magassága, amelyhez a pótágy van rögzítve, 53-67 cm.
3. A pótágy csak normál felnőtt ágyak elhelyezésére szolgál. Ne helyezze az oldalsó kiságyat vízágyak vagy kerek ágyak mellé.
4. Ne használjon a használati útmutatóban leírtaktól eltérő rögzítőrendszereket.
5. Soha ne használja a hosszabbítót, ha meg van döntve.
6. A fulladásveszély elkerülése érdekében mindig rögzítse a hosszabbítót egy felnőtt ágyához a használati útmutatóban leírt rögzítési rendszerekkel.
7. A pótágy alsó része és a felnőtt ágymatrac között nem lehet szabad hely.
8. Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer feszességét. Ehhez próbálja meg elhúzni az oldalsó ágyat a szülői ágától.
9. Ne használja a terméket, ha a pótágy és a szülői ágy között van szabad hely
10. A pótágy és a szülői ágya közötti rés párnával, takaróval és egyéb tárgyakkal nem tölthető be.
11. **VESZÉLY!** Mindig emelje fel teljesen a pótágy lehajtható oldalát, ha nincs rögzítve a szülői ágyához.
12. **FIGYELMEZTETÉS:** Annak elkerülése érdekében, hogy a gyermek nyaka beszoruljon a szülői ágyhoz rögzített kihúzható felső sínbe, a felső sín nem lehet magasabban, mint a felnőtt ágy matraca.
13. **FIGYELMEZTETÉS:** A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a felnőtt ágyrögzítő rendszert mindig távol kell tartani a kiságytól és attól távol.

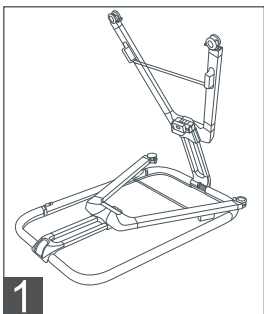
Ezt a terméket tesztelték, és megfelel a szabvány követelményeinek
EN 1130:2019+AC:2020 és EN 16890:2017+A1:2021.

A kézikönyvben található fényképek csak tájékoztató jellegűek.
A termékek tényleges megjelenése eltérő lehet.

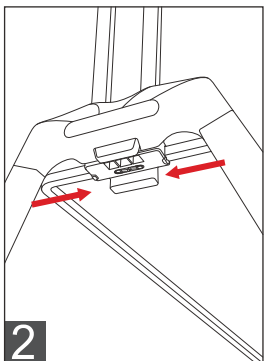
Alkatrész lista



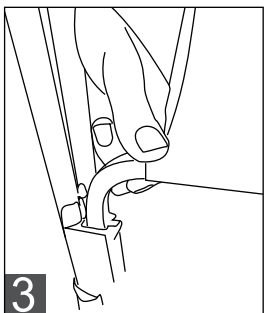
A kiságy összeszerelése



1. Hajtsa ki a kiságyat az 1. ábra szerint.



2. Illessze be a kereszttartó csövet az alapcsatlakozóba, amíg kattanást nem hall a 2. ábrán látható módon.

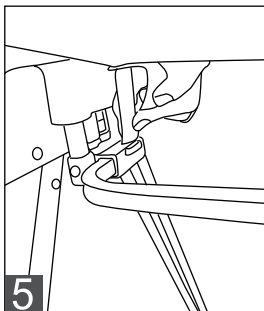


3. Rögzítse a zsákot a képen látható módon 3. Dugja be a zsák tartó csövét az alapcsatlakozóba, amíg kattanást nem hall.

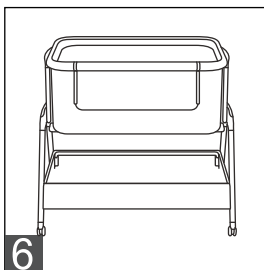


4. Helyezze a matracot a kiságyba, és győződjön meg róla, hogy a 4. képen látható módon biztonságosan rögzítve van.

A kiságy összeszerelése

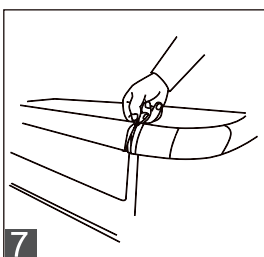


5. Vezesse át a tépőzárat a lyukon az 5. képen látható módon.

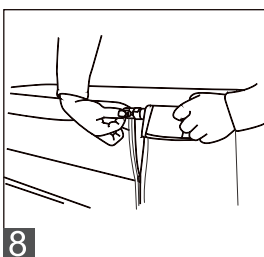


6. A kiságy teljesen össze van szerelve a 6. képen látható módon.

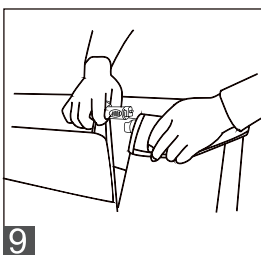
A hosszabbító leengedett oldalának eltávolítása



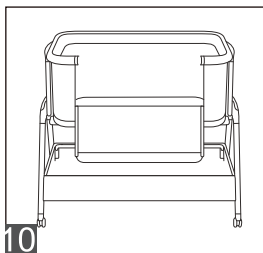
1. Engedje el a gombot, csúsztassa szét a cipzárt a biztonsági rúd mindkét oldalán a 7. képen látható módon.



2. Tolja befelé mindkét reteszelő mechanizmust, és emelje fel kissé a védőkorlátot a 8. ábrán látható módon.



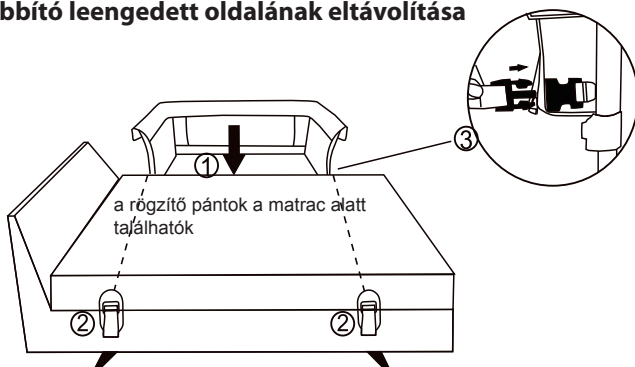
3. Válassza le a lökhárítórúd mindkét végét a kiságyról a 9. ábrán látható módon.



4. A hosszabbító oldalával lefelé a 10. ábrán látható módon használatra kész.

Veszély! – Mindig tegye felfelé a lehajtható oldalát, ha a terméket nem egy felnőtt ágya mellé helyezi.

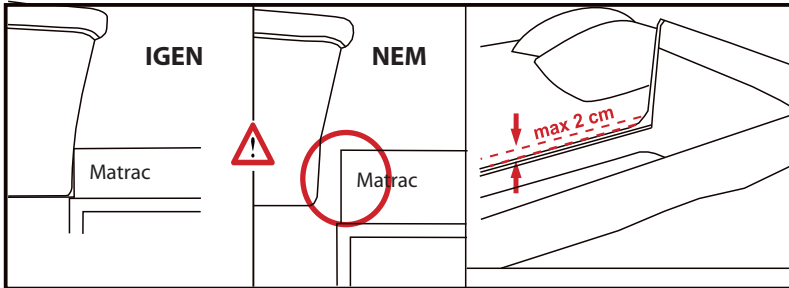
A hosszabbító leengedett oldalának eltávolítása



FIGYELMEZTETÉS: A hosszabbító funkció használatakor mindig a rögzítőrendszert kell használni.

1. Engedje le a biztonsági korlátot, helyezze a kiságyat közvetlenül a szülők ágya mellé.
2. Vezesse át a rögzítőszalagot (visszatartó rendszer) az ágymatrac alá és a keret köré. Győződjön meg arról, hogy a hevederek függőlegesen helyezkednek el a matrac és az ágy széle között, a 2. képen látható módon.
3. Csatlakoztassa a férfi csatot a női csathoz, majd pattintsa fel a szíjat. Győződjön meg arról, hogy a matrac, az oldalágy és a rögzítőpánt egy vonalban van.

Figyelem



Pótágy felszerelése felnőtt részére

Figyelmeztetés: A roll-up funkció használatakor távolítsa el a legördülő oldalt, és tárolja megfelelően.

Figyelmeztetés: Amikor a pótágyat az ágyhoz rögzíti, a korlát rövid szélének szorosan rá kell illeszkednie a felnőtt matracra, hogy elkerülje a rés kialakulását.

Pótágy funkció

Ha az ágy melletti funkciót használja, kövesse a megfelelő lépéseket.

1. Bontsa ki a cipzárt a lehajtható oldal mindkét végén.
2. Mozgassa a zárat (8a. ábra), hogy kioldja a kapaszkodótartókat.
3. Engedje le a gondola süllyesztő oldalát.
4. Helyezze az oldalsó ágyat a felnőtt ágy mellé, és állítsa be az ágy magasságát úgy, hogy az ágymatrac teteje az oldalsó ágy lehajtható oldalának felső szélével egy szintben legyen - vagy legfeljebb 2 cm-rel magasabban.

Figyelem! A pótágy funkció használatakor a kiságy alját a talajjal párhuzamosan kell beállítani. A kiságy végei között nem lehet magasságkülönbség.

5. Vezesse át a rögzítőhevedereket az ágymatrac alá, és akassza be a végüket a felnőtt ágykeretbe az ágy másik oldalán. A végeket függőlegesen kell elhelyezni az ágyrács és a matrac között.
6. Rögzítse a rögzítő pántokat a kiságyhoz a kapcsokkal (10b. ábra).
7. Húzza meg a hevedereket, és ellenőrizze, hogy a kiságy stabilan és biztonságosan rögzítve van-e a felnőtt ágyhoz.

MEGJEGYZÉS: Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy nincs rés a felnőtt ágy matracra és a pótágy oldala között.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék csak egyenes szélű ágyakkal és/vagy matracokkal használható. Ne használja ezt a terméket ívelt ágyakkal és/vagy matracokkal vagy vízágyakkal.

Pótágy felszerelése felnőtt részére

- Helyezzen egy pótágyat egy felnőtt ágy mellé.
- Csatlakoztassa a pótágyat a felnőtt ágyhoz a rögzítőpánt segítségével. A hevedert a matrac és a felnőtt ágykeret közé kell helyezni.

Figyelem!

- A hosszabbító funkció használatakor a lehajtható oldalkorlátot el kell távolítani és megfelelően tárolni.

Figyelem!

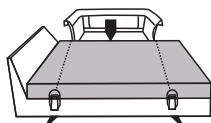
- A pótágy ágyhoz rögzítések a kapaszkodó rövid szélét megfelelően kell a matrachoz igazítani, hogy elkerülje a réseket. A pótágy csak megfelelően beállított felnőtt ágygal használható. A felnőtt ágyának legalsó alsó részétől (leeső oldal) a talajtól való távolságnak több mint 20 cm-nek kell lennie.

Figyelem!

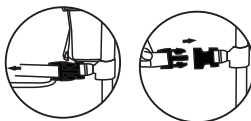
Felnőtt ágytípusok (lenti kép), amelyek használhatók vagy pótágy nem helyezhető el.

FIGYELEM!

A hosszabbító funkció használatakor mindig használja a rögzítőrendszert.

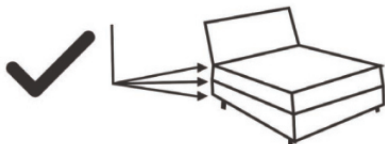


Helyezze a kiságyat közvetlenül a szülő ágya mellé, és vezesse át a hevedereket az ágymatrac alatt és az ágyrács körül.

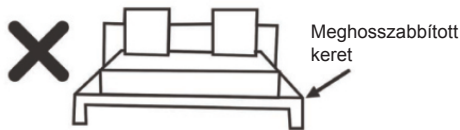


Rögzítse a rögzítőrendszert a bilincsek csatlakoztatásával. Húzza meg a szíjat, hogy ellenőrizze, hogy a hevederek megfelelően vannak-e rögzítve az ágyhoz.

Szintezett matrac, zsebrugók és keret



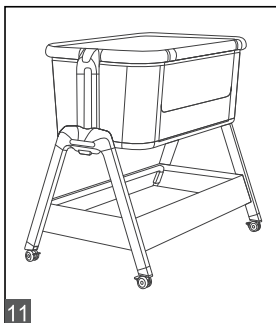
Elfogadható feltételek pótágy felszereléséhez (ágyrács egy sorban)



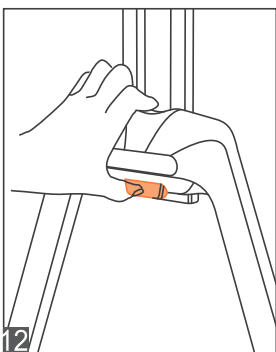
Elfogadhatatlan feltételek pótágy felszerelésre (az ágykeret nincs egy vonalban)

Ne szerelje fel a hosszabbítót vízágyak és gyermekágyak mellé.

Magasságállítás



1. Fogja meg a mózeskosárt, és emelje fel a kívánt magasságba a 11. ábrán látható módon.

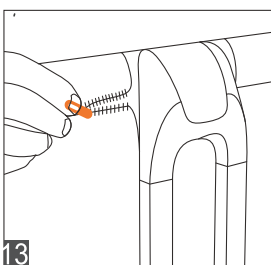


2. Fogja meg a magasságállító fogantyút mindkét függőlegesen, és állítsa be a kívánt magasságot a 12. ábrán látható módon.

FIGYELEM:

A magasság beállításakor ügyeljen arra, hogy a kiságy aljának szöge tetőtől talpig ne legyen 10° -nál nagyobb. A bal és jobb oldali magasságállító fogantyúk közötti különbség nem lehet több 2° -nál.

A szövet eltávolítása

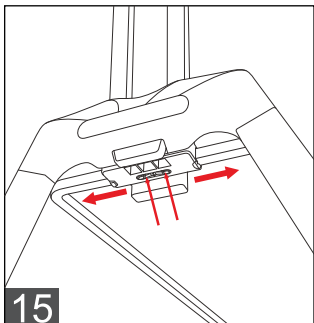


1. Csúsztassa fel a cipzárt a felső sínen a 13. ábrán látható módon.

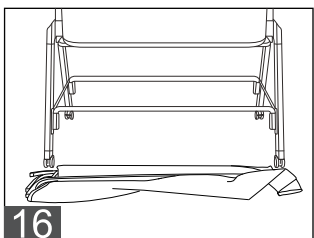


2. Távolítsa el a kiságy huzatát a 14. képen látható módon.

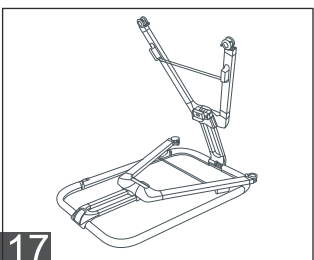
A kiságy összeszerelése



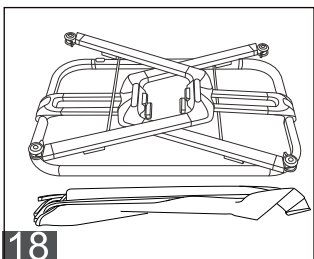
1. Távolítsa el a keresztartó csövet a rack lábairól a 15. ábra szerint.



2. Távolítsa el mindkét zsáktartó csövet az állványlábokról a 16. ábrán látható módon.



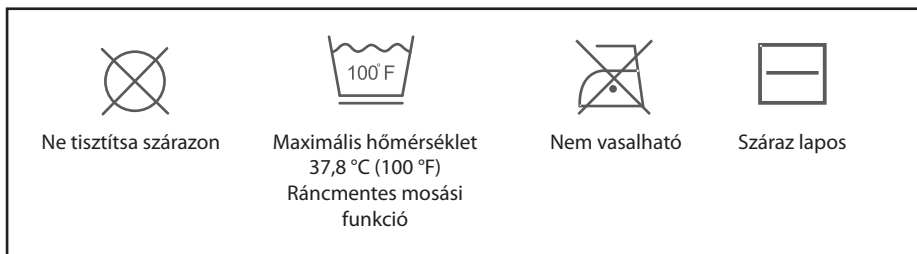
3. Hajtsa be mindkét állványlábát a 17. ábrán látható módon.



4. A kiságy a 18. képen látható módon össze van hajtva.

Tisztítás és tárolás

- A penészedés elkerülése érdekében a terméket száraz után tárolja, és ne helyezze magas páratartalmú helyre.
- Tisztítsa meg a műanyag és fém részeket nedves ruhával vagy enyhe tisztítószerrel. Ne használjon oldószert, ammóniát vagy benzolt.
- Szárítsa meg a fém alkatrészeket, amint vízzel érintkeznek, hogy elkerülje a rozsdaképződést.
- Tartsa tisztán az összes alkatrészt.



Ne használja a terméket
ha a gyerek tud ülni,
kúszni vagy kúszni.



Töltet: pamut, 100% poliészter
Figyelmeztetés: tűztől távol tartandó!

Tisztítás és karbantartás

1. A mózeskosárhuzat és a matrachuzat 30°C-on kézzel mosható.
2. A fém és műanyag alkatrészeket nedves ruhával kell megtisztítani i enyhe mosószerral.
3. Soha ne tisztítsa a kiságy egyetlen részét sem anyaggal csiszolóanyag, ammónia, fehéritő vagy alkohol.
4. Tárolja a kiságyat száraz helyen, hő- és nedvességforrásoktól távol. Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek.

Pat suplimentar

IMPORTANT: PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU
REFERINȚE VITORIALE



Draga client!

Vă mulțumim pentru încredere și pentru alegerea unui produs Moby-System. Produsele noastre sunt create cu cea mai mare grijă pentru a asigura confortul de utilizare, și mai presus de toate, siguranța copilului. Datorită utilizării materialelor de înaltă calitate și tehnologie moderna, utilizatorii se pot bucura de un produs care funcționează perfect potrivit pentru utilizarea de zi cu zi.

**Produsul a fost testat
și îndeplinește cerințele EN 1130:2019+AC:2020**

RO



AVERTIZARE

1. Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi manualul de utilizare.
 2. Nu utilizați produsul atunci când copilul poate sta, se târa sau se poate urca fără ajutor.
 3. Plasarea articolelor suplimentare în pătuț poate prezenta un risc de sufocare.
 4. Nu așezați produsul în apropierea altor obiecte care pot prezenta un pericol de strangulare sau strangulare, cum ar fi panglici, snururi pentru jaluzele/draperii etc.
 5. Nu puneți o saltea suplimentară pe pătuț.
 6. Produsul trebuie așezat pe podea.
 7. Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați lângă pătuț.
 8. Patutul trebuie incuiat atunci când copilul nu se afla sub supravegherea unui adult.
 9. Toate elementele de fixare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător. Asigurați-vă că niciun șurub nu este slăbit, deoarece un copil i-ar putea prinde partea corpului sau îmbrăcămintea (de exemplu, cravate, lanțuri, cârlige false etc.), ceea ce ar putea prezenta un pericol de strangulare.
 10. Grosimea maximă a saltelei este marcată cu o linie în interiorul pătuțului. Nu folosiți o saltea mai groasă decât este permis.
 11. Fiți conștienți de pericolul de a arde o țigară, flacără deschisă sau alte surse de temperatură ridicată, cum ar fi încălzitoare electrice, încălzitoare de apă pe gaz etc., în apropierea pătuțului.
 12. Panta maximă admisă este diferența de două niveluri. Copilul trebuie așezat într-un patut cu capul așezat la capatul superior.
 13. Nu folosiți pătuțul dacă lipsesc componente sau sunt rupte sau deteriorate. Contactați Moby-System pentru piese de schimb și instrucțiuni, dacă este necesar. Nu utilizați înlocuitori.
1. **AVERTISMENT!** Nu mai folosiți pătuțul de îndată ce bebelușul este capabil să se ridice, să se ridice sau să se ridice pe mâini și genunchi.
 2. **AVERTISMENT!** Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile.
 3. **AVERTISMENT!** Verificați întotdeauna între înaintea de fiecare utilizare. Nu există niciun decalaj între saltea părinților și pătuț. Dacă există un gol, trageți ferm de curele și strângeți-le pentru a le îndepărta.
 4. **PERICOL!** - Ridicați întotdeauna complet partea laterală a pătuțului atunci când nu este atașat la un pat pentru adulți.
 5. **AVERTISMENT!** - Plasarea articolelor suplimentare în produsul poate provoca sufocare.
 6. **AVERTISMENT!** - Nu așezați produsul în apropierea altui produs care poate prezenta un pericol de strangulare, cum ar fi cablurile pentru jaluzele/draperii etc.
 7. **ATENȚIE!** - Nu utilizați mai mult de o saltea în produs.
 8. **AVERTISMENT!** - Nu utilizați în apropierea surselor de flacără deschisă!

AVERTISMENTE CU SALTEA

1. Nu folosiți saltea dacă lipsesc piese din kit sau dacă piese sunt rupte sau deteriorate. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
2. Nu puneți o saltea suplimentară în pătuț.
3. Fii conștient de pericolul arderii unei țigări, flacără deschisă sau alte surse de temperatură ridicată, cum ar fi încălzitoare electrice, încălzitoare de apă pe gaz etc., în apropierea pătuțului.

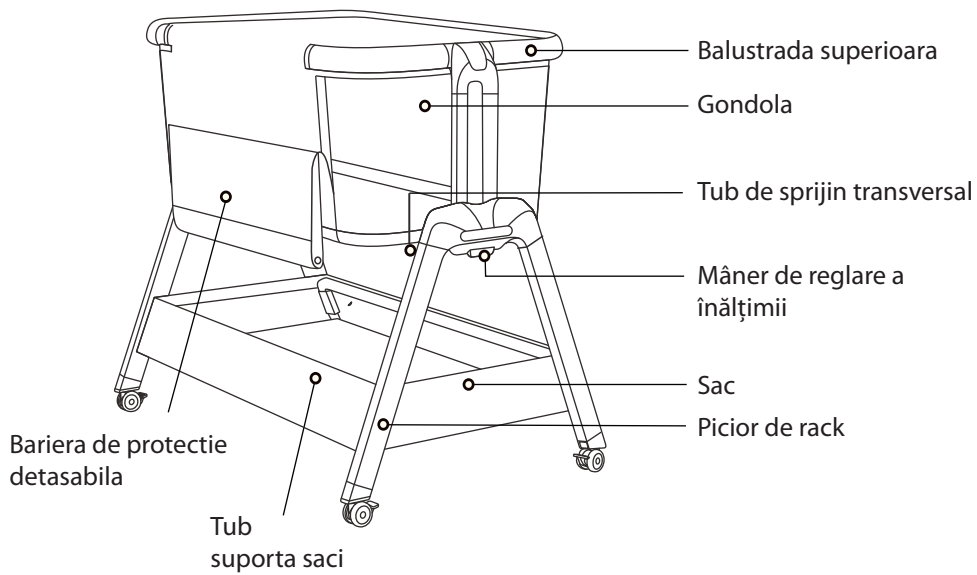
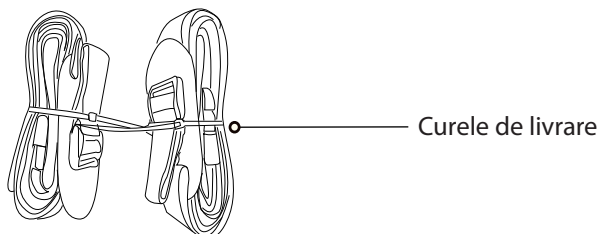
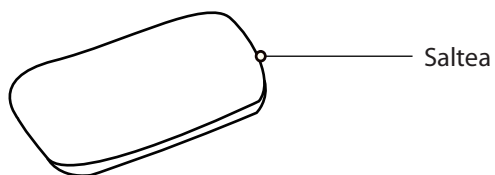
AVERTIZARI DE LIVRARE

1. Nu folosiți pătuțul dacă lipsesc componente sau sunt rupte sau deteriorate. Contactați Moby-System pentru piese de schimb și instrucțiuni, dacă este necesar. Nu utilizați înlocuitori.
2. Înălțimea de la podea a patului pentru adulți de care este atașat patul suplimentar este de la 53 cm la 67 cm.
3. Patul suplimentar este destinat numai pentru paturi standard pentru adulți. Nu așezați pătuțul lateral lângă paturi cu apă sau paturi rotunde.
4. Nu utilizați alte sisteme de montare decât cele descrise în manualul de instrucțiuni.
5. Nu utilizați niciodată extensia dacă este înclinată.
6. Pentru a evita riscul de sufocare, atașați întotdeauna extensia pe patul unui adult folosind sistemele de montare descrise în manualul de instrucțiuni.
7. Nu trebuie să existe spațiu liber între partea inferioară a patului suplimentar și saltea patului pentru adulți.
8. Înainte de fiecare utilizare, verificați tensiunea sistemului de prindere. Pentru a face acest lucru, încercați să trageți patul lateral departe de patul părinților.
9. Nu utilizați produsul dacă există spațiu liber între patul suplimentar și patul părinților
10. Decalajul dintre patul suplimentar și patul părinților nu poate fi umplut cu perne, pături și alte articole.
11. **PERICOLI** Ridicați întotdeauna partea derulantă a patului suplimentar complet în sus atunci când nu este atașată de patul părinților.
12. **AVERTISMENT:** Pentru a evita riscul de prindere a gâtului copilului în șina de sus a rulamentului atașat patului părinților, șina de sus nu trebuie să fie mai înaltă decât saltea patului pentru adulți.
13. **AVERTISMENT:** Pentru a evita riscul de strangulare, sistemul de prindere a patului pentru adulți trebuie ținut întotdeauna departe de pătuț.

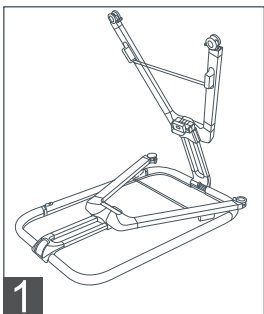
Acest produs a fost testat și îndeplinește cerințele standardului EN 1130:2019+AC:2020 și EN 16890:2017+A1:2021.

Fotografiile conținute în acest manual sunt doar pentru referință. Aspectul real al produselor poate varia.

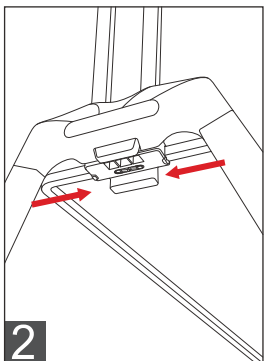
Lista de componente



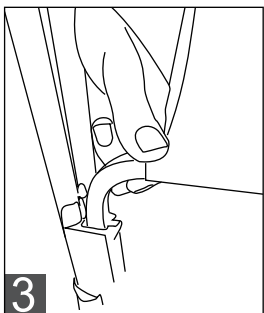
Asamblarea pătutului



1. Desfaceți pătutul așa cum se arată în Fig. 1.



2. Introduceți tubul de sprijin transversal în conectorul de bază până când auziți un clic, așa cum se arată în Figura 2.

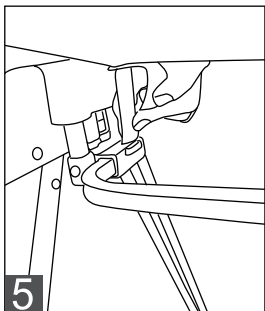


3. Atașați geanta așa cum se arată în imagine 3. Introduceți tubul de susținere a pungii în conectorul de bază până când auziți un clic.

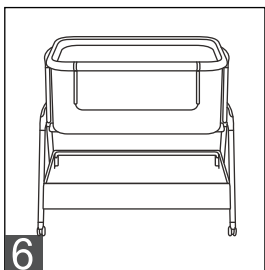


4. Așezați salteaua în pătut și asigurați-vă că este bine fixată așa cum se arată în imaginea 4.

Asamblarea pătuțului

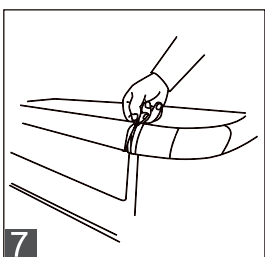


5. Treceți velcro prin orificiu așa cum se arată în imaginea 5.

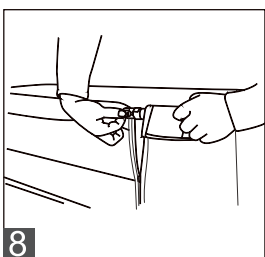


6. Patutul este complet asamblat ca în imaginea 6.

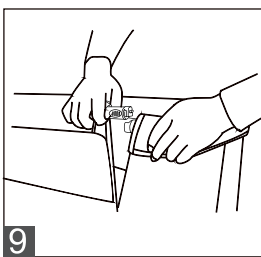
Scoaterea părții coborâte a extensiei



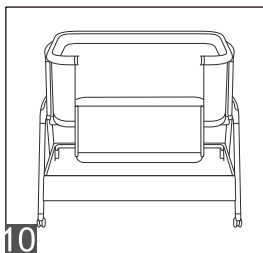
1. Eliberați butonul, depărtați fermoarul pe ambele părți ale barei de siguranță, așa cum se arată în imaginea 7.



2. Împingeți ambele mecanisme de blocare înăuntru și ridicați bara de protecție ușor în sus, așa cum se arată în figura 8.



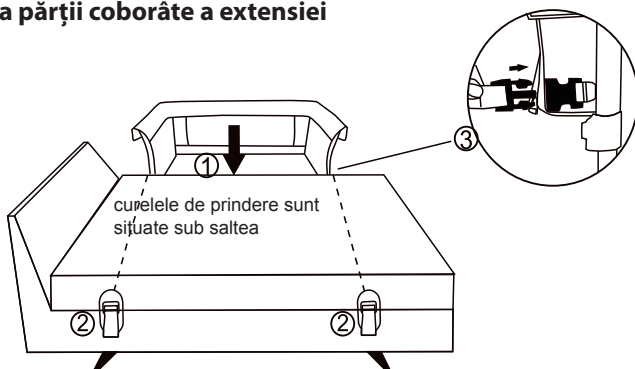
3. Deconectați ambele capete ale barei de protecție de la pătuț, așa cum se arată în Figura 9.



4. Extensia cu partea în jos este gata de utilizare, așa cum se arată în Figura 10.

Pericol! – Puneți întotdeauna partea derulată cu partea în sus atunci când produsul nu este așezat lângă patul unui adult.

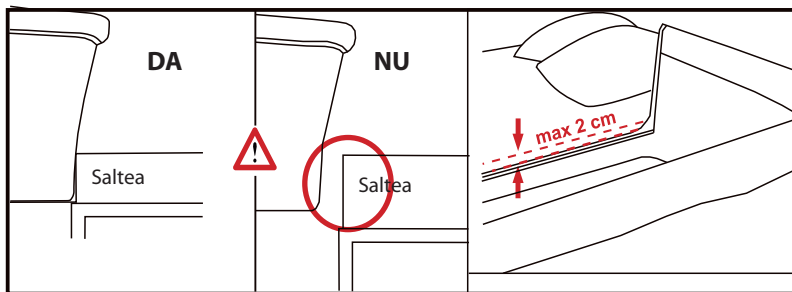
Scoaterea părții coborâte a extensiei



AVERTISMENT: Sistemul de prindere trebuie utilizat întotdeauna când se utilizează funcția de extensie.

1. Coborâți bariera de siguranță, așezați pătuțul direct lângă patul părinților.
2. Treceți cureaua de ancorare (sistem de reținere) sub salteaua patului și în jurul cadrului. Asigurați-vă că curelele sunt plasate vertical între saltea și marginea patului, așa cum se arată în imaginea 2.
3. Conectați catarama masculină la catarama feminină, apoi prindeți cureaua. Asigurați-vă că salteaua, pătuțul lateral și cureaua de fixare sunt aliniate.

Avertizare



Instalarea unui pat suplimentar pentru un adult

Avertisment: Când utilizați funcția de rulare, scoateți partea derulantă și depozitați-o corespunzător.

Atenție: Când atașați patul suplimentar la pat, marginea scurtă a balustradei trebuie să se potrivească perfect peste salteaua pentru adulți pentru a evita apariția oricărui goluri.

Funcția de pat suplimentar

Dacă utilizați funcția de noptieră, trebuie să urmați pașii corespunzători.

1. Desfaceți fermoarul de la ambele capete ale părții laterale.
2. Deplasați încuietorile (fig. 8a) pentru a elibera suporturile de balustradă.
3. Coborâți partea de coborâre a gondolei.
4. Așezați patul lateral lângă patul pentru adulți și reglați înălțimea patului astfel încât partea sa superioară a saltelei de pat să fie la nivel cu - sau nu mai mult de 2 cm deasupra - marginea superioară a marginii laterale a patului lateral.

Atenție! Când utilizați funcția de pat suplimentar, partea de jos a pătuțului trebuie să fie așezată paralel cu solul. Nu trebuie să existe nicio diferență de înălțime între capetele pătuțului.

5. Treceți curelele de prindere sub salteaua patului și agățați capetele în cadrul patului pentru adulți de pe partea opusă a patului. Capetele trebuie poziționate vertical între rama patului și saltea.
6. Atașați curelele de prindere la pătuț cu ajutorul clemelor (fig. 10b).
7. Strângeți curelele și asigurați-vă că pătuțul este stabil și bine atașat de patul pentru adulți.

NOTĂ: Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că nu există niciun spațiu între salteaua patului pentru adulți și partea laterală a patului suplimentar.

AVERTISMENT: Acest produs poate fi folosit numai cu paturi și/sau saltele care au margini drepte. Nu utilizați acest produs cu paturi și/sau saltele curbate sau cu paturi cu apă.

Instalarea unui pat suplimentar pentru un adult

- Așezați un pat suplimentar lângă patul unui adult.
- Conectați patul suplimentar cu patul pentru adulți folosind cureaua de fixare. Cureaua trebuie plasată între saltea și cadrul patului pentru adulți.

Avertizare!

- Când utilizați funcția de extensie, balustrada laterală trebuie îndepărtată și depozitată corespunzător.

Avertizare!

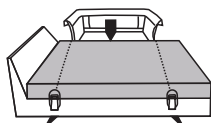
- Când atașați patul suplimentar la pat, marginea scurtă a balustradei trebuie să fie corect ajustată la saltea pentru a evita orice gol. Patul suplimentar poate fi folosit numai cu un pat pentru adulți așezat corespunzător. Distanța de la partea inferioară cea mai inferioară a patului pentru adulți (partea căzând) până la sol trebuie să fie mai mare de 20 cm.

Avertizare!

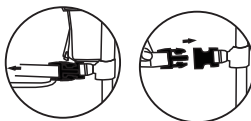
Tipuri de paturi pentru adulți (poza de mai jos) care pot fi folosite sau nu poate fi instalat un pat suplimentar.

AVERTIZARE!

Utilizați întotdeauna sistemul de fixare când utilizați funcția de extensie.

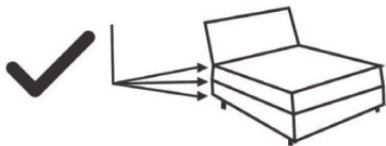


Așezați pătutul direct lângă patul părinților și treceți curelele pe sub saltea patului și în jurul cadrului patului.

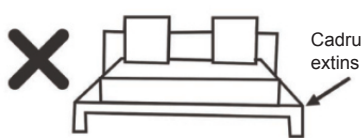


Asigurați sistemul de prindere prin conectarea clemelor. Trageți de cureaua pentru a verifica dacă curelele sunt atașate corect de pat.

Saltea nivelată, arcuri și cadru



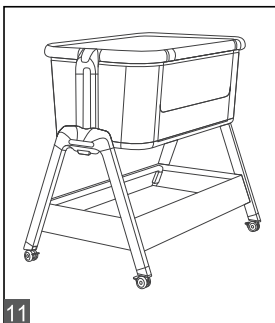
Condiții acceptabile pentru instalarea unui pat suplimentar (cadru pat într-o singură linie)



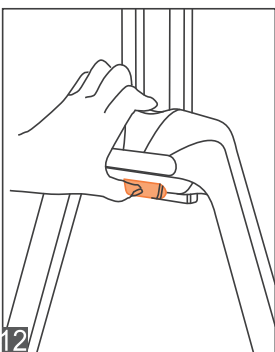
Condiții inacceptabile la instalarea unui pat suplimentar (cadru patului nu este în linie)

Nu instalați extensia lângă paturi cu apă și paturi pentru copii.

Ajustarea înălțimii



1. Prindeți pătuțul și ridicați-l la înălțimea dorită, așa cum se arată în Figura 11.

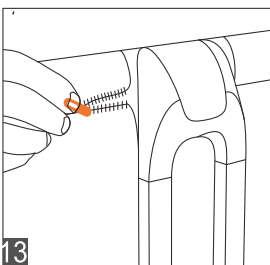


2. Prindeți mânerul de reglare a înălțimii de pe ambii montați și reglați-l la înălțimea dorită, așa cum se arată în Figura 12.

AVERTIZARE:

Când reglați înălțimea, asigurați-vă că unghiul bazei pătuțului din cap până în picioare nu este mai mare de 10°. Diferența dintre mânerul de reglare a înălțimii din stânga și din dreapta nu trebuie să fie mai mare de 2°.

Îndepărtarea țesăturii

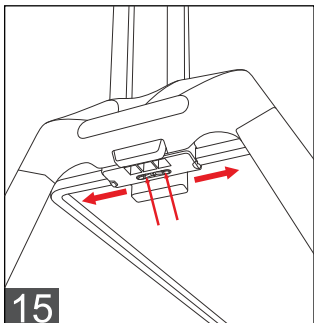


1. Deschideți fermoarul de pe șina de sus, așa cum se arată în Figura 13.

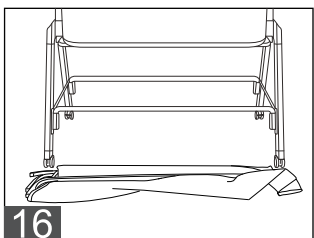


2. Scoateți husa pătuțului așa cum se arată în imaginea 14.

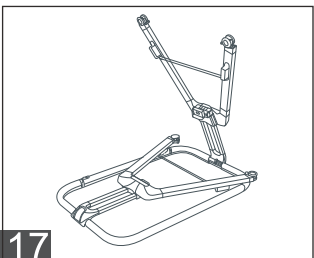
Asamblarea pătuțului



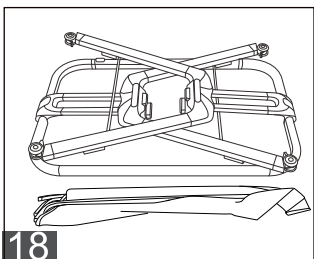
1. Scoateți tubul de sprijin transversal de pe picioarele rackului, așa cum se arată în Figura 15.



2. Scoateți ambele tuburi de susținere a sacului de pe picioarele suportului, așa cum se arată în Figura 16.



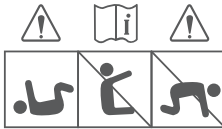
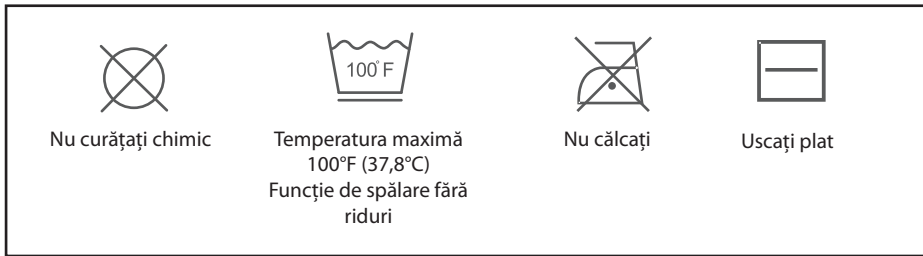
3. Îndoți ambele picioare ale raftului așa cum se arată în Figura 17.



4. Patutul este pliat așa cum se vede în poza 18.

Curățare și depozitare

- Pentru a preveni mucegaiul, depozitați produsul după ce este uscat și nu îl așezați într-un loc cu umiditate ridicată.
- Curățați piesele din plastic și metalice cu o cârpă umedă sau detergent slab. Nu utilizați solvenți, amoniac sau benzen.
- Uscați piesele metalice imediat ce intră în contact cu apa pentru a evita formarea ruginii.
- Păstrați toate piesele curate.



Nu utilizați produsul
dacă copilul poate sta,
târâi sau târâi.



Umplutura: bumbac, 100% poliester
Atenție: țineți departe de foc!

Curatenie și mentenanță

1. Husa pentru pătuț și husa de saltea pot fi spălate manual la 30°C.
2. Piesele metalice și din plastic trebuie curățate cu o cârpă umedă și cu un detergent blând.
3. Nu curățați niciodată nicio parte a pătuțului cu materiale abrazivi, amoniac, înălbitor sau alcool.
4. Păstrați pătuțul într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și umiditate. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui.

Extra bed

BELANGRIJK: BEWAAR DEZE HANDLEIDING
VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK



Geachte cliënt!

Bedankt voor uw vertrouwen en het kiezen van een Moby-System product. Onze producten zijn met de grootste zorg gemaakt om het gebruikscomfort te garanderen, en vooral de veiligheid van het kind. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologie kunnen gebruikers genieten van een product dat perfect werkt geschikt voor dagelijks gebruik.

**Het product is getest
en voldoet aan de eisen van EN 1130:2019+AC:2020**

NL



WAARSCHUWING

1. Gebruik dit product niet zonder eerst de gebruikershandleiding te lezen.
 2. Gebruik het product niet als het kind zonder hulp kan zitten, kruipen of klimmen.
 3. Het plaatsen van extra spullen in het bedje kan verstikkingsgevaar opleveren.
 4. Plaats het product niet in de buurt van andere voorwerpen die verwurging of wurgingsgevaar kunnen opleveren, zoals linten, koorden voor jaloezieën/gordijnen enz.
 5. Leg geen extra matras op het bedje.
 6. Het product moet op de grond worden geplaatst.
 7. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het bedje spelen.
 8. Het kinderbedje moet op slot zijn als het kind niet onder toezicht staat van een volwassene.
 9. Alle bevestigingsmiddelen moeten altijd goed worden aangedraaid. Zorg ervoor dat er geen schroeven los zitten, omdat een kind zijn of haar lichaamsdeel of kleding (bijv. stropdassen, kettingen, fopspeenhaken enz.) kan beknellen, wat een wurgingsgevaar kan opleveren.
 10. De maximale dikte van de matras is gemarkeerd met een streep aan de binnenkant van het bedje. Gebruik geen matras dikker dan toegestaan.
 11. Wees u bewust van het gevaar van een brandende sigaret, open vuur of andere bronnen van hoge temperatuur zoals elektrische kachels, gasboilers etc. in de buurt van het bedje.
 12. De maximaal toegestane helling is het verschil van twee niveaus. Het kind moet in een ledikant worden geplaatst met het hoofd op het bovenste uiteinde.
 13. Gebruik het kinderbedje niet als er onderdelen ontbreken of kapot of beschadigd zijn. Neem indien nodig contact op met Moby-System voor vervangende onderdelen en instructies. Gebruik geen vervangers.
1. **WAARSCHUWING!** Stop met het gebruik van het bedje zodra uw baby rechtop kan zitten, zichzelf kan optrekken of zich op handen en knieën kan opdrukken.
 2. **WAARSCHUWING!** Gebruik dit product niet zonder eerst de instructies te lezen.
 3. **WAARSCHUWING!** Controleer altijd tussen voor elk gebruik
Er is geen opening tussen het matras van de ouders en het bedje. Als er een kloof is, trek de riemen stevig aan en trek ze aan om ze te verwijderen.
 4. **GEVAAR!** - Til de zijkant van de wieg altijd volledig op als dit niet het geval is bevestigd aan een volwassen bed.
 5. **WAARSCHUWING!** - Extra items in het productblik plaatsen verstikking veroorzaken.
 6. **WAARSCHUWING!** - Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verwurginggevaar kan opleveren, zoals jaloezieën/gordijnkoorden, enz.
 7. **LET OP!** - Gebruik niet meer dan één matras in het product.
 8. **WAARSCHUWING!** - Niet gebruiken in de buurt van bronnen met open vuur!

MATRAS WAARSCHUWINGEN

1. Gebruik de matras niet als er onderdelen ontbreken in de set of als er onderdelen kapot of beschadigd zijn. Gebruik alleen vervangende onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
2. Leg geen extra matras in het bedje.
3. Wees u bewust van het gevaar van een brandende sigaret, open vuur of andere bronnen van hoge temperatuur, zoals elektrische kachels, gasboilers etc. in de buurt van het bedje.

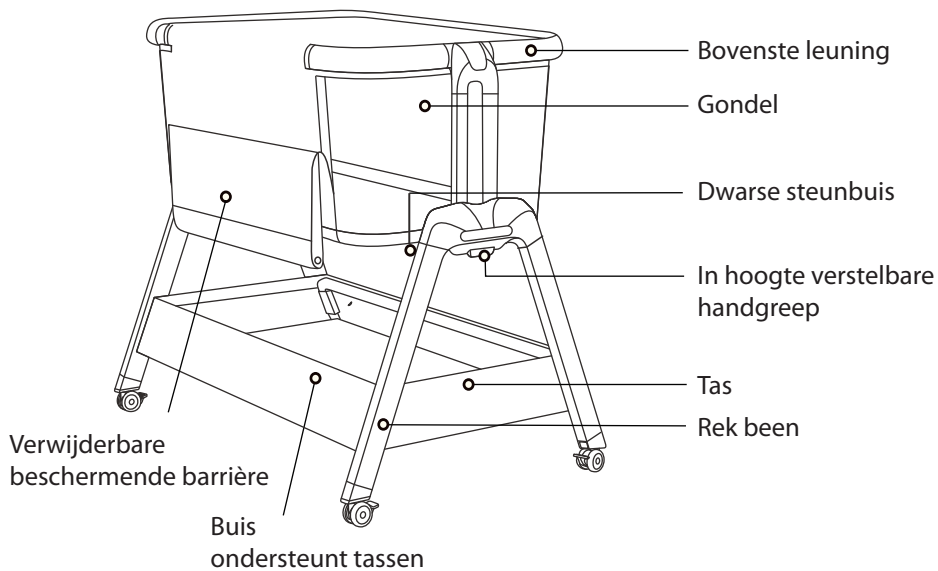
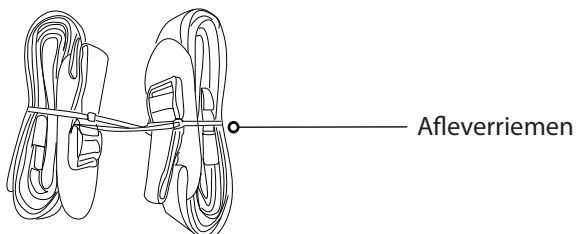
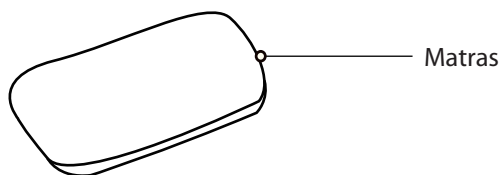
LEVERINGSWAARSCHUWINGEN

1. Gebruik het kinderbedje niet als er onderdelen ontbreken of kapot of beschadigd zijn. Neem indien nodig contact op met Moby-System voor vervangende onderdelen en instructies. Gebruik geen vervangers.
2. De hoogte vanaf de vloer van het volwassen bed waaraan het extra bed is bevestigd, is van 53 cm tot 67 cm.
3. Het extra bed is alleen bedoeld voor standaard bedden voor volwassenen. Plaats het zijbedje niet naast waterbedden of ronde bedden.
4. Gebruik geen andere montagesystemen dan beschreven in de handleiding.
5. Gebruik de verlenging nooit als deze gekanteld is.
6. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, bevestigt u de verlenging altijd aan het bed van een volwassene met behulp van de bevestigingssystemen die in de handleiding worden beschreven.
7. Er mag geen vrije ruimte zijn tussen het onderste deel van het extra bed en de matras van het volwassen bed.
8. Controleer voor elk gebruik de spanning van het bevestigingssysteem. Probeer hiervoor het zijbed weg te trekken van het bed van de ouders.
9. Gebruik het product niet als er vrije ruimte is tussen het extra bed en het bed van de ouders
10. De opening tussen het extra bed en het bed van de ouders kan niet worden opgevuld met kussens, dekens en andere spullen.
11. **GEVAAR!** Zet de neerklapbare kant van het extra bed altijd helemaal omhoog als het niet aan het bed van de ouders is bevestigd.
12. **WAARSCHUWING:** Om te voorkomen dat de nek van het kind bekneld raakt in de bovenrail van het opklapbed dat aan het bed van de ouders is bevestigd, mag de bovenrail niet hoger zijn dan de matras van het bed voor volwassenen.
13. **WAARSCHUWING:** Om het risico op wurging te voorkomen, moet het bevestigingssysteem voor het bed voor volwassenen altijd uit de buurt van het kinderbedje worden gehouden.

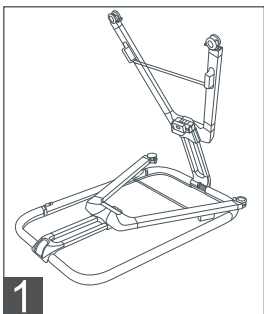
Dit product is getest en voldoet aan de eisen van de norm EN 1130:2019+AC:2020 en EN 16890:2017+A1:2021.

De foto's in deze handleiding zijn alleen ter referentie. Het werkelijke uiterlijk van de producten kan variëren.

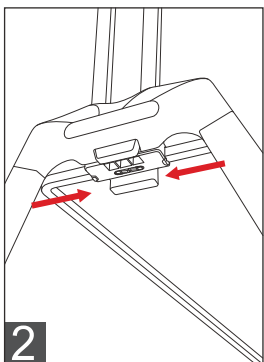
Onderdelen lijst



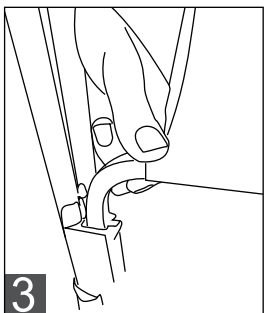
Het bed in elkaar zetten



1. Klap het bedje uit zoals getoond in Fig. 1.



2. Steek de dwarssteunbuis in de basisconnector totdat u een klik hoort, zoals weergegeven in afbeelding 2.

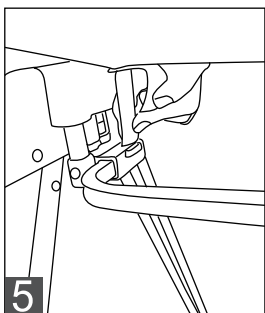


3. Bevestig de tas zoals weergegeven in de afbeelding
3. Steek de tassteunbuis in de basisconnector totdat u een klik hoort.

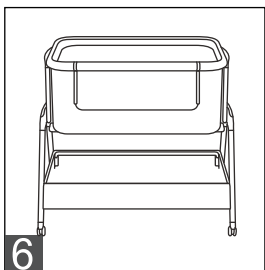


4. Plaats de matras in de wieg en zorg ervoor dat deze stevig vastzit zoals getoond in afbeelding 4.

Het bed in elkaar zetten

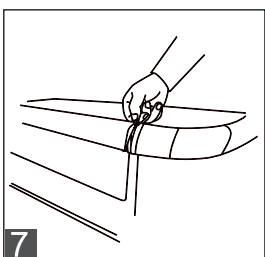


5. Steek het klittenband door het gat zoals weergegeven in afbeelding 5.

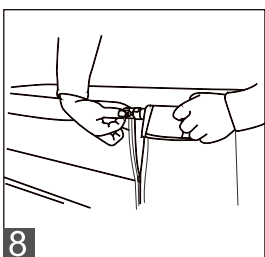


6. Het bedje is volledig gemonteerd zoals op afbeelding 6 te zien is.

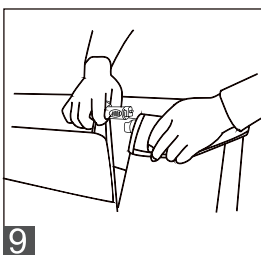
Verwijderen van de verlaagde zijde van de aanbouw



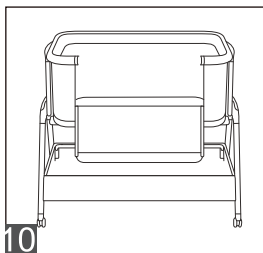
1. Laat de knop los, schuif de rits aan beide zijden van de veiligheidsbeugel uit elkaar zoals weergegeven in afbeelding 7.



2. Duw beide vergrendelingsmechanismen naar binnen en til de vangrail iets omhoog zoals weergegeven in figuur 8.



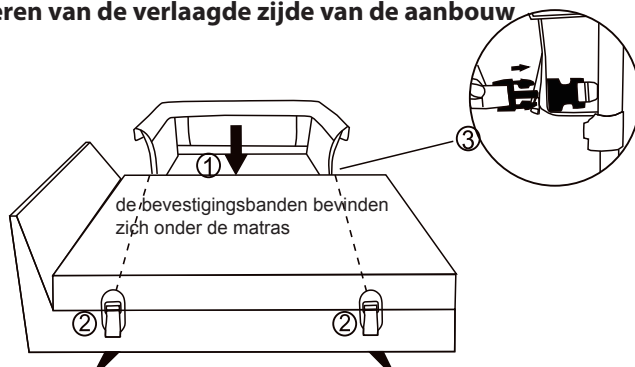
3. Koppel beide uiteinden van de veiligheidsbeugel los van de wieg zoals weergegeven in afbeelding 9.



4. Het verlengstuk met de zijde naar beneden is klaar voor gebruik, zoals weergegeven in afbeelding 10.

Gevaar! – Plaats altijd de neerklapbare kant van de zijkant naar boven wanneer het product niet naast het bed van een volwassene wordt geplaatst.

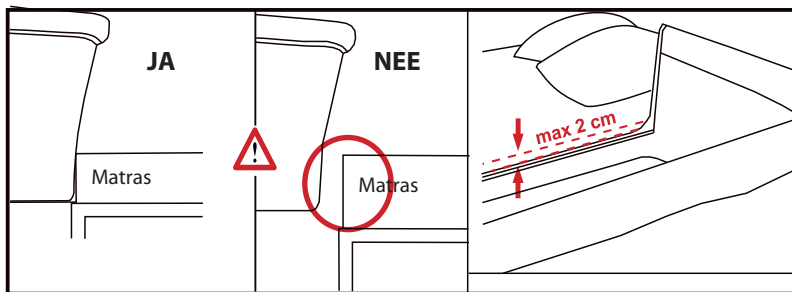
Verwijderen van de verlaagde zijde van de aanbouw



WAARSCHUWING: Bij gebruik van de verlengfunctie moet altijd het bevestigingssysteem worden gebruikt.

1. Verlaag het veiligheidshekje, plaats het bed direct naast het bed van de ouders.
2. Leid de spanband (beveiligingssysteem) onder de bedmatras door en rond het frame. Zorg ervoor dat de riemen verticaal tussen de matras en de rand van het bed worden geplaatst, zoals weergegeven in afbeelding 2.
3. Verbind de mannelijke gesp met de vrouwelijke gesp en klik de riem vast. Zorg ervoor dat de matras, het wiegje en de sjoband zijn uitgelijnd.

Waarschuwing



Installatie van een extra bed voor een volwassene

Waarschuwing: Bij gebruik van de oprolfunctie de neerklapbare zijde verwijderen en goed opbergen.

Waarschuwing: Bij het bevestigen van het extra bed aan het bed moet de korte rand van de reling goed over de matras voor volwassenen passen om te voorkomen dat er openingen ontstaan.

Extra bedfunctie

Als u de bedfunctie gebruikt, moet u de juiste stappen volgen.

1. Rits aan beide uiteinden van de neerklapbare zijkant open.
2. Verplaats de vergrendelingen (fig. 8a) om de leuninghouders los te maken.
3. Laat de neerlaatzijde van de gondel zakken.
4. Plaats het zijbed naast het volwassen bed en stel de hoogte van het bed zo in dat de bovenzijde van het bedmatras gelijk ligt met - of niet meer dan 2 cm boven - de bovenrand van de neerklapbare zijde van het zijbed.

Aandacht! Bij gebruik van de extra bedfunctie moet de onderkant van het bedje evenwijdig aan de grond worden geplaatst. Er mag geen hoogteverschil zijn tussen de uiteinden van het bedje.

5. Voer de spanbanden onder de bedmatras door en haak de uiteinden in het volwassen bedframe aan de andere kant van het bed. De uiteinden moeten verticaal tussen het bedframe en de matras worden geplaatst.
6. Bevestig de bevestigingsbanden aan het bed met de clips (fig. 10b).
7. Trek de riemen aan en zorg ervoor dat het bedje stabiel en stevig aan het bed voor volwassenen is bevestigd.

OPMERKING: Controleer voor elk gebruik of er geen opening is tussen de matras van het bed voor volwassenen en de zijkant van het extra bed.

WAARSCHUWING: Dit product mag alleen worden gebruikt bij bedden en/of matrassen met rechte randen. Gebruik dit product niet met bedden en/of matrassen die gebogen zijn of met waterbedden.

Installatie van een extra bed voor een volwassene

- Plaats een extra bed naast het bed van een volwassene.
- Verbind het extra bed met het volwassen bed met behulp van de bevestigingsband. De riem moet tussen de matras en het bedframe voor volwassenen worden geplaatst.

Waarschuwing!

- Bij gebruik van de uitschuif functie moet de boordreling worden verwijderd en op de juiste manier worden opgeborgen.

Waarschuwing!

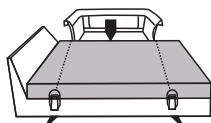
- Bij het bevestigen van het extra bed aan het bed moet de korte kant van de leuning goed zijn aangepast aan de matras om openingen te voorkomen. Het extra bed kan alleen worden gebruikt met een correct ingesteld volwassen bed. De afstand van het laagste onderste deel van het bed voor volwassenen (neerklapbare zijde) tot de grond moet meer dan 20 cm zijn.

Waarschuwing!

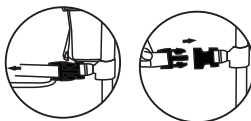
Soorten bedden voor volwassenen (foto hieronder) die gebruikt kunnen worden of er kan geen extra bed worden geplaatst.

WAARSCHUWING!

Gebruik altijd het bevestigingssysteem bij gebruik van de verlengfunctie.

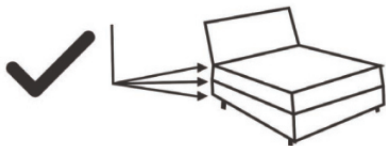


Plaats de wieg direct naast het bed van de ouders en haal de banden onder het bedmatras door en rond het bedframe.

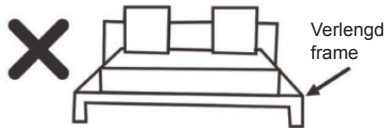


Zet het bevestigingssysteem vast door de klemmen te verbinden. Trek aan de band om te controleren of de banden goed aan het bed zijn bevestigd.

Gelijkvloers matras, pocketveren en frame



Aanvaardbare voorwaarden voor de installatie van een extra bed (bedframe in één lijn)



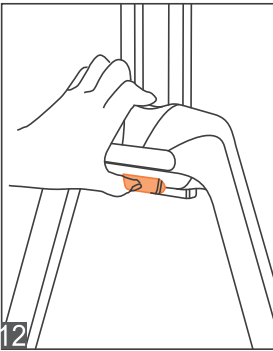
Onaanvaardbare omstandigheden bij het installeren van een extra bed (bedframe niet in lijn)

Installeer de aanbouw niet naast waterbedden en kinderbedden.

Hoogte aanpassing



1. Pak de reiswieg vast en til deze op tot de gewenste hoogte zoals weergegeven in afbeelding 11.

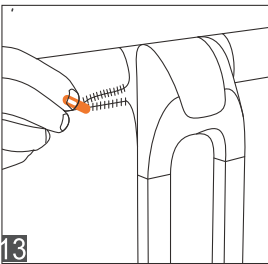


2. Pak de hendel voor hoogteafstelling op beide staanders vast en pas de gewenste hoogte aan zoals weergegeven in afbeelding 12.

WAARSCHUWING:

Zorg er bij het aanpassen van de hoogte voor dat de hoek van de wiegbodem van kop tot teen niet meer dan 10° bedraagt. Het verschil tussen de linker en rechter hoogteverstelhendels mag niet meer dan 2° bedragen.

Het verwijderen van de stof

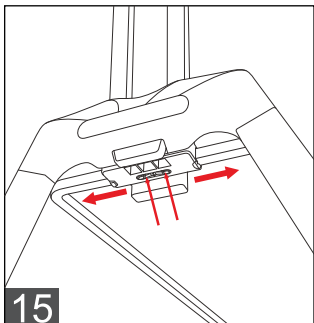


1. Schuif de rits op de bovenrail open zoals weergegeven in afbeelding 13.

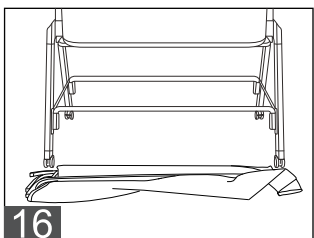


2. Verwijder de hoes van het ledikant zoals weergegeven in afbeelding 14.

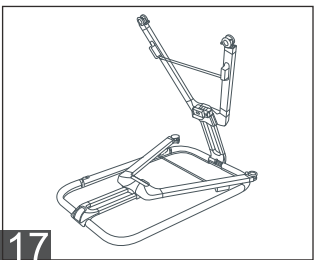
Het bed in elkaar zetten



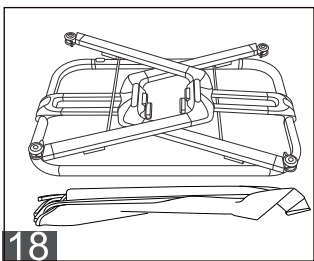
1. Verwijder de dwarssteunbuis van de rekpoten zoals weergegeven in afbeelding 15.



2. Verwijder beide zaksteunbuizen van de rekpoten zoals weergegeven in afbeelding 16.



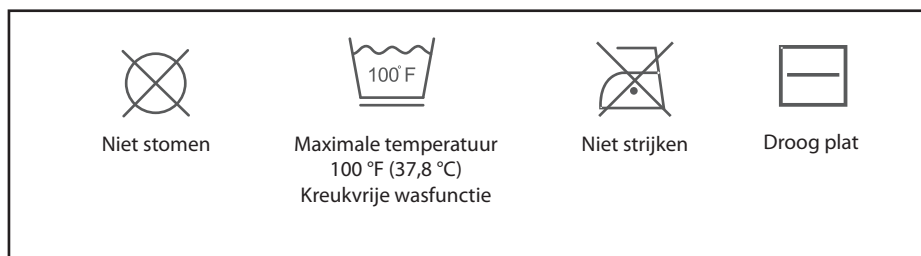
3. Vouw beide rekpoten in zoals weergegeven in afbeelding 17.



4. Het bedje wordt opgevouwen zoals op afbeelding 18.

Reiniging en opslag

- Om schimmel te voorkomen, bewaart u het product nadat het droog is en plaatst u het niet op een plaats met een hoge luchtvochtigheid.
- Reinig de kunststof en metalen onderdelen met een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen oplosmiddelen, ammoniak of benzeen.
- Droog de metalen onderdelen af zodra ze in contact komen met water om roestvorming te voorkomen.
- Houd alle onderdelen schoon.



Gebruik het product niet als het kind kan zitten, kruipen of kruipt.



Vulling: katoen, 100% polyester
Waarschuwing: blijf uit de buurt van vuur!

Reiniging en onderhoud

1. De hoes van de reiswieg en de matrashoes kunnen met de hand gewassen worden op 30°C.
2. Metalen en kunststof onderdelen moeten worden schoongemaakt met een vochtige doek i met een mild reinigingsmiddel.
3. Reinig nooit enig onderdeel van het bedje met materialen schuurmiddelen, ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
4. Bewaar het kinderbedje op een droge plaats, uit de buurt van warmte- en vochtbronnen. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht.